



# میسوری



## رهنمای دریور

رهنمای درک قوانین وسایل نقلیه موتوری  
میسوری و الزامات صدور لیسنس

بازبینی شده در اکتوبر 2021

خدمات دستیار بین‌المللی دو لسانه، یک آژانس غیر انتفاعی 501 (سی)(3) در میسوری که به مهاجرین و پناهندگان خدمات ارائه می‌کند، این ترجمه را سفارش داده است تا منابع لسانی مستقیم در حمایت از عملیات خوش‌آمدگویی به متحدان، عملیات ایالات متحده برای خوش‌آمدگویی به افغان‌های آسیب‌پذیر به ایالات متحده ارائه کند. امید داریم این داکيومنت به یادگیری آزمون جواز رانندگی میسوری کمک کند و انتقال مهاجرین جدید افغان به نیروی کار میسوری را آسان کند. این داکيومنت برای دانلود، باز تولید، و به اشتراک‌گذاری رایگان است.

این ترجمه توسط خدمات دستیار بین‌المللی دو لسانه ([bilingualstl.org](http://bilingualstl.org)) سفارش داده شده و با حمایت سخاوتمندانه یک بنیاد خیریه ممکن شده است. هیچ بودجه‌ای از مالیات‌دهندگان برای تولید این ترجمه مستقل استفاده نشده است، و ایالت میسوری یا هیچ یک از آژانس‌های آن نیز این ترجمه را درخواست، بررسی یا تأیید نکرده‌اند.

ما باور داریم این داکيومنت یک ترجمه دقیق و وفادار دری از رهنمای درایور میسوری در تاریخ 1 مارس 2022 است. لطفاً توجه داشته باشید که این ترجمه ممکن است به به‌روزرسانی‌ها یا تغییراتی نپردازد که ایالت میسوری از این پس تاریخ در داکيومنت مبدأ ایجاد کرده است. کاربران این داکيومنت می‌دانند که این رهنما تنها در مورد ایالت میسوری استفاده می‌شود و نه برای دستور العمل‌ها یا قوانین دیگر ایالت‌ها. کاربران همچنین می‌دانند که این ترجمه فقط برای مقصدهای اطلاعاتی است، به صورت رایگان توزیع می‌شود، و موافق هستند که آژانس، مترجمان آن یا هر دفتر ایالت میسوری را در برابر هرگونه خطا یا اشتباه واقعی یا درک شده مسوول نمی‌دانند.

جیسون بیکر، مدیر اجرایی  
ریکا نیدنر، مدیر خدمات لسانی  
خدمات دستیار بین‌المللی دو لسانه

Bilingual International Assistant Services, a 501(c)(3) not-for-profit agency serving immigrants and refugees in Missouri, has commissioned this translation to provide direct language resources in support of Operation Allies Welcome, the U.S. operation welcoming vulnerable Afghans to the United States. We hope that this document will assist with learning for the Missouri Driver Permit Exam and help ease the transition for new Afghan arrivals into the Missouri workforce. This document is free to download, reproduce, and share.

This translation was commissioned by Bilingual International Assistant Services ([bilingualstl.org](http://bilingualstl.org)) and made possible through the generous support of a charitable foundation. No taxpayer funds were used to produce this independent translation, nor did the State of Missouri or any of its agencies request, vet, or approve this translation.

We believe this document to be an accurate and faithful Dari translation of the Missouri Driver Handbook as of March 1, 2022. Please be advised that this translation may not address updates or changes made to the source document by the State of Missouri after this date. Users of this document understand that this handbook applies only to the State of Missouri and not to the guidelines or laws of other states. Users further understand that this translation is for informational purposes only, is being distributed free of charge, and agree that they will not hold the agency, its translators, or any State of Missouri office liable for any real or perceived error or miscommunication.

Jason Baker, Executive Director

Rebecca Niedner, Language Services Director

Bilingual International Assistant Services



صفحه 3	لیسنس دریوری میسوری	فصل 1 -
صفحه 18	معاینه دریور	فصل 2 -
صفحه 22	قوانین سرک	فصل 3 -
صفحه 28	شریک شدن سرک	فصل 4 -
صفحه 35	پارک کردن	فصل 5 -
صفحه 37	دریوری در شاهراه	فصل 6 -
صفحه 42	نشانه گذاری های سرک، لوحه های ترافیکی و نشانه ها	فصل 7 -
صفحه 55	نکات دریوری ایمن برای دریوری روزمره	فصل 8 -
صفحه 63	نکات دریوری ایمن برای شرایط خاص دریوری	فصل 9 -
صفحه 68	الکھول ، مواد مخدر و دریوری	فصل 10 -
صفحه 74	سیستم امتیازدهی	فصل 11 -
صفحه 76	دریافت سند مالکیت و ثبت موتر	فصل 12 -
صفحه 80	بیمه اجباری	فصل 13 -
صفحه 84	بازرسی ایمنی و بررسی انتشار گازهای آلوده کننده و تجهیزات مورد ضرور	فصل 14 -
صفحه 88	موترهای تجاری	فصل 15 -
صفحه 93	رهنمای موضوعات	
صفحه 96	معلومات تماس	

توجه: قوانین مربوط به وسایل نقلیه موتری دولتی که در این رهنما توضیح داده شده به طور کامل کاپی نشده اند و منحیت جمله بندی یکسان نیستند. به دلیل تغییرات احتمالی قوانین فدرال و ایالتی و پالیسی اداره مالیات (اداره)، ممکن است معلومات این رهنما همیشه به روز نباشد. این اداره تمام تلاش خود را می کند تا هر گونه تغییر را در اسرع وقت اعمال نماید. لطفاً برای دسترسی به آخرین نسخه، از ویب سایت ما دیدن کنید.

رهنمای دریور میسوری توسط اداره مالیات میسوری منتشر شده است.

مطالعه دقیق رهنمای درپور میسوری اعتماد به نفس شما را در درپوری افزایش داده و دانش شما را در مورد قوانین عبور و مرور در میسوری بالا می‌برد. هر چه دانش بیشتری داشته باشید، ایمن‌تر خواهید بود!

برای آزمایش دانش خود در مورد قوانین عبور و مرور، باید در آزمون کتبی 25 سؤال چندگزینه‌ای اشتراک کنید. مطالعه این رهنما، شما را برای این آزمون آماده می‌کند. برای قبولی در آزمون باید به 20 سؤال به درستی پاسخ دهید. تمام سؤالات آزمون به طور مستقیم از اطلاعات موجود در این رهنما طرح شده‌اند. هیچ سؤال «پیچیده‌ای» مطرح نشده است.

برای آزمایش توانایی خود در درپوری وسیله نقلیه، باید در آزمون مهارت‌های درپوری اشتراک کنید. کسی که از شما امتحان می‌گیرد می‌فهمد که امتحان درپوری احتمالاً برای شما یک تجربه غیرعادی است و حتی ممکن است شما را عصبی یا آشفته کند. اگر عصبی هستید یا دچار تشویش شده‌اید، لطفاً به یاد داشته باشید که ممتحن شما با افرادی نظیر شما برخورد داشته است و فقط شما را همراهی می‌کند تا مطمئن شود که می‌توانید وسیله نقلیه خود را کنترل کنید و از قوانین ایمنی آگاهی دارید. ممتحن هرگز قصد ندارد شما را به اشتباه بیندازد. به یاد داشته باشید که سالانه هزاران نفر در این آزمون کامیاب می‌شوند و لیسنس درپوری خود را دریافت می‌کنند. اگر آن‌ها می‌توانند، پس شما هم می‌توانید! فقط آرام باشید و بهترین عملکرد خود را ارائه دهید.

ما مایل هستیم نظرات و سؤالات شما را در مورد مطالب موجود در این رهنما بشنویم:

Driver License Bureau P.O. Box 200 Jefferson City, MO 65105-0200 (573) 526-2407 (573) 522-8174 <b><u>dlbmail@dor mo gov</u></b> <b><u>http://dor mo gov/</u></b>	آدرس:          تلفون: فکس: ایمیل: وبسایت:
--	--

نام و شماره تلفون سایر ادارات و دفاتر مرتبط در صفحه آخر این رهنما قرار دارد.

کتابک رهنمای لیسنس درپوری تجاری میسوری و رهنمای اپراتوری موتورسیکل در ویبسایت ما به آدرس <http://dor mo gov/> قرار داده شده است. شما همچنین می‌توانید از گشت شاهراه ایالت میسوری (MSHP) یا هر دفتر صدور لیسنس موتور و درپوری (دفتر لیسنس) یک کپی درخواست کنید.

## فصل 1 - لیسنس دریوری میسوری

هر کس که یک وسیله نقلیه موتوری یا یک موتورسایکل را در سرک‌های عمومی میسوری دریوری می‌کند، باید لیسنس دریوری معتبر داشته باشد. شما می‌توانید لیسنس دریوری میسوری را از هر دفتر لیسنس در میسوری دریافت کنید.

شما باید لیسنس دریوری میسوری را داشته باشید اگر:

- در میسوری زندگی می‌کنید، 16 سال یا بیشتر سن دارید و قصد دارید دریوری کنید.
  - به تازگی در میسوری ساکن شده‌اید و می‌خواهید دریوری کنید، حتی اگر از یک ایالت دیگر لیسنس دریوری دارید.
  - یک دریور تجاری خارج از ایالت هستید که در 30 روز گذشته به میسوری آمده‌اید. (لطفاً به کتابک رهنمای لیسنس دریوری تجاری میسوری مراجعه کنید.)
  - شما به لیسنس دریوری میسوری ضرور ندارید اگر:
    - عضو نیروهای ارتش هستید و لیسنس دریوری معتبر از ایالت خود دارید.
    - دانشجوی تمام وقت هستید و لیسنس دریوری معتبر از ایالت خود دارید.
    - در شاهراه با تراکتور مزرعه یا ابزار کشاورزی به طور موقت یا دائم کار می‌کنید یا آن‌ها را جابجا می‌نمایید.
- شما باید هنگام دریوری لیسنس یا مجوز دریوری خود را همراه داشته باشید. اگر هر یک از مأموران اجرای قانون بخواهند لیسنس یا مجوز شما را ببینند، باید آن را ارائه دهید. این خلاف قانون است که به دیگران اجازه دهید از لیسنس یا مجوز شما استفاده کنند.
- نکته! هر کس که لیسنس یا مجوز جدید دریافت می‌کند، باید تأیید وضعیت قانونی، هویت (نام قانونی کامل)، شماره تأمین اجتماعی و سند اقامت میسوری را ارائه دهد. این الزامات در ادامه این فصل به طور مکمل توضیح داده می‌شود.

### اقسام مجوزها

اگر کمتر از 21 سال سن دارید، در مجوزی که برایتان صادر می‌شود، شما به عنوان صغیر معرفی می‌شوید.

### مجوز تعلیم - سن واجد شرایط: 15

این اولین قدم در پروگرام لیسنس دریوری مرحله‌ای (GDL) میسوری برای دریوران جوان است. به طور کلی، این مجوز به یک فرد جوان اجازه می‌دهد تا تحت نظارت یک کلان‌سال دارای لیسنس، دریوری یاد بگیرد. برای معلومات بیشتر، این فصل را تا انتها بخوانید.

نکته مهم: فورم آزمون صادر شده توسط گشت شاهراه ایالت میسوری به عنوان مجوز یا لیسنس معتبر نیست. شما باید فورم آزمون را به دفتر لیسنس محلی خود ارسال کنید تا الزامات GDL و اپراتور قانونی برای دریافت مجوز یا لیسنس واقعی برآورده شوند.

### مجوز تعلیم موتورسایکل - سن واجد شرایط: 15٪ یا 16

جهت یادگیری دریوری با موتورسایکل یا موتورسایکل با سه چرخ، می‌توانید برای مجوز تعلیم موتورسایکل درخواست دهید. همانطور که در زیر توضیح داده شده، سن واجد شرایط درخواست 15٪ یا 16 سال است.

### • 15٪ (15 سال و 182 روز)

مجوز تعلیم موتورسایکل تنها در صورتی صادر می‌شود که شما یک دوره آموزشی تأیید شده دریور موتورسایکل را موفقانه گذرانده باشید. شما باید آزمون‌های کتبی کلاس F و کلاس M، تست بینایی‌سنجی و آزمون علائم سرک را پشت سر بگذارید.

همچنین باید رضایت کتبی والدین یا سرپرست قانونی خود را داشته باشید. این مجوز فقط به دربیوری در روز در شعاع 50 مایلی منزل و دربیوری با موتورسایکل با حجم حداکثر 250 سی سی و بدون مسافر اجازه می‌دهد.

#### ● 16 سال یا بیشتر

اگر 16 سال یا بیشتر دارید می‌توانید برای مجوز تعلیم موتورسایکل درخواست دهید، اما کورس آموزشی دربیور موتورسایکل الزامی نیست. اگر لیسنس دربیوری معتبر ندارید، برای دریافت مجوز تعلیم موتورسایکل باید در آزمون‌های کتبی کلاس F و کلاس M اشتراک کنید.

وقتی آماده شدید، می‌توانید در آزمون دربیوری موتورسایکل اشتراک کنید و مصرف مناسب را برای واجد شرایط شدن جهت دربیوری موتورسایکل بپردازید.

برای معلومات بیشتر در مورد قوانین موتورسایکل میسوری، به کتابک رهنمای اپراتور موتورسایکل موجود در وبسایت ما به آدرس <http://dor.mo.gov> مراجعه کنید. همچنین می‌توانید از MSHP یا هر اداره لیسنس دیگر، یک کاپی درخواست کنید.

#### اقسام لیسنس‌ها

اگر کمتر از 21 سال سن دارید، در لیسنس که برایتان صادر می‌شود، شما به عنوان صغیر معرفی می‌شوید. وقتی به سن 21 سالگی رسیدید، می‌توانید برای لیسنس دربیوری دیگری (بدون اشاره به صغیر بودن) درخواست کنید و پرداخت انجام دهید یا صبر کنید تا لیسنس زیر 21 سال شما منقضی شود.

#### لیسنس میانی (کلاس F) - سن واجد شرایط: 16

این دومین قدم در پروگرام لیسنس دربیوری مرحله‌ای (GDL) میسوری برای دربیوران جوان است. به طور کلی، این لیسنس امتیازات دربیوری محدودی را به یک فرد جوان می‌دهد. برای معلومات بیشتر، این فصل را تا انتها بخوانید.

#### لیسنس دربیوری کامل (کلاس F) - سن واجد شرایط: 18

این لیسنس دربیوری پایه است که به آن لیسنس اپراتور نیز گفته می‌شود. برای استفاده از هر وسیله نقلیه موتوری باید لیسنس کلاس F داشته باشید (به غیر از وسیله نقلیه‌ای که شما را ملزم به داشتن لیسنس کلاس A، B، C یا E می‌کند). لیسنس کلاس F به شما اجازه دربیوری با موتورسایکل را نمی‌دهد مگر اینکه لیسنس، تأییدیه موتورسایکل (M) را نشان دهد. بعدتر در این فصل در مورد تأییدیه‌ها صحبت خواهیم کرد. شما باید آزمون‌های کتبی، بینایی‌سنجی، علائم سرک و دربیوری کلاس F را بگذرانید.

#### لیسنس برای استخدام (کلاس E) - سن واجد شرایط: 18

آزمون کتبی برای لیسنس کلاس E شامل سؤالاتی بر اساس رهنمای کامل دربیور و عمدتاً از فصل 15 (وسایل نقلیه تجاری) است. شما همچنین باید آزمون بینایی‌سنجی و علائم سرک را بگذرانید. اگر از قبل لیسنس کلاس F دارید، آزمون دربیوری ضرور نیست. با این حال، اگر در سن 18 سالگی برای مجوز کلاس E درخواست می‌کنید، همچنان باید «شرایط زیر 21 سال» را (صفحه 18 را ببینید) برای اخذ یک لیسنس کامل برآورده کنید. دلایل مختلفی برای اخذ لیسنس کلاس E وجود دارد، مانند:

- اگر برای دربیوری با یک وسیله نقلیه موتوری که 14 مسافر یا کمتر را جابجا می‌کند (مانند دربیور یک مرکز مراقبت روزانه) پسه دریافت می‌کنید.
- اگر اموالی را در ازای گرفتن پسه یا به عنوان بخشی از وظیفه خود حمل می‌کنید (مانند دربیور گل‌فروشی).
- اگر به طور منظم برای وظیفه خود از وسیله نقلیه موتوری استفاده می‌کنید که متعلق به شخص دیگری است و برای حمل بار و کالا طراحی شده است. وزن موتور باید 26000 پوند یا کمتر از وزن ناخالص موتور (GVWR) باشد و نیازی به نصب اعلان مواد خطرناک نباشد.

طبق **387.438 RSMo** افراد زیر نیازی به دریافت لیسنس برای استخدام (کلاس E) ندارند:

- افرادی که از وسیله نقلیه موتوری با وزن ناخالص کمتر یا مساوی 12000 پوند به منظور ارائه خدمات حمل و نقل به عنوان دربیور واجد شرایط شرکت شبکه حمل و نقل یا دربیور تاکسی استفاده می‌کنند؛ یا

- افرادی که برای نهادهایی مانند فست فود فروشی‌ها، اغذیه فروشی‌ها یا سایر مراکزی که غذا را برای مصرف در خارج از ساحه مرکز فعالیت خود تهیه می‌کنند، خدمات تحویل غذای آماده ارائه می‌دهند.

#### لیسنس موتورسایکل (کلاس M) - سن واجد شرایط: 16

اگر با موتورسایکل یا موتورسایکل سه چرخه در سرک‌های عمومی درپوری می‌کنید، باید لیسنس یا مجوز کلاس M (یا لیسنس درپوری با تأیید M) داشته باشید. شما باید آزمون‌های کتبی، بینایی‌سنجی، علائم سرک و مهارت‌های موتورسایکل کلاس F و کلاس M را بگذرانید. الزامات GDL برای متقاضیان لیسنس کلاس M بین 16 تا 18 سال اعمال می‌شود. به الزامات GDL در ادامه این فصل مراجعه کنید. درپوری که با بایسیکل موتوری کار می‌کند نیازی به دریافت تأییدیه موتورسایکل ندارد، اما باید لیسنس معتبر اپراتور (یا درجه بالاتر) داشته باشد. برای معلومات بیشتر در مورد قوانین موتورسایکل میسوری، به کتابک راهنمای اپراتور موتورسایکل موجود در وب‌سایت ما به آدرس <http://dor.mo.gov> مراجعه کنید. همچنین می‌توانید از MSHP یا هر اداره لیسنس دیگر، یک کاپی درخواست کنید.

#### لیسنس درپوری تجاری (کلاس B، A یا C)

بر اساس نوع وسیله نقلیه موتوری تجاری که درپوری می‌کنید، باید لیسنس درپوری تجاری داشته باشید. برای درخواست CDL باید حداقل 18 سال داشته باشید و برای دریافت CDL با تأییدیه مواد خطرناک یا بس مکتب باید حداقل 21 سال سن داشته باشید. اگر در سن 18 سالگی برای CDL درخواست دهید، هنوز باید الزامات «زیر 21 سال» را برآورده کنید.

برای معلومات بیشتر در مورد قوانین درپوری تجاری میسوری، به کتابک راهنمای لیسنس درپوری تجاری موجود در وب‌سایت ما به آدرس <http://dor.mo.gov> مراجعه کنید. همچنین می‌توانید از MSHP یا هر اداره

لیسنس دیگر، یک کاپی درخواست کنید. کارت لیسنس/شناسایی غیر درپور (کلاس ND)

برای اهداف شناسایی، می‌توانید یک لیسنس غیر درپور عکس‌دار بگیرید. لیسنس

غیردرپور شما در سال ششم پس از درخواست و در تاریخ تولدتان منقضی می‌شود. اگر 70 سال یا بیشتر سن دارید، لیسنس غیردرپور شما با عنوان منقذی نشدنی صادر می‌شود. استثناء: برای متقاضیان لیسنس غیردرپور 70 ساله یا بالاتر، در صورت درخواست کارت مطابق با شناسه واقعی یا دوره کمتر بر اساس بررسی وضعیت سند مهاجرت، ممکن است تاریخ انقضای شش ساله در نظر گرفته شود.

#### الزامات دریافت لیسنس یا مجوز

بسته به سن شما، اینکه آیا در حال دریافت لیسنس یا مجوز جدید هستید، یا اگر در حال تمدید آن هستید یا به تازگی به میسوری نقل مکان کرده‌اید، شرایط لازم برای دریافت لیسنس کمی متفاوت است.

- اگر درپور 15 تا 21 ساله هستید، پروگرام GDL برای شما اعمال می‌شود. لطفاً برای معلومات بیشتر به بخش GDL در این فصل مراجعه کنید. برای واجد شرایط بودن باید تأیید وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، معلومات تغییر نام در صورت وجود و اقامت میسوری (به تفصیل در این فصل) را نشان دهید.
- اگر در میسوری یک درپور هستید ممکن است به ازای هر درخواست برای تمدید لیسنس درپوری، لیسنس غیردرپور، یا مجوز تعلیم،
- از شما خواسته شود تا اسناد مربوط به وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، معلومات تغییر نام در صورت وجود و اقامت میسوری را نشان دهید. شما همچنین باید لیسنس قبلی خود را ارائه دهید.
- برای دریافت لیسنس جدید میسوری، باید تأیید وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، معلومات تغییر نام در صورت وجود و اقامت میسوری را نشان دهید.

شما باید در آزمون چهار قسمتی درپور اشتراک کنید. آزمون چهار قسمتی شامل آزمون کتبی، بینایی-سنجی، آزمون علائم عبور و مرور و آزمون مهارت‌های درپوری است. (برای کسب معلومات بیشتر به فصل 2 مراجعه کنید.)

- اگر به تازگی وارد میسوری شده‌اید و قصد دارید لیسنس درپوری خارج از ایالت خود را انتقال بدهید، باید تأییدیه وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، معلومات تغییر نام در صورت لزوم، محل سکونتتان در میسوری و آدرس پستی، اگر با آدرس محل سکونت متفاوت است، را ارائه دهید. همچنین باید لیسنس محل اقامت قبلی خود را تحویل دهید و در تست بینایی-سنجی و علائم سرک اشتراک کنید. با انتقال لیسنس درپوری خارج از ایالت شما، هرگونه لیسنس درپوری، مجوز یا لیسنس غیردرپور صادر شده در ایالت دیگر باطل می‌شود.
- اگر هر یک از موارد زیر در مورد شما صدق می‌کند، باید در آزمون چهار قسمتی درپور (جزئیات در فصل 2 اشتراک کنید):
  - شما برای لیسنس درپوری جدید در میسوری درخواست داده‌اید.
  - لیسنس درپوری میسوری شما بیش از شش ماه (184 روز) است که منقضی شده.
  - لیسنس خارج از ایالت شما بیش از 184 روز است که منقضی شده.
  - لیسنس شما به دلیل داشتن امتیازات منفی زیاد در سوابق درپوری اتان (به فصل 11 مراجعه کنید) یا به دلیل استفاده از الکل (به فصل 10 مراجعه کنید) باطل شده.
  - مدیر مالیات از شما می‌خواهد که در امتحان اشتراک کنید، حتی اگر در حال حاضر لیسنس درپوری داشته باشید.

### مدارک مورد نیاز

اگر برای دریافت یا تمدید هرگونه لیسنس، مجوز، یا لیسنس غیردرپور اقدام می‌کنید، باید تأییدیه وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، معلومات تغییر نام در صورت لزوم، محل سکونتتان در میسوری و آدرس پستی، اگر با آدرس محل سکونت متفاوت است، را ارائه دهید. همچنین باید لیسنس، مجوز یا لیسنس غیردرپور فعلی خود را نشان داده و تحویل بدهید. جزئیات این الزامات در زیر ذکر شده است. برای معلومات بیشتر به <http://dor.mo.gov> مراجعه کنید.

- وضعیت قانونی: یک شهروند ایالات متحده می‌تواند تصدیق تولد ایالات متحده را نشان دهد (دارای مهر برجسته و صادر شده توسط یک اداره سوابق حیاتی). تصدیق تولد شفاخانه و کارت‌های ثبت تولد قابل قبول نیستند. می‌تواند پاسپورت معتبر و منقضی نشده ایالات متحده، تصدیق شهروندی ایالات متحده، تصدیق تابعیت، یا تصدیق تولد در خارج از کشور را نشان دهد. یک «کاپی» از تصدیق تولد ایالات متحده (صادر شده توسط یک اداره سوابق حیاتی همراه با کارت شناسایی نظامی ایالات متحده یا اوراق ترخیص). این اثبات وضعیت قانونی برای صدور سند مطابق با شناسه واقعی قابل قبول نیست. شهروندان غیرامریکایی باید مدارک مهاجرتی مناسب، که وضعیت متقاضی را نشان می‌دهد، ارائه کنند. لیست کامل مدارک ضرور قابل قبول برای دریافت کارت مطابق با شناسه واقعی یا غیرمنطبق با شناسه واقعی را بررسی کنید.

<http://dor.mo.gov/drivers/idrequirements.php>.

- معافیت سن 65 سال و بالاتر - اگر در حال تمدید مجوز یا لیسنس درپوری یا لیسنس غیردرپور غیرتجاری غیرمنطبق با شناسه واقعی هستید و 65 سال یا بیشتر سن دارید، ممکن است از ارائه مدارک محل تولد معاف شوید.
- هویت: اسناد مورد استفاده برای تأیید هویت باید شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل شما باشد. بسیاری از اسناد وضعیت قانونی نیز هویت را ثابت می‌کنند؛ این اسناد عبارتند از: سند مجوز کار، لیسنس شناسه مطابق با شناسه واقعی یا غیرمنطبق با شناسه واقعی، یا پاسپورت خارجی با ویژه ایالات متحده همراه با -1 94.



- اقامت میسوری: شما گزینه‌های مختلفی برای اثبات آدرس فعلی خود دارید. برای مثال بل آب و برق فعلی (از جمله تلفون، برق، گاز، آب، فاضلاب و تلویزیون کابلی)، رسید مالیات بر دارایی، کارت شناسایی رأی‌دهندگان، یا هر نامه رسمی صادر شده در 90 روز گذشته توسط یک ایالت دیگر، دولت محلی یا اداره فدرال دیگر در لوگو خودشان. برای اخذ یک سند مطابق با شناسه واقعی، باید دو سند تأیید کننده اقامت میسوری ارائه دهید. برای اخذ یک سند غیرمنطبق با شناسه واقعی، باید یک سند تأیید کننده اقامت میسوری ارائه دهید. اگر یک آدرس پستی جداگانه دارید، باید یک سند برای تأیید آدرس پستی ارائه دهید.

توجه: صندوق پستی به عنوان آدرس مسکونی قابل قبول نیست. شما باید مدرک می‌ی بر آدرس محل سکونت و آدرس پستی جایگزین (در صورت وجود) ارائه دهید. آدرس‌های فعلی مهم هستند! لیسنس شما به آدرس ارائه شده، پوست می‌شود.

- اگر کمتر از 21 سال سن دارید و نمی‌توانید یک سند قابل قبول ذکر شده در لیست را برای تأیید آدرس محل سکونت در میسوری ارائه دهید، پدر یا مادر یا سرپرست قانونی اتان می‌تواند این سند را از طرف شما ارائه دهد. به فهرست کامل اسناد قابل قبول در [www.dor.mo.gov](http://www.dor.mo.gov) مراجعه کنید. برای اهداف درخواست برای یک سند مطابق با شناسه واقعی، استفاده از سند ارائه شده توسط والد سرپرست، تنها به عنوان یکی از دو سند تأیید اقامت مورد نیاز قابل قبول است.
- آدرس محل سکونت، مکانی است که شخص به طور فزاینده در آنجا حضور داشته و آن را خانه می‌داند. نشانی محل سکونت، منزل واقعی، ثابت، اصلی و دائمی یک شخص است که شخص قصد بازگشت به آن را دارد و در آنجا باقی می‌ماند؛ حتی اگر در حال حاضر در جای دیگری ساکن باشد.

#### ● شماره تأمین اجتماعی

- قوانین ایالتی شما را ملزم می‌کند که شماره تأمین اجتماعی (SSN) خود را در درخواستان برای دریافت لیسنس یا مجوز میسوری درج کنید. SSN را می‌توانید با ارائه کارت تأمین اجتماعی، (باید اصل، امضا شده و بدون روکش باشد) استیتمنت عایدی و مالیات 2-W، فورم 1099، یا یک ورقه معاش با نام و شماره تأمین اجتماعی نشان دهید. متقاضیان لیسنس دریوری معتبر فعلی میسوری، لیسنس غیردریوری یا مجوز که قبلاً SSN خود را تأیید کرده‌اند، می‌توانند برای تأیید، شماره خود را به طور شفاهی اعلام کنند. اگر شماره تأمین اجتماعی ندارید:
- باید نامه‌ای را از اداره تأمین اجتماعی (SSA) در مورد وضعیت شماره تأمین اجتماعی خود ارائه دهید. متقاضیان بدون شماره تأمین اجتماعی، بسته به اسناد تأیید وضعیت قانونی، ممکن است واجد شرایط سند مطابق با شناسه واقعی نباشند.
- توجه: اگر شما یک دانشجوی خارجی غیرمهاجر هستید و مجاز به کار کردن در ایالات متحده نیستید، ارائه وضعیت نامه از SSA الزامی نیست. (سند مهاجرت شما یا وابستگان شما باید دارای طبقه‌بندی F یا J باشد.)
- ممکن است درخواست‌های لیسنس یا مجوز بدون شماره تأمین اجتماعی، قبل از چاپ و ارسال، توسط دفتر مرکزی برای تأیید نهایی بررسی شوند.

- تغییر نام - اگر نام فعلی شما با آنچه در سند هویتی و وضعیت قانونی ارائه شده‌تان آمده متفاوت است یا در همه اسناد شما یکسان نیست، یکی از اسناد زیر که حاوی نام فعلی صحیح شما است را ارائه کنید.
- تغییر تخلص - تصدیق ازدواج تأیید شده، حکم طلاق تأیید شده، حکم محکمه تأیید شده، اسناد فرزندی یا حکم محکمه تأیید شده، یا تصدیق تولد اصلاح شده.

- تغییر نام - حکم محکمه تأیید شده.
- تغییر نام میانی - حکم محکمه تأیید شده.

نکته! قبل از مراجعه به اداره لیسنس، مطمئن شوید که تمام مدارک لازم را همراه خود دارید. این باعث صرفه‌جویی در وقت شما و مراجعین دیگر می‌شود!

### مصارف مجوز

مصرف و مدت مجوز به سن متقاضی در زمان انجام این عملیات بستگی دارد. مصارف آزمون درخواست، شامل نمی‌شود.

مجوز جدید / تمدید مجوز			
قسم	حداقل سن	مصرف	معتبر برای ...
مجوز دانشجویی	15	\$1.00	طول کورس تأیید شده
مجوز تعلیم	15	\$7.00	12-0 ماه
مجوز موتورسایکل	15% یا 16	7.00\$ یا 9.75\$	0 تا 6 ماه (182 روز)
مجوز درپور تحت تعلیم تجاری	18	\$16.00	1 سال (360 روز یا کمتر) غیر قابل تمدید

### مصارف لیسنس

مصرف و مدت لیسنس به سن متقاضی در زمان انجام این عملیات بستگی دارد. مصارف آزمون درخواست، شامل نمی‌شود.

لیسنس جدید / تمدید لیسنس			
قسم	حداقل سن	مصرف	معتبر برای ...
لیسنس میانی	16	\$11.00	2-0 سال
لیسنس کامل (کلاس F)	18	\$13.50 یا \$27.00	3-0 سال* یا 6-0 سال*
لیسنس برای استخدام (کلاس E)	یا	\$21.00 یا \$42.00	3-0 سال* (کلاس E) یا 6-0 سال*
لیسنس درپور تجاری (کلاس A، B یا C)	18	\$26.00 یا \$52.00	3-0 سال* یا 6-0 سال*
لیسنس فقط موتورسایکل (کلاس M)	16	\$13.50 یا \$27.00	3-0 سال* یا 6-0 سال
لیسنس غیردرپور (کارت شناسایی)	همه سنین	\$18.00 یا \$0.00	6-0 سال* یا منقضی‌نشده
لیسنس غیردرپور (فقط برای اهداف رازی‌گری)	17 1/2		6-0 سال* یا منقضی‌نشده

\*بر اساس سن متقاضی یا وضعیت تأیید مدارک در زمان انجام این عملیات.

## محدودیت‌ها

اگر تجربه کمی در دربوری دارید یا مشکلات طبی دارید که توانایی شما در دربوری ایمن را مختل می‌کند، ممکن است لیسنس محدود دریافت کنید. این لیسنس به شما اجازه می‌دهد فقط تحت شرایط خاص دربوری کنید. اگر لیسنس محدود دارید، یک یا چند کود محدودیت نشان داده شده در زیر را خواهد داشت. برای حذف یک محدودیت از لیسنس، ممکن است از شما خواسته شود که در آزمون دربوری اشتراک کنید. اگر از محدودیت(ها) تخطی کنید، ممکن است دربوری بدون لیسنس متهم شوید و در صورت محکومیت، امتیازات منفی در سوابق دربوری شما ثبت می‌شود. اگر امتیازات منفی زیادی دریافت کنید (به فصل 11 مراجعه کنید)، ممکن است لیسنس شما به حالت تعلیق درآید یا لغو شود.

## کودهای محدودیت

A	لترهای اصلاحی	N	غیرمجاز برای وسیله نقلیه مسافری کلاس A یا B
B	آینه بیرونی عقب نمای موتور	O	غیرمجاز برای وسیله نقلیه موتوری تجاری (CMV) تراکتور-لاری
C	فقط دربوری در روز	P	غیرمجاز برای حمل مسافر در بس CMV
D	اشترنگ گیریکس/برقی اتوماتیک	Q	بیش از پنج محدودیت
E	غیرمجاز برای گیریکس دستی CMV	R	بالش چوبی مخصوص
F	محدود به 45 مایل در ساعت	T	آینه سمت راست بیرون
G	شعاع 25 مایلی	U	محدودیت بدون کود *
H	دستگاه‌های مخصوص دست	V	تفاوت طبی
I	لیسنس میانی	W	معاف برای دربوری موتورهی مزرعای
J	سگنال الکتریکی موتور	X	غیرمجاز برای حمل بار در موتور تانک CMV
K	فقط دربوری درون ایالتی ((CDL)	Y	آینه سمت چپ بیرون
L	CMV بدون برگ بادی	Z	غیرمجاز برای CMV مجهز به برگ بادی کامل
M	غیرمجاز برای وسیله نقلیه مسافری کلاس A		

\* محدودیت بدون کود شامل هر قسم محدودیتی است که در اینجا ذکر نشده باشد. یک محدودیت بدون کود با یک «U» در قسمت محدودیت لیسنس یا مجوز درج می‌شود و توضیحات در پشت سند، در صورتی که جا باشد، نمایش داده می‌شود. هر افسر مجری قانون، قاضی، یا داکتر می‌تواند از اداره بخواهد که محدودیت‌هایی برای لیسنس شما ایجاد کند.

## ارجاع طبی

دو دلیل وجود دارد که ممکن است از شما خواسته شود تا اعلان داکتر را به اداره مالیات ارائه دهید:

- شما در شش ماه قبل از درخواست لیسنس، دچار مرض میرگی، تشنج، یا غش شده‌اید.
- یک ممتحن دربوری، کارمند اداره لیسنس، یکی از اعضا خانواده، افسر مجری قانون، داکتر، فیزیوتراپ، کاردرمانگر، متخصص کایروپراکتیک، نرس، روانشناس، مددکار اجتماعی، مشاور مسلکی، اپتومتریست، یا تکنسین فوریت‌های طبی، معتقد است که شما مشکلات طبی دیگری دارید که ممکن است نتوانید به طور ایمن دربوری کنید. این شخص باید یک گزارش وضعیت دربوری (فورم 4319) را خانه پوری و به اداره ارسال کند.

## تأییدیه‌ها

تأییدیه‌ها دقیقاً مخالف محدودیت‌ها هستند، زیرا شما را واجد شرایط انجام کارهایی می‌کنند که بدون تأیید نمی‌توانید انجام دهید، مانند: دربوری با پس مکتب یا دربوری با موتورسایکل تأییدیه‌های موجود برای لیسنس دربوری غیرتجاری (کلاس E، F، یا M) میسوری شما در صفحه بعد فهرست شده‌اند.

- تأیید بس مکتب (S) - تأییدیه بس مکتب برای هر کسی که دانش آموزان را از مکتب به خانه و از خانه به مکتب می‌رساند و آن‌ها را به محل رویدادهای تحت نظر مکتب منتقل می‌کند، ضرور است. تأییدیه بس مکتب ممکن است برای درپوران 21 ساله یا بالاتر که دارای لیسنس کلاس E (برای اجاره) یا لیسنس تجاری با تأییدیه حمل مسافر (P) هستند صادر شود. در صورت عدم قبولی در آزمایش مواد مخدر، الکحول یا مواد کیمیای که مطابق با قوانین و مقررات فدرال یا ایالتی در مورد عملکرد بس مکتب انجام می‌شود، تأییدیه بس مکتب می‌تواند به مدت یک سال تعلیق شود.
- قوانین میسوری مقررات عملیاتی ویژه‌ای برای بس مکتب دارد. در صورت نیاز به معلومات بیشتر به این آدرس ایمیل بزنید و یا با شماره تلفن‌های زیر به تماس شوید: اداره آموزش ابتدایی و لیسه میسوری، بخش خدمات اداری و مالی — حمل و نقل مکتب، ایمیل: [webreply@dmp.t.dese.mo.gov](mailto:webreply@dmp.t.dese.mo.gov); تلفون: (573) 751-0357; فکس: (573) 526-6898.
- تأییدیه موتورسایکل (M) - اگر موتورسایکل یا موتورسایکل سه چرخه را در سرک‌های عمومی درپوری می‌کنید، تأییدیه موتورسایکل در لیسنس اپراتور یا کلاس بالاتر مورد نیاز است. برای افزودن تأییدیه موتورسایکل به لیسنس موجود، باید آزمون کتبی موتورسایکل، بینایی‌سنجی، علائم سرک و آزمون مهارت موتورسایکل یا موتورسایکل سه چرخه را بگذرانید. برای معلومات بیشتر در مورد قوانین موتورسایکل میسوری، به کتابک رهنمای اپراتور موتورسایکل مراجعه کنید، که در وبسایت ما به آدرس <http://dor.mo.gov> موجود است. همچنین می‌توانید از MSHP یا هر اداره لیسنس دیگر، یک کاپی درخواست کنید.
- اگر لیسنس درپوری تجاری یا مجوز درپور تحت تعلیم تجاری دارید، تأییدیه‌های اضافی در دسترس هستند. برای معلومات بیشتر در مورد قوانین درپوری تجاری میسوری، به کتابک رهنمای لیسنس درپوری تجاری که در وبسایت ما به آدرس <http://dor.mo.gov> موجود است، مراجعه کنید. همچنین می‌توانید از MSHP یا هر اداره لیسنس دیگر، یک کاپی درخواست کنید.
- **تمدید لیسنس یا مجوز - یادآوری تمدید**
- اداره به شما یادآوری می‌کند تا قبل از انقضای لیسنس، آن را تمدید کنید. یادآوری برای مجوز موقت تعلیم یا مجوز درپور تحت تعلیم تجاری ارسال نخواهد شد. یادآوری به آدرس پستی موجود در سوابق درپور شما ارسال می‌شود. هنگام نقل مکان، می‌توانید آدرس خود را به یکی از روش‌های زیر به‌روز کنید:
- تغییر آدرس را در دفتر لیسنس محلی خود تکمیل کنید؛
- آنلاین در <http://dor.mo.gov>؛
- ارسال ایمیل به [dlbmail@dor.mo.gov](mailto:dlbmail@dor.mo.gov) یا
- یک اطلاعیه کتبی با آدرس جدید خود به آدرس زیر ارسال کنید:

Driver License Bureau, P.O. Box 200, Jefferson City, MO 65105-0200.

در یادآوری ارسالی، مصرف مورد نیاز برای تمدید لیسنس مشخص شده است. می‌توانید لیسنس خود را از شش ماه قبل از انقضای آن تمدید کنید. با هر بار تمدید لیسنس، باید در آزمون بینایی‌سنجی و علائم سرک شرکت کنید.

شما موظف هستید حتی اگر پیام یادآوری دریافت نکردید، لیسنس درپوری خود را تمدید کنید. در پی عدم تمدید به موقع لیسنس، ممکن است مجبور شوید در آزمون‌های کتبی و درپوری مجدد اشتراک کنید. ممکن است شما بخاطر درپوری بدون لیسنس معتبر جریمه شوید. استثناء: اگر قرار است برای مدت طولانی ایالت یا کشور را ترک کنید، می‌توانید برای تمدید زودهنگام لیسنس درپوری خود در اداره لیسنس محلی اتان درخواست بدهید.

یک لایسنس دربیوری می‌تواند تا شش سال اعتبار داشته باشد. اگر لایسنس شما منقضی شده، مجاز به دربیوری نیستید. اگر می‌خواهید بدون وقفه به دربیوری ادامه دهید، باید لایسنس خود را قبل از انقضای آن تمدید کنید. اگر لایسنس خود را ظرف شش ماه (یا 184 روز) پس از تاریخ انقضای آن تمدید نکنید، علاوه بر تست بینایی‌سنجی و علائم سرک، باید در آزمون‌های کتبی و دربیوری (به فصل 2 مراجعه کنید) اشتراک کنید. معمولاً در پایان هر ماه، در دفاتر لایسنس بسیار پیر و بار است. از آنجایی که می‌توانید لایسنس خود را از شش ماه (184 روز) قبل از انقضای آن تمدید کنید، توصیه می‌شود زمان مناسبی را انتخاب کنید تا در صف‌های طولانی نمانید. اگر شش ماه تا تاریخ انقضای لایسنس دربیوری و ثبت وسیله نقلیه موتوری شما مانده، می‌توانید هر دو تمدید را همزمان انجام دهید تا بعداً نیازی به مراجعه به اداره لایسنس نداشته باشید.

تمدید ذریعه پوست برای اعضای فعال نیروهای ارتش میسوری امکان تمدید از طریق پوست را برای اعضای نیروهای ارتش و وابستگان آن‌ها فراهم می‌کند. متقاضیان باید یک درخواست لایسنس دربیوری تکمیل شده با پوست (فورم 4317) (به صورت آنلاین در <http://dor.mo.gov/> موجود است یا در صورت درخواست فکس می‌شود) همراه با مدارک و مصارف مورد نیاز ارسال کنند.

میسوری برای اعضای نیروهای ارتش که لایسنس آن‌ها وقتی در خارج از ایالت بوده‌اند منقضی شده، تا شش ماه پس از اتمام خدمت صادقانه یا ظرف 90 روز پس اقامت مجدد در میسوری، هر کدام که زودتر اتفاق بیفتد، امکان تمدید مجدد بدون معاینه را فراهم می‌کند. در زمان درخواست علاوه بر سایر اسناد تمدید مورد نیاز، لایسنس میسوری منقضی شده و اسناد اتمام خدمت باید ارائه شوند. لایسنس منقضی شده برای دربیوری معتبر نیست. این شروط فقط شما را از بررسی مجدد معاف می‌کند و امتیازات واقعی دربیوری را پس از تاریخ انقضا تمدید نمی‌کند.

#### **لایسنس مفقود شده، دزدیده شده یا خراب شده**

اگر لایسنس شما در زمانی که خارج از ایالت هستید مفقود یا به سرقت رفته، می‌توانید از طریق تلفون به شماره (573) 4600-751 برای درخواست‌نامه لایسنس دربیوری پوستی (فورم 4317) درخواست کنید یا فرم را از وبسایت ما دانلود کنید.

اگر لایسنس شما مفقود شده، به سرقت رفته یا خراب شده، باید برای یک لایسنس المثنی درخواست بدهید. اگر لایسنس فعلی شما ظرف شش ماه آینده منقضی می‌شود، می‌توانید به جای دریافت لایسنس المثنی، لایسنس خود را زودتر تمدید کنید. این باعث صرفه‌جویی در وقت و پول شما می‌شود.

#### **تمدید لایسنس زمانی که لایسنس شما به حالت تعلیق در می‌آید یا باطل می‌شود**

اگر لایسنس دربیوری غیرتجاری دارید، می‌توانید در تست بینایی‌سنجی و علائم سرک اشتراک کنید و لایسنس خود را حتی در زمانی که امتیاز دربیوری شما به حالت تعلیق درآمده است، تمدید کنید. با این حال، اگر امتیاز دربیوری شما باطل شده باشد، تنها در صورتی می‌توانید لایسنس خود را تمدید کنید که این امر به دلیل امتناع شما از انجام آزمایش کیمیای باشد.

لایسنس خود را تا زمانی که شرایط را به حالت قبل برنگردانید و امتیاز دربیوری اتان مانند سابق نشود، پس نخواهید گرفت.

#### **معلومات دیگر در مورد لایسنس دربیوری شما**

- معلومات در مورد اهداء عضو، چشم و بافت هنگامی که برای یک مجوز جدید، المثنی یا تمدید کردن مجوز و اخذ لایسنس دربیوری یا غیردربیوری درخواست می‌کنید، در زمان ارائه درخواست از شما دو سؤال بسیار مهم پرسان می‌شود.

## 1. «آیا رضایت دارید که در سیستم رجیستری اهداکنندگان به عنوان اهداکننده عضو، چشم و بافت ثبت نام شوید؟»

اگر بگویید «بلی»، نام شما به طور اتوماتیک به «رجیستری اهداکنندگان عضو و بافت میسوری» که توسط وزارت صحت و خدمات ارشد میسوری یا نماینده آن اداره می شود، اضافه می گردد. رجیستری در یک پایگاه داده ایمن و محرمانه انجام می شود. عضویت در رجیستری به این معنی است که شما تصمیم خود را برای نجات جان افراد با اهداء عضو و بافت در زمان مرگ به صورت قانونی مستند کرده اید. نیازی به اخذ رضایت دیگری نیست و این خانواده شما را از تصمیم گیری از جانب شما معاف می کند.

## 2. «آیا اجازه می دهید نشان اهداکننده عضو در لیسنس یا مجوز شما درج شود؟»

اگر به ثبت در سیستم رجیستری اهداکنندگان بلی گفته باشید، از شما نیز پرسان می شود که آیا می خواهید یک نشان اختیاری روی لیسنس یا مجوز شما قرار داده شود. اگر به افزودن نشان اهداکننده عضو «بلی» بگویید، یک قلب سرخ با یک بند سبز روی مجوز تعلیم، لیسنس درپور یا غیردرپور شما درج می شود. برای درج کردن این نشان در مجوز تعلیم، لیسنس درپور یا غیردرپور یا ثبت نام شما در رجیستری هیچ هزینه ای اخذ نمی شود. برای کسب معلومات بیشتر در مورد اهدا کردن یا برای ثبت تصمیم خود و راجیستر کردن به طور آنلاین به <https://donatelifemissouri.org/> مراجعه کنید.

- در قسمت پشت لیسنس یا مجوز شما یک بکس برای قرار دادن برجسب اهداکننده عضو وجود دارد. اگر قبلاً در رجیستری اهداکنندگان عضو، چشم و بافت ثبت نام نکرده اید و انتخاب نکرده اید که در زمان صدور، نشان اهداکننده بر روی لیسنس یا مجوز شما درج شود، می توانید در آدرس <https://donatelifemissouri.org/> ثبت نام خود را تکمیل کنید یا برای دریافت استیکر اهداکننده عضو به طور آنلاین اقدام کنید.

### • صندوق آگاهی نایبنايان

قوانین ایالتی کارمندان را ملزم می کند که هنگام دریافت درخواست متقاضی برای لیسنس، مجوز یا لیسنس غیردرپور، از متقاضی پرسان شوند که آیا می خواهد \$1 به صندوق آگاهی نایبنايان اهدا کند.

### • نماد «DHH» برای متقاضیان ناشنوا یا کم شنوا

هنگام درخواست یا تمدید لیسنس درپوری، لیسنس غیردرپور یا مجوز تعلیم خود، می توانید بخواهید که نماد «DHH» را روی لیسنس درپوری، لیسنس غیردرپور یا مجوز تعلیم شما درج کنند. در مواقع اضطراری، این نماد به مجریان قانون یا پرسنل بخش عاجل و طبی این امکان را می دهد که به راحتی تشخیص دهند که شما کم شنوا یا ناشنوا هستید. این به تضمین ارتباط مؤثر با فردی که آسیب دیده و قادر به پاسخ دادن نیست کمک می کند.

برای دریافت نماد «DHH»، هنگام درخواست لیسنس یا مجوز تعلیم باید برای آن درخواست دهید.



### • نشان ایمنی قایقران

اگر ساکن میسوری هستید و از مفاد بخش **306.127, RSMo** پیروی می کنید و دارای کارت آموزش ایمنی قایقرانی هستید که توسط MSHP صادر شده، می توانید درخواست دهید که نشان ایمنی قایقران را در لیسنس درپوری یا لیسنس غیردرپور شما درج کنند. MSHP به جای همراه داشتن کارت آموزش ایمنی قایقرانی علیحده، نشان را بر روی لیسنس درپوری یا لیسنس غیردرپور معتبر می پذیرد. شما باید در زمان درخواست برای کارت جدید، تمدید آن یا اخذ المثنی، برای یک نشان جدید درخواست دهید و کارت معتبر آموزش ایمنی قایقرانی خود را ارائه کنید. هنگامی که نشان شناسایی قایق برای اولین بار به لیسنس درپوری یا لیسنس غیردرپور اضافه شود، \$1 هزینه اضافی به مصارف پردازش ستندرز اضافه می شود.

## ● نشان ناتوانی دائمی

اگر ساکن میسوری هستید و ناتوانی دائمی دارید، می‌توانید در زمان درخواست برای عملیات صدور جدید، تمدید یا المثنی، بخواهید که نشان ناتوانی دائمی را در پشت لیسنس درپور یا لیسنس غیردرپور شما درج کنند. برای واجد شرایط بودن برای این نشان، باید یک اعلان داکتر (فورم 5294) ارائه دهید - نشان ناتوانی دائم تکمیل شده و امضا شده توسط داکتر، فیزیوتراپ، کاردرمانگر تحت مجوز بخش **334, RSMo** یا سایر داکتران مجاز مراقبت‌های صحتی. هیچ مصرف اضافی برای درج نشان اخذ نمی‌گردد. برای صدور جدید، تمدید یا المثنی، مصارف ستندرد عملیات و پردازش اعمال خواهند شد. طبق قانون شما ملزم به دریافت نشان ناتوانی دائمی در لیسنس درپور یا لیسنس غیردرپور خود نیستید. این نشان برای تعیین صلاحیت یا بهره‌مندی از مزایای عمومی کاربرد ندارد.



## ● نشان کهنه سرباز

اگر شما کهنه سرباز نیروهای ارتش ایالات متحده هستید، می‌توانید در زمان درخواست برای صدور لیسنس جدید، تمدید یا المثنی، بخواهید که عنوان «کهنه سرباز» را در قسمت جلوی لیسنس درپور یا غیردرپور میسوری شما درج کنند. برای واجد شرایط بودن برای این نشان، باید یکی از اسناد تأیید وضعیت اتمام خدمت خود را ارائه دهید:

- یک سند اتمام خدمت از وزارت دفاع ایالات متحده، که به عنوان فورم DD 214 شناخته می‌شود.
- این سند وضعیت اتمام خدمت "صادقانه" یا "عمومی تحت شرایط خدمت صادقانه" را نشان می‌دهد و عنوان می‌کند که فرد در نیروهای ارتش ایالات متحده خدمت می‌کرده است؛
- یک کارت شناسایی خدمات ایالات متحده با یونیفورم که به عنوان فورم DD 2 شناخته می‌شود. این کارت باید شامل وضعیت اتمام خدمت «متقاعد» یا «متقاعد ذخیره» باشد و عنوان کند که فرد در نیروهای ارتش ایالات متحده خدمت می‌کرده است؛
- کارت شناسایی عکس‌دار وزارت امور کهنه سربازان ایالات متحده؛ یا
- یک سند اتمام خدمت، NAVPERS 553، WD AGO 53-55، WD AGO 53، WD AGO 53، NAVCG 78 PD، NAVMC 553 یا فورم DD 215 که وضعیت اتمام خدمت «صادقانه» یا «عمومی تحت شرایط خدمت صادقانه» را نشان می‌دهد.

هیچ مصرف اضافی برای درج نشان اخذ نمی‌گردد. برای صدور جدید، تمدید یا المثنی، مصارف ستندرد عملیات و پردازش اعمال خواهند شد. شما طبق قانون ملزم به دریافت نشان کهنه سرباز نیستید. آیا تا به حال به طور فعال در نیروهای ارتش ایالات متحده خدمت کرده‌اید؟ اگر بلی، از [dor.mo.gov/military/](http://dor.mo.gov/military/) دیدن کنید تا از خدمات و مزایایی را که ما به همه افراد نظامی واجد شرایط ارائه می‌دهیم، مطلع شوید. فهرستی از تمام منابع و مزایای اداره دولتی را می‌توانید در [veteranbenefits.mo.gov/state-benefits/](http://veteranbenefits.mo.gov/state-benefits/) پیدا کنید.

## ● نشان هشدار طبی

می‌توانید در زمان درخواست برای عملیات صدور جدید، تمدید یا المثنی، یک نشان هشدار طبی در جلوی لیسنس درپور یا لیسنس غیردرپور خود قرار دهید تا هشدار طبی را برای موارد زیر نشان دهد: اختلال استرس پس از حادثه (PTSD)؛ مرض شکر (DM)؛ اوتیسم؛ حساسیت به دارو؛ مرض مرگی (EPIL)؛ آلزایمر (ATD)؛ دمانس (DEM)؛ اسکیزوفرنی (SCHZ)؛ فشار خون بالا (HBP)؛ یا بیماری قلبی عروقی (CVD).

طبق قانون شما ملزم به داشتن نشان هشدار طبی در لیسنس دریوری یا لیسنس غیردریور خود نیستید. به منظور واجد شرایط بودن برای نشان هشدار طبی، باید یک اعلان داکتر را ارائه دهید- نشان هشدار طبی (فورم 5839) که توسط یک داکتر دارای مجوز، درمانگر، کاردرمانگر، یا سایر داکترهای مجاز بخش مراقبت‌های صحتی در ایالت میسوری که چنین تشخیصی را تأیید می‌کند، تکمیل و امضا شده است. هیچ مصرف اضافی برای درج نشان هشدار طبی وجود ندارد.

● قانون حفاظت از حریم خصوصی دریور (DPPA)

قوانین فدرال حفاظت از حریم خصوصی دریور همه ایالت‌ها را ملزم می‌کند که معلومات شخصی موجود در تمام سوابق لیسنس موتور، دریور و غیردریور را محرمانه نگه دارند؛ مگر اینکه قانون ایالتی دستور دیگری بدهد. بر اساس قانون میسوری، یک شخص یا نهاد می‌تواند با در صورت معافیت تحت DPPA (و ارسال یک درخواست برای کود دسترسی امنیتی (فورم 4678)) و یا اخذ رضایت صریح مالک معلومات طی «درخواست از مالک معلومات» (فورم 4681) به اطلاعات شخصی یک فرد دسترسی داشته باشد (فورم 4681).

● ثبت نام رأی دهنده

هنگام درخواست یا تمدید لیسنس دریوری، لیسنس غیردریور یا مجوز تعلیم، کارمند اداره از شما پرسان می‌شود که آیا برای رأی دادن، در آدرس فعلی خود ثبت نام کرده‌اید یا خیر. اگر آدرسی که برای ثبت نام رأی دهنده اعلام کردید، تغییر کرده است یا اگر نام خود را از زمان درخواست ثبت نام قبلی رأی دهنده تغییر داده‌اید (همانطور که در کارت ثبت نام رأی دهنده نشان داده شده)، می‌توانید با پاسخ دادن «بلی» برای ثبت نام برای رأی دادن در زمان درخواست لیسنس، کارت ثبت نام رأی دهنده را برای به روز رسانی معلومات ضرور ارائه دهید. شما باید کارت ثبت نام را امضا نمایید و ما آن را به مرجع انتخابات محلی ارائه می‌کنیم.

● ثبت خدمات انتخابی

متقاضیان مرد از سن 18 تا 26 سال، می‌توانند در زمان درخواست لیسنس یا مجوز خود در خدمات انتخابی ثبت نام کنند.

● تعلیق یا باطل شدن لیسنس شما

دلایل مختلفی برای باطل، تعلیق یا رد شدن لیسنس شما وجود دارد. بهترین گزینه این است که مسؤولیت پذیر بوده و دریور خوبی باشید. ممکن است شما به هر یک از دلایل زیر مجوز خود را از دست بدهید:

● درخواست والد یا سرپرست برای رد لیسنس دریوری (فورم 4811)- اگر شما زیر 18 سال سن دارید، والد یا سرپرست شما ممکن است از مدیر مالیات درخواست کند که به شما لیسنس ندهد. اگر از قبل لیسنس دریوری دارید، این درخواست لیسنس شما را باطل می‌کند. هنگامی که اداره درخواست را دریافت کند، یک مردودی در سوابق دریوری شما درج می‌شود.

این مردودی زمانی منقضی می‌شود که یا شما 18 ساله شوید یا والد یا سرپرست شما درخواست کنند که وضعیت دریوری شما به حالت سابق برگردد. فورم 4811 را می‌توان از وبسایت اداره یا از هر دفتر لیسنس دریافت نمود.

● دریوری تحت تأثیر الکل یا مواد مخدر (به فصل 10 مراجعه کنید).

● امتناع از اجازه دادن به افسر پولیس برای انجام تست الکل یا مواد مخدر.

● ترک صحنه تصادم.

● عدم ارائه راپور تصادم (به فصل 13 مراجعه کنید).

● ارائه معلومات نادرست در هنگام درخواست لیسنس.

● عدم سازش با حکم محکمه‌ای که علیه شما بخاطر خسارات ناشی از تصادم وسیله نقلیه موتوری صادر شده.



- عدم حفظ بیمه (مسئولیت مالی) (به فصل 13 مراجعه کنید).
- تغییر معلومات لایسنس خود یا استفاده از لایسنس شخص دیگر هنگام خرید الکل.
- عدم حضور در آزمون در صورت درخواست اداره لایسنس درپوری.
- استفاده از وسیله نقلیه موتوری برای ارتکاب جنایت یا موجب شدن مرگ یک شخص در تصادم وسیله نقلیه موتوری.
- داشتن امتیاز منفی بیش از حد در سوابق درپوری خود (به فصل 11 مراجعه کنید).
- اجازه به شخص دیگر برای استفاده از لایسنس درپوری شما.
- عدم حضور در محکمه یا عدم پرداخت جریمه‌های درپوری در میسوری یا سایر ایالت‌ها.
- عدم پرداخت نفقه اولاد.
- عدم استفاده از دستگاه قفل موتور در صورت لزوم.
- سرقت تیل از پمپ تیل
- حمل هرگونه نوشیدنی الکهولی در صورتی که صغیر هستید.
- ارائه مدارک بیمه‌نامه جعلی.
- عدم تسلیم حق تقدم و ایجاد جراحت یا مرگ.

### قانون لایسنس درپوری مرحله‌ای (GDL).

قانون لایسنس درپوری مرحله‌ای میسوری، همه درپوران زیر 18 سال، که برای اولین بار درپوری می‌کنند، را ملزم می‌کند که یک مجوز تعلیم دریافت کنند و یک دوره درپوری با یک درپور دارای لایسنس را بگذرانند و به دنبال آن یک دوره درپوری محدود (لایسنس میانی) را قبل از دریافت لایسنس کامل تکمیل دهند. مطالعات در سراسر کشور نشان می‌دهد که پس از اجرای قانون لایسنس درپوری مرحله‌ای، مرگ و میر و صدمات جدی ناشی از تصادمات درپوری به دست درپوران جوان تا 58 فی صد کاهش یافته است. مجوز تعلیم را به عنوان مرحله اول، لایسنس میانی را به عنوان مرحله دوم و لایسنس درپوری کامل (زیر 21 سال) را به عنوان مرحله سوم در نظر بگیرید. در زیر شرح هر مرحله برای کمک به فهم پروگرام GDL آورده شده است. مرحله اول: مجوز تعلیم سن واجد شرایط: 15 سال برای مصرف به نمودار صفحه 8 مراجعه کنید. معتبر: 0-12 ماه، بر اساس وضعیت تأیید سند برای دریافت مجوز تعلیم:

- تست‌های بینایی‌سنجی، علائم سرک و آزمون کتبی را پشت سر بگذارید.
- والد، پدراندر یا مادراندر، سرپرست قانونی، یا مربی مجوزدار (با پروگرام آموزش وظیفوی سکونت فدرال) باید شما را تا دفتر لایسنس همراهی کنند تا رضایت‌نامه را امضا کنند.

نکات مجوز:

- زیر 16 سال فقط زمانی می‌توانید درپوری کنید که والد، پدراندر یا مادراندر، پدرکلان یا مادرکلان، سرپرست قانونی، مربی واجد شرایط درپوری یا شخصی که حداقل 25 ساله است و حداقل سه سال لایسنس داشته، در چوکی جلو شما را همراهی کند و اجازه کتبی از والد یا سرپرست قانونی دریافت کرده باشید. اگر والد، پدراندر یا مادراندر، پدرکلان یا مادرکلان یا سرپرست قانونی شما از نظر فیزیکی ناتوان است، می‌تواند حداکثر دو نفر را برای همراهی شما در وسیله نقلیه برای ارائه آموزش پشت اشتراک تعیین کند.
- در سن 16 سالگی یا بیشتر می‌توانید در کنار فردی که حداقل 21 ساله است و لایسنس درپوری معتبر دارد و در چوکی جلو نشسته، درپوری کنید.
- درپور و همه سرنشینان باید کمربند ایمنی خود را ببندند.
- ورقه آزمون شما به تنهایی برای درپوری کفایت نمی‌کند. حتماً مجوز خود را همراه داشته باشید.
- شما می‌توانید مجوز تعلیم خود را هر چند بار که لازم است بدون انجام آزمون‌های کتبی اضافی تمدید کنید.

● لوحه‌های کلکین رایگان «دریور مجوزدار» در تمامی دفاتر لیسنس موجود است.

أخذ لیسنس میانی:

شما باید حداقل به مدت شش ماه (182 روز) از روز پس از صدور، مجوز تعلیم داشته باشید.

- شما باید 40 ساعت آموزش دریوری را با والد، پدراندر یا مادراندر، سرپرست قانونی یا مربی مجوزدار (با پروگرام آموزش وظیفوی سکونت فدرال) گذرانده باشید. این 40 ساعت باید شامل حداقل ده ساعت دریوری در شب باشد.

مرحله دوم: لیسنس میانی سن واجد شرایط: 16 تا 18 سال

برای مصرف به نمودار صفحه 8 مراجعه کنید.

معتبر: 0-2 سال، بر اساس وضعیت تأیید سند

أخذ لیسنس میانی:

- برای گذر کردن از مرحله مجوز تعلیم باید شرایط لازم (ذکر شده در مرحله یک) را برآورده کنید و از روز پس از صدور، حداقل به مدت شش ماه (182 روز) مجوز تعلیم داشته باشید. این شامل عدم محکومیت مرتبط با الکل در 12 ماه گذشته و عدم محکومیت دریوری در شش ماه گذشته است.
- والد، پدرکلان یا مادرکلان، پدراندر یا مادراندر، سرپرست قانونی، یا مربی مجوزدار (با پروگرام آموزش وظیفوی سکونت فدرال) باید شما را تا اداره لیسنس همراهی کند تا تأیید کند که شما با مجوز تعلیم خود 40 ساعت آموزش دریوری دریافت کرده‌اید.
- در صورتی که از نتایج قبلی بیش از یک سال گذشته باشد، باید آزمون‌های بینایی سنجی، علائم سرک و آزمون کتبی (در صورت وجود) را پشت سر بگذارید.
- قبولی در آزمون دریوری

نکات مجوز:

- ورقه آزمون شما به تنهایی برای دریوری کفایت نمی‌کند. حتماً لیسنس میانی خود را همراه داشته باشید.
- دریور و همه سرنشینان باید کمربند ایمنی خود را ببندند.
- محدودیت‌های حمل مسافر که در زیر ذکر شده، ممکن است برای دارنده لیسنس میانی که در فعالیت‌های مرتبط با کار کشاورزی مشغول است، اعمال نشود.

محدودیت‌های دریوری:

- در طول شش ماه اول، شما اجازه ندارید با وسیله نقلیه موتوری با بیش از یک مسافر زیر 19 سال که عضوی از خانواده درجه اول شما نیست، دریوری کنید\*.
- در طول شش ماه اول، شما اجازه ندارید با وسیله نقلیه موتوری با بیش از یک مسافر زیر 19 سال که عضوی از خانواده درجه اول شما نیست، دریوری کنید\*.
- شما اجازه ندارید بین ساعت 1:00 صبح تا 5:00 بعدازچاشت به تنهایی دریوری کنید، مگر اینکه با یک دریور دارای لیسنس 21 ساله یا بالاتر همراه باشید.
- \* خانواده درجه یک شامل والدین، پدرکلان و مادرکلان، برادران، خواهران، برادراندران، خواهراندران و افرادی که به فرزندی گرفته شده‌اند و در خانه دریور ساکن هستند می‌باشد. والد شامل یک پدراندر یا مادراندر نیز می‌شود. پدرکلان یا مادرکلان شامل پدرکلان‌اندر یا مادرکلان‌اندر نیز می‌شود.
- اگر کمتر از 21 سال سن دارید، در لیسنسی که اداره برایتان صادر می‌کند، شما به عنوان صغیر معرفی می‌شوید. وقتی به سن 21 سالگی رسیدید، می‌توانید برای لیسنس دریوری دیگری (بدون اشاره به صغیر بودن) درخواست کنید و پرداخت انجام دهید یا صبر کنید تا لیسنس زیر 21 سال شما منقضی شود.

توصیه می‌شود قبل از امتحان کتبی، این رهنمای درپور را مطالعه کنید. تقریباً 50 فیصد از همه اشتراک‌کنندگان در آزمون بار اول مردود می‌شوند. اگر برای مطالعه این رهنما وقت بگذارید، چانس بیشتری برای قبولی در آزمون خواهید داشت.

برای اخذ لایسنس درپوری کامل زیر 21 سال:

- در زمان درخواست، نمی‌توان امتیاز درپوری شما را تعلیق، باطل یا رد کرد.
- شما نباید در 12 ماه گذشته هیچ گونه تخلف مرتبط با الکل یا محکومیت درپوری داشته باشید.

### مرحله سوم: لایسنس درپوری کامل (زیر 21 سال)

سن واجد شرایط: 18 سال برای مصرف به نمودار صفحه 8 مراجعه کنید.

معتبر: 0-3 سال، بر اساس وضعیت تأیید سند

برای دریافت لایسنس درپوری کامل زیر 21 سال:

- شما باید شرایط لازم برای لایسنس میانی را داشته باشید. شما نباید در 12 ماه گذشته هیچ گونه تخلف مرتبط با الکل یا محکومیت درپوری داشته باشید.
- اخذ لایسنس میانی **معتبر**. در زمان درخواست برای لایسنس درپوری کامل، نمی‌توان امتیاز درپوری شما را تعلیق، باطل یا رد کرد.
- شما همچنین باید آزمون بینایی‌سنجی و علائم سرک را بگذرانید. (اگر قبلاً در آزمون کتبی و درپوری قبول شده‌اید، نیازی به انجام مجدد آن نیست.)

<p>چک لیست شما</p> <p>هنگام درخواست لایسنس درپوری میسوری، مجوز تعلیم یا لایسنس غیردرپور، باید مدارک زیر را همراه خود داشته باشید. هنگام درخواست لایسنس یا مجوز، تمام مدارک را با خود به اداره لایسنس ببرید.</p>
<p>باشنده میسوری و انتقال لایسنس درپوری خارج از ایالت (معتبر یا منقضی شده در حداکثر 184 روز)</p> <p><input type="checkbox"/> لایسنس درپوری خارج از ایالت (معتبر یا منقضی شده در حداکثر 184 روز)</p> <p><input type="checkbox"/> مدرکی مبنی بر وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، اسناد تغییر نام در صورت لزوم، و اقامت میسوری* توجه: اگر لایسنس درپوری خود را ارتقاء می‌دهید، هنگام شرکت در آزمون‌های کتبی، بینایی‌سنجی و علائم عبور و مرور و/یا آزمون درپوری مدارک باید فوق را با خود به محل معاینه MSHP ببرید.</p>
<p>متقاضی برای اولین بار</p> <p><input type="checkbox"/> مدرکی مبنی بر وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، اسناد تغییر نام در صورت لزوم، و اقامت میسوری*:</p> <p><input type="checkbox"/> سوابق امتحانی درپور (فورم 100) که نشان دهنده تکمیل موفقانه آزمایشات است (برای لایسنس غیردرپور لازم نیست)</p>
<p>تمدید لایسنس</p> <p><input type="checkbox"/> همه درپورانی که قصد تمدید لایسنس دارند، باید مدرکی مبنی بر وضعیت قانونی، هویت (شامل نام قانونی و تاریخ تولد کامل)، شماره تأمین اجتماعی، اسناد تغییر نام در صورت لزوم، و اقامت میسوری را نشان دهند*:</p> <p>معافیت: اگر در حال تمدید مجوز غیرتجاری/لایسنس درپوری یا لایسنس غیردرپور هستید و 65 سال یا بیشتر دارید، ممکن است از ارائه مدارک برای محل تولد معاف شوید.</p>

\*لطفاً به فهرست کامل اسناد قابل قبول برای درخواست سند مطابق با شناسه واقعی یا غیرمنطبق با شناسه واقعی به طور آنلاین در [www.dor.mo.gov](http://www.dor.mo.gov) مراجعه کنید.

توجه: در صورتی که مدارک ارائه شده غیرقابل‌استناد باشند یا اگر کارمند دفتر لایسنس یا ممتحن MSHP دلیلی برای زیر سؤال بردن اعتبار یا صحت مدارک داشته باشد یا نیاز به تأییدیه بیشتر احساس شود، ممکن است به اسناد اضافی و تأیید SSN ضرور شود.

### معاینه درپور

معاینه درپور شامل یک آزمون چهار قسمتی است:

- آزمون کتبی قوانین عبور و مرور و قوانین درپوری ایمن
- یک تست بینایی سنجی
- یک تست علائم سرک
- یک آزمون درپوری (مهارت‌ها)

شما باید آماده اشتراک در آزمون درپوری باشید اگر:

- شما برای لیسنس درپوری جدید در میسوری درخواست داده‌اید.
- توجه: اگر لیسنس درپوری از ایالت دیگری دارید که معتبر است یا کمتر از 184 روز است که منقضی شده و برای همان قسم لیسنس در میسوری درخواست می‌دهید، فقط باید در تست بینایی سنجی و علائم سرک اشتراک کنید.
- لیسنس درپوری میسوری شما بیش از شش ماه (184 روز) است که منقضی شده.
- مدیر مالیات از شما می‌خواهد که در امتحان اشتراک کنید، حتی اگر در حال حاضر لیسنس درپوری داشته باشید.
- لیسنس شما لغو شد زیرا:
  - شما بیش از حد امتیاز منفی در سوابق درپوری خود داشتید.
  - به دلیل استفاده از الکل (به فصل 10 مراجعه کنید).

### محل آزمون

MSHP مسؤول معاینه درپور است. برای یافتن نزدیک‌ترین محل آزمون، با MSHP یا اداره تماس بگیرید. شماره

تلفون اداره و MSHP در پشت این رهنما قرار دارد. همچنین می‌توانید این مکان‌ها را در وب‌سایت MSHP

بیابید: <http://www.mshp.dps.missouri.gov/>

[MSHPWeb/Root/index.html](http://www.mshp.dps.missouri.gov/).

### تأیید نام و سن شما

قبل از اینکه بتوانید در آزمون درپوری شرکت کنید، باید نام و سن قانونی خود را اثبات کنید. همچنین باید هنگام درخواست برای لیسنس درپوری یا مجوز و در هر زمان که در آزمون‌های کتبی یا درپوری اشتراک می‌کنید، باید این شناسه را به اداره مالیات نشان دهید. (برای فهرستی از اسناد قابل قبول برای تأیید نام، تاریخ تولد، محل تولد، شماره تأمین اجتماعی و آدرس محل سکونت میسوری، به فصل 1 مراجعه کنید.)

### آزمون کتبی

#### لیسنس درپوری (کلاس F)

اگر برای مجوز کلاس F (اپراتور) درخواست می‌دهید، باید در آزمون کتبی 25 سؤالی چند گزینه‌ای شرکت کنید. سؤالات، مربوط به قوانین و روش‌های درپوری که در این رهنما آمده خواهد بود. این آزمون یک آزمون کتاب باز نیست. در آزمون کدام سؤالی از معلومات مربوط به موتورهاى تجارى در فصل 15 مطرح نخواهد شد.

#### لیسنس برای استخدام (کلاس E)

اگر برای لیسنس کلاس E (برای استخدام) درخواست می‌دهید، باید در آزمون کتبی ویژه شرکت کنید. سؤالات مربوط به قوانین و روش‌های درپوری که در این رهنما آمده خواهد بود، اما همچنین شامل معلومات مربوط به وسایل نقلیه تجاری که در فصل 15 آمده نیز می‌شود. این آزمون یک آزمون کتاب باز نیست.

### تست بینایی سنجی

هنگام درخواست لیسنس یا مجوز درپوری جدید یا تمدید آن، باید یک تست بینایی سنجی و یک تست بینایی محیطی (جانبی) انجام دهید. حداقل حدت بینایی ستندرد کم از کم 40/20 با یک یا هر دو چشم است. اگر از عینک

یا لوزه‌های تماسی استفاده می‌کنید، ممکن است تست بینایی‌سنجی به آن‌ها نیاز داشته باشید. حداقل ستندرد خواندن محیطی کم از کم 55 درجه در هر چشم یا 85 درجه در یک چشم است. اگر نمی‌توانید ستندردهای بینایی را مطابق با الزام رعایت کنید، ممکن است لیسنس به شما داده نشود یا محدودیت‌هایی برای لیسنس شما اعمال شود.

اگر در تست ستندرد بینایی مردود شوید، معاینه‌کننده فوراً معاینه بینایی را به شما می‌دهد که متخصص چشم یا داکتر شما باید آن را خانه‌پوری کند. اگر داکتر برای بهبود بینایی شما عینک یا لنزهای تماسی تجویز کند، باید صبر کنید تا قبل از انجام آزمایشات کتبی و/یا درپوری، عینک (یا لنزهای تماسی) شما آماده شوند. اگر دید طبیعی و دید اصلاح شده شما هر دو ضعیف‌تر از 20/160 باشد یا ترکیب محیطی شما ضعیف‌تر از 70 درجه باشد، نمی‌توانید در آزمون درپوری اشتراک کنید و لیسنس درپوری داشته باشید.

### تست علائم سرک

آزمون لوحه‌های سرک توانایی شما را در تشخیص و فهم لوحه‌های عبور و مرور بررسی می‌کند.

### آزمون درپوری

شما می‌توانید پس از قبولی در آزمون‌های کتبی، بینایی و علائم سرک، در آزمون درپوری اشتراک کنید. یک ممتحن لیسنس درپوری MSHP از شما آزمون درپوری خواهد گرفت.

ممتحن، وسیله نقلیه شما را منحصراً تجهیزات مورد نیاز بررسی می‌کند. ممتحن همچنین موتور شما را از نظر عملکرد ایمن بررسی می‌کند. اگر وسیله نقلیه به درستی مجهز نباشد یا ممتحن معتقد باشد که انجام آزمون خطرناک است، شما نمی‌توانید در آزمون اشتراک کنید.

شما باید با وسیله نقلیه‌ای که برایتان آشناست، آزمون بدهید. وسیله نقلیه باید دارای شرایط زیر باشد:

- داشتن پلاک(های) فعلی و برجسب بازرسی معتبر.
- داشتن کمربند ایمنی که به طور صحیح کار کند.
- دروازه‌هایی که در سمت درپور و ممتحن به درستی کار کنند.
- یک چوکی تمیز و ایمن برای ممتحن.
- دو ست برک (برک دستی و پایی) که به درستی کار می‌کنند.
- یک هارن که به درستی کار می‌کند.
- اثبات مسؤولیت مالی.

شما درپور می‌کنید و ممتحن کنار شما می‌نشیند. هیچ کس دیگری نمی‌تواند در طول آزمون سوار موتر شود. از گپ غیرضروری با ممتحن خودداری کنید و بالای درپوری خودتان تمرکز کنید. به یاد داشته باشید که وظیفه ممتحن تست کردن است نه آموزش دادن. شما باید همیشه از تمام قوانین عبور و مرور میسوری پیروی کنید. ممتحن از شما می‌خواهد که کنترل‌های موتر مانند گاز، برک‌ها، سگنال‌ها، برفپاک و غیره را بیابید و از آن‌ها استفاده کنید. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:

- یافتن کنترل‌ها بدون جستجو.
- استفاده صحیح از کنترل‌ها.

ممتحن از شما می‌خواهد که شروع به درپوری کنید. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:

- روشن کردن وسیله نقلیه.
- رها کردن برک دستی.
- نگاه کردن به سرک برای بررسی آن.
- سگنال دادن به طور مناسب.
- رانندگی آرام و با سرعت مناسب.

**ممتحن به شما می‌گوید به سمت کجا درپوری کنید، کجا بپیچید، در کجا توقف کنید و غیره.**

پس از اینکه ممتحن به شما می‌گوید چه کاری انجام دهید، زمان کافی برای بررسی عبور و مرور و درپو کردن مطابق خواست او را خواهید داشت. از شما خواسته می‌شود تا کارهای زیر را انجام دهید:

1. وسیله نقلیه را روشن و متوقف کنید. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:

- نرمی و ایمنی حرکت و توقف شما.
  - مدت زمان لازم برای واکنش شما.
  - کنترل موتور توسط شما هنگام توقف.
2. به موازات حاشیه سرک، در ساحه‌ای به طول 25 فوت و عرض 7 فوت پارک کنید. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:

- موقعیت وسیله نقلیه شما قبل از پس رفتن.
  - آیا به نشانگرهای فاصله‌گذاری برخورد می‌کنید یا خیر.
  - حرکت به داخل ساحه خالی به آرامی و با سرعت مناسب.
  - پارک کردن در فاصله 18 اینچی از حاشیه.
  - پارک کردن در وسط ساحه خالی.
  - توانایی پارک کردن موتور در عرض دو دقیقه.
  - چرخاندن چرخ‌ها در جهت صحیح برای پارک کردن.
  - قبل از خروج از پارکینگ، وضعیت عبور و مرور را بررسی کنید و سگنال بدهید.
3. پس رفتن شما برای موارد زیر آزموده خواهد شد:
- به سمت پشت شانه راست خود نگاه کنید تا شیشه عقب را ببینید
  - آیا وسیله نقلیه شما در یک خط مستقیم پس می‌رود یا از مسیر خود منحرف می‌شود.
  - ماندن در مسیر مناسب عبور و مرور.
  - پس رفتن با سرعت مناسب.

4. حداقل دو چرخش به راست و دو چرخش به چپ انجام دهید. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:

- درپوری در مسیر صحیح برای گردش.
  - استفاده از سگنال صحیح در زمان مناسب.
  - چرخیدن در مسیر صحیح
  - بررسی عبور و مرور به طور صحیح
  - چرخش با سرعت مناسب.
  - کنترل موتور هنگام توقف.
5. پارک کردن در سریالایی شما برای موارد زیر آزموده خواهد شد:
- کنترل موتور هنگام توقف.
  - پارک کردن در فاصله 18 اینچی از حاشیه.
  - گذاشتن وسیله نقلیه خود در پارک یا گیر مناسب.
  - چرخاندن چرخ‌های جلو در جهت صحیح برای پارک کردن.
  - تنظیم کردن برک دستی.
  - بررسی عبور و مرور و سگنال دادن.

6. ورود و خروج از تقاطع‌ها. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:

- فهم و رعایت لوحه‌ها و چراغ‌های ترافیکی.
  - سرعت شما هنگام نزدیک شدن به یک تقاطع
  - توجه شما به جریان عبور و مرور اطرافتان
  - درپوری در مسیر صحیح.
  - تسلیم حق تقدم بدون بند کردن عبور و مرور.
  - توقف کامل در مکان مناسب به هنگام مواجهه با لوحه‌های ایست.
7. لوحه‌های ترافیکی را درک و رعایت کنید. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:
- به لوحه‌های ترافیکی توجه کرده و آن‌ها را رعایت کنید.

ممتحن بررسی می‌کند که آیا شما از قوانین دربیوری به درستی پیروی می‌کنید یا خیر. شما برای موارد زیر آزموده خواهید شد:

- فاصله بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه مقابل‌تان.
- سرعت شما در هنگام دربیوری.
- دربیوری در لین مناسب و رعایت خط کشی مسیر.
- توجه شما به جریان عبور و مرور اطرافتان.
- دادن حق تقدم در صورت لزوم.

#### امتیاز شما

در طول آزمون دربیوری، ممتحن بخاطر خطاهای دربیوری شما امتیاز کم می‌کند. اگر بیش از 30 امتیاز از دست بدهید، در آزمون مردود خواهید شد. همچنین شما در این آزمون مردود خواهید شد اگر:

- با وسیله نقلیه دیگری تصادم کرده‌اید و شما مقصر بوده‌اید؛
- با عابر پیاده برخورد کرده‌اید؛
- آنقدر خطرناک دربیوری کردید که ممکن بود باعث تصادم دربیوری بشوید؛
- قوانین عبور و مرور را نقض کنید؛ یا
- آنطور که ممتحن می‌خواهد دربیوری نکنید.

پس از قبولی در آزمون مهارت‌های دربیوری، فوراً حاوی نتایج آزمون به شما داده می‌شود. قبل از دربیوری، باید درخواست دهید و لیسنس خود را از اداره لیسنس دریافت کنید. فوراً نتیجه آزمون به تنهایی برای دربیوری معتبر نیست.

#### مردود شدن در آزمون دربیوری

اگر در آزمون دربیوری مردود شوید، ممتحن به شما پیشنهاد می‌کند که قبل از شرکت مجدد در آزمون تمرین کنید. در هر روز شما می‌توانید تنها یک آزمون دربیوری بدهید.

اگر سه بار در آزمون دربیوری مردود شوید، شما در هیچ آزمون دیگری نمی‌توانید اشتراک کنید مگر از سوی اداره مجوز کتبی داشته باشید. ممتحن دربیور فوری را به شما می‌دهد که باید به اداره ارسال کنید. پس از ارسال فرم به اداره، نامه‌ای از اداره دریافت خواهید کرد که در آن قید شده شما به آموزش بیشتر دربیوری ضرور دارید. قبل از اینکه دوباره در آزمون دربیوری شرکت کنید، باید مدرکی مبنی بر آموزش بیشتر دربیوری ارسال کنید.

#### فریبکاری

فریبکاری کردن، جرم محسوب می‌شود. هر فردی که اظهارات یا سوگندنامه دروغ ارائه دهد یا در طول هر فرآیند امتحانی برای لیسنس، مجوز، یا لیسنس غیردربیور میسوری تقلب کند یا به فرد دیگری در ارتکاب فریبکاری کمک کند، مجرم به فریبکاری است. فریبکاری یک تخلف کلاس «A» است که ممکن تا یک سال منجر به از دست دادن امتیاز دربیوری شما شود.

برخی از نمونه‌های فریبکاری می‌تواند شامل تقلب، استفاده یا تلاش برای استفاده از هر دستگاه ضبط، عکاسی یا ارتباط دو طرفه در طول هر فرآیند امتحانی باشد.

بالاترین وظیفه شما به عنوان یک درپور این است که با وسیله نقلیه خود، با احتیاط و دقت درپوری کنید. سرعت و نحوه درپوری شما باید محیطی امن برای شما و سایر افراد حاضر در سرک، از جمله عابران پیاده، بایسیکل سواران و سایر درپوران ایجاد کند.

#### حق تقدم

در جایی که وسایل نقلیه یا عابران پیاده احتمالاً با یکدیگر برخورد می کنند و هیچ لوحه یا سگنالی برای مدیریت ترافیک وجود ندارد، قوانینی وجود دارد که می گوید چه کسی باید حق تقدم را رعایت کند. این قوانین به درپوران می گوید که چه کسی باید اول عبور کند و چه کسی باید در موقعیت های مختلف ترافیکی منتظر بماند. قانون می گوید چه کسی باید حق تقدم را به دیگری بدهد. این بدان معناست که قانون به هیچ راننده ای حق تقدم نمی دهد. شما باید تمام تلاش خود را بکنید تا در هر شرایطی از برخورد با عابر پیاده یا وسیله نقلیه دیگری جلوگیری کنید.

#### سبقت گرفتن

سبقت گرفتن یک اقدام خطرناک است که در تقاطع ها، هنگامی که سایر وسایل نقلیه در تقاطع قرار دارند و در سرک های دو طرفه (به ساحات سبقت ممنوع در فصل 3 مراجعه کنید) خطر انجام این کار بیشتر می شود. اگر در حال درپوری پرسرعت یا سبقت گرفتن در یک ساحه ساختمانی یا منطقه کاری در سرک های ایالت میسوری دیده شوید، ممکن است حداقل \$250 برای اولین تخلف و \$300 برای تخلف دوم یا تخلفات بعدی علاوه بر هر جریمه دیگری که طبق قانون بخش **RSMo.582.304** در نظر گرفته شود، جریمه شوید. هنگام عبور از کنار عابر پیاده یا بایسیکل سوار، شما باید به اندازه عبور از کنار یک وسیله نقلیه موتوری، دقت و احتیاط کنید. ممکن است لازم باشد درست مانند وقتی که صبر می کنید تا یک موتور آهسته عبور کند، سرعت خود را کم کنید و منتظر فرصتی امن برای عبور از کنار عابر پیاده یا بایسیکل سوار باشید.

#### سبقت از سمت راست

درپور وسیله نقلیه موتوری فقط در شرایط زیر می تواند سبقت بگیرد و از سمت راست وسیله نقلیه دیگر عبور کند:

- هنگامی که وسیله نقلیه دیگر در حال پیچیدن به چپ است یا می خواهد بپیچد؛
- هنگامی که در یک سرک شهری مانعی وجود ندارد و سرک عرض کافی به اندازه دو یا چند لاین در هر دو جهت دارد؛
- در یک سرک یک طرفه؛ یا
- در هر شاهراهی خارج از شهر با روسازی بدون مانع با عرض کافی که به وضوح برای چهار یا چند لاین عبور و مرور در نظر گرفته شده است.

**چنین حرکتی به هیچ وجه نباید با راندن در قسمت آسفالت نشده یا خارج از مسیر اصلی سرک (شانه سرک) انجام شود.**

#### سبقت از سمت چپ

در شرایط زیر هیچ وسیله نقلیه ای نباید در هیچ زمانی از سمت چپ سرک سبقت بگیرد:

- نزدیک شدن به پیچ در سرک یا شاهراه که دید درپور برای قسمتی از مسیر بند می شود و در صورت نزدیک شدن وسیله نقلیه دیگر از جهت مخالف، خطر ایجاد می شود.
- با نزدیک شدن به فاصله **100 فوت** از پل ها یا تونل ها دید بند می شود.
- نزدیک شدن به **100 فوتی** تقاطع ها یا در تقاطع ها یا در تقاطع های محل عبور ترن؛ یا



- جایی که یک خط زرد ممتد وجود دارد.

### تقاطع‌ها

قوانین حق تقدم زیر، در تقاطع‌ها اعمال می‌شوند:

- در یوران باید در صورت لزوم توقف کنند تا از برخورد با عابران پیاده که به طور قانونی از سرک عبور می‌کنند، اجتناب کنند؛
- در یورانی که از پیاده‌رو، مسیر اختصاصی منتهی به ساختمان، کوچه یا محل پارکینگ عبور می‌کنند، باید حق تقدم را به عابران پیاده بدهند. در یورو کردن در پیاده‌رو به جز به قصد عبور کردن، غیرقانونی است.
- در یورانی که به چپ می‌پیچند باید حق تقدم را به موترهای مقابل که مستقیم حرکت می‌کنند، بدهند.
- در محل تابلوهای ایست چهار طرفه، در یوری که ابتدا به تقاطع می‌رسد می‌تواند قبل از سایر در یوران (پس از توقف کامل) حرکت کند.
- در یورانی که از مسیر اختصاصی منتهی به ساختمان، از کوچه یا از کنار سرک وارد سرک می‌شوند، باید حق تقدم را به وسایل نقلیه‌ای بدهند که از قبل در سرک اصلی بوده‌اند.
- در تقاطعی که علامت ایست یا علائم عبور و مرور وجود ندارد (به استثنای چهارراهی‌های جزیره‌ای)، در یوران باید حق تقدم را به وسایل نقلیه‌ای بدهند که از سمت راست می‌آیند؛ و
- هنگام نزدیک شدن به یک چهارراه جزیره‌ای، همیشه حق تقدم با وسایل نقلیه داخل چهارراه و عابران پیاده در خط عابر پیاده است. قبل از ورود، منتظر باز شدن راه در بین وسایل نقلیه باشید.

### وسایل نقلیه اضطراری

شما باید با شنیدن صدای آژیر یا هارن و با دیدن چراغ چشمک زن سرخ یا آبی، حق تقدم را به پولیس، اطفائیه، امبولانس یا هر وسیله نقلیه اضطراری دیگری بدهید. هنگامی که یک وسیله نقلیه اضطراری را از هر جهت می‌بینید یا صدای هارن آن را می‌شنوید، به لبه سمت راست سرک یا تا حد امکان نزدیک به سمت راست حرکت کنید. اگر در چوک هستید، قبل از اینکه به سمت راست حرکت کنید، از چوک عبور کنید. تا زمان عبور موتر اضطراری متوقف بمانید. هر دستورالعملی که از لودسپیکر موتر اضطراری شنیده می‌شود را انجام دهید. ممکن است وسایل نقلیه اضطراری به دنبال یکدیگر بیایند، بنابراین فقط زمانی به حرکت ادامه دهید که راه باز باشد. هنگام نزدیک شدن به یک وسیله نقلیه اضطراری ساکن که چراغ‌های سرخ یا آبی آن روشن است، باید:

- با احتیاط حرکت کنید و اگر انجام این کار ایمن است، به لبه کی نزدیک وسیله نقلیه ساکن نیست بروید (اگر در سرکی هستید که حداقل چهار لاین دارد و دو لاین آن در یک جهت با وسیله نقلیه شما حرکت می‌کنند)؛

- اگر تغییر لاین نایمن یا غیرممکن است، با احتیاط کامل به حرکت ادامه دهید، سرعت وسیله نقلیه را کاهش دهید و سرعت مطمئنه را با توجه به شرایط سرک حفظ کنید.

برای معلومات بیشتر در مورد «قانون کنار رفتن» صفحه 93 را ببینید.

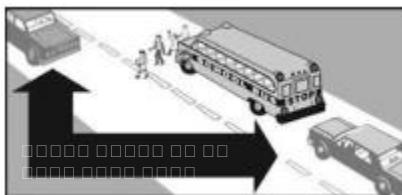
### بس مکانب

هنگامی که بس مکتب برای سوار کردن یا پیاده کردن دانش‌آموزان مکتب توقف می‌کند، در یور بس دستگاه‌های علامت‌دهی مکانیکی و الکتریکی را فعال می‌کند تا سایر در یوران را از توقف قریب الوقوع خود مطلع کند. چراغ‌های هشدار کهربایی، 500 فوت قبل از اینکه بس به ایستگاه تعیین شده برسد، چشمک می‌زنند. وقتی که بس مکتب متوقف می‌شود، چراغ‌های سرخ چشمک زن متناوب و بازوی علامه توقف فعال می‌شوند. وقتی این نشانه‌ها فعال می‌شوند، وسایل نقلیه پشتی و بعدی باید قبل از رسیدن به بس توقف کنند. شما باید در شرایط زیر توقف کنید:

- در یک سرک با دو لاین که وسایل نقلیه در هر دو جهت حرکت می‌کنند.

● در یک سرک با دو لاین که یک سرک یک طرفه است.

دریوران بس مکتب هرگز نباید مسافران را در هر مکانی از شاهراهی که متشکل از چهار یا چند لاین است سوار یا پیاده کنند به نحوی که مسافران مجبور شوند از بیش از دو لاین عبور کنند؛ خواه این لاین‌ها با یک میانه یا مانع از هم جدا شده باشند یا خیر. موارد زیر موقعیت‌هایی



هستند که مجبور نیستید توقف کنید:

- هنگامی که در جهت مخالف بس مکتب در شاهراهی حرکت می‌کنید که لاین‌های آن با میانه از یکدیگر جدا شده‌اند و وسایل نقلیه‌ای که در یک جهت هستند در سرکی کاملاً جدا از وسایل نقلیه‌ای که در جهت مخالف قرار دارند، درپوری می‌کنند.
- وقتی در مسیر مخالف بس مکتب در شاهراهی با چهار یا چند لاین عبور و مرور حرکت می‌کنید؛ یا
- وقتی بس مکتب در ساحه سوار کردن (در مکتب)، که دانش آموزان اجازه عبور از سرک را ندارند، متوقف می‌شود.

پس از اینکه برای بس مکتبی که دانش‌آموزان را پیاده می‌کند توقف کردید، مراقب اطفالی باشید که در کنار سرک راه می‌روند. شما باید تا زمانی که بس حرکت می‌کند یا دریور بس به شما علامت می‌دهد که حرکت کنید، متوقف بمانید. با احتیاط حرکت کنید.

#### علامه‌های دست و وسیله نقلیه

قبل از اینکه توقف کنید، پیچید یا لاین را تغییر دهید، با علامت دادن به سایر دریوران اطلاع دهید که قرار است چه کاری انجام دهید. شما می‌توانید با دست خود یا با سگنال و چراغ برک وسیله نقلیه خود، علامت دهید. شما باید حداقل 100 فوت قبل از پیچیدن، علامت دهید تا دریوران دیگر مطلع شوند. سگنال‌های موتور خود را اغلب بررسی کنید تا مطمئن شوید که به درستی کار می‌کنند.

تصاویر زیر سگنال دادن صحیح با دست را برای استفاده هنگام چرخیدن یا توقف کردن نشان می‌دهد.

#### پیچ‌ها

به عنوان یک دریور خوب، باید وارد خط پیچیدن مناسب شوید و حداقل 100 فوت قبل از پیچیدن، علامت دهید. قبل از هر چرخشی، باید به هر دو طرف و عبور و مرور موتورها و عابران پیاده دقت کنید. اگر هیچ لوحه یا خط‌کشی برای کنترل پیچیدن وجود ندارد، باید از مسیری پیچید که نزدیک‌تر به جهتی است که می‌خواهید بروید و همچنین به مسیری که نزدیک به محل پیچیدن شما است، وارد شوید. به این ترتیب از مسیرهایی با کمترین ازدحام عبور خواهید کرد. هنگام پیچیدن، از یک لاین به لاین دیگر تا حد امکان روان و بدون عبور از خطوط یا تداخل با عبور و مرور سایر وسایل نقلیه حرکت کنید. هنگامی که پیچیدن خود را کامل کردید، در صورت نیاز می‌توانید به لاین دیگر بروید.

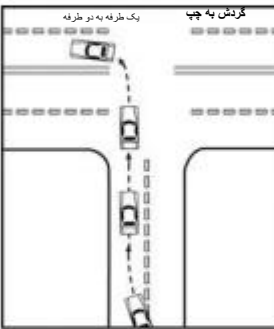


## دور خوردن

شما فقط باید زمانی دور بخورید که ایمن باشد. در گولایی و نزدیک پیچ، جایی که ممکن وسیله نقلیه شما توسط سایر دربوران دیده نشود، نباید دور بخورید. در برخی از شهرها امکان دور خوردن وجود ندارند. هرگز در مکانی که با علامت «دور خوردن ممنوع» مشخص شده یا در چهاراهی که توسط سگنال‌های ترافیکی یا افسر پولیس کنترل می‌شود، دور نخورید.



گردش به راست در هنگام گردش به راست، از حرکت ناگهانی به سمت چپ قبل از چرخیدن خودداری کنید. اگر به طور ناگهانی بچرخید، درپور پشت سر شما ممکن است فکر کند که در حال تغییر مسیر هستید یا می‌خواهید به چپ بپیچید. در این وضعیت احتمال دارد که او سعی کند از سمت راست شما رد شود. اگر به محض پیچیدن ناگهان تغییر مسیر بدهید، دربورانی که دورتر هستند غافلگیر می‌شوند و ممکن است تصادم شوید.



گردش به چپ هنگام چرخش به چپ، از چرخیدن پرشتاب خودداری کنید تا با کسی که از سمت چپ نزدیک می‌شود، برخورد نکنید. با این حال، باید فضایی را برای وسایل نقلیه روبرویان بگذارید تا از جلوی شما به چپ بپیچند.

سرک یک طرفه به سرک دو طرفه پیچیدن را در لاین چپ شروع کنید. وارد سرک دو طرفه بشوید و به سمت راست خط جداکننده زرد آن حرکت کنید. اگر سرک دو طرفه یک سرک با چهار لاین است، می‌توانید با بررسی وضعیت عبور و مرور، از لین سمت راست وارد شوید.

سرک دو طرفه به سرک یک طرفه چرخش را در حالی شروع کنید که چرخ چپ شما تا حد امکان نزدیک به خط تقسیم زرد باشد. اگر سرک یک طرفه دارای دو لاین است، به لاین چپ یا راست، هرکدام که بدون ترافیک است، بپیچید.



سرک دو طرفه به سرک دو طرفه چرخش را در حالی شروع کنید که چرخ چپ شما تا حد امکان نزدیک به خط تقسیم زرد باشد. وارد سرک شوید و به سمت راست خط مرکزی آن درپو کنید. اگر سرکی که به آن می‌پیچید جاده‌ای با چهار لاین است و لاین سمت راست عاری از ترافیک است، می‌توانید از لین سمت راست وارد شوید.



This independent translation is not affiliated with the State of Missouri or any of its agencies.

این ترجمه مستقل است و وابسته به ایالت میسوری یا هیچ یک از آژانس‌های آن نیست.

## لین‌های گردش به چپ چندگانه

برخی از سرک‌ها ممکن است بیش از یک لین مشخص شده برای گردش به چپ داشته باشند. اگر از سمت چپ یا لین گردش به چپ می‌پیچید، وارد لین چپ در سمت راست خط تقسیم زرد شوید. اگر از سمت راست یا لین گردش به چپ می‌پیچید، وارد لین راست شوید.

## لین‌های دو طرفه گردش به چپ

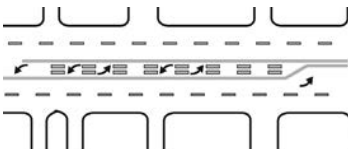
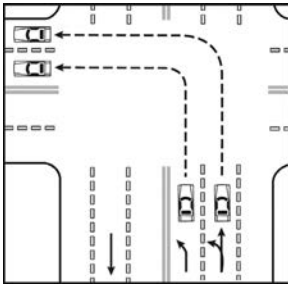
برخی از سرک‌ها دارای یک لین مرکزی هستند که به عنوان لین دو طرفه به سمت چپ مشخص شده است. فقط زمانی وارد این لین شوید که می‌خواهید برای کاهش سرعت یا توقف قبل از اینکه از سرک اصلی به چپ بپیچید، آماده شوید. از این لین به عنوان لین اصلی حرکت استفاده نکنید (برای بیش از 500 فوت در این لین حرکت نکنید) و هنگام ورود به سرک از سرک فرعی از این لین استفاده نکنید.

## معلومات عمومی درباره چهارراه‌های جزیره مانند

چهارراه‌های جزیره مانند یک وسیله کنترل ترافیک هستند که ممکن است به عنوان جایگزینی برای چهارراه‌های سگنال‌دار و با علامه توقف در تمام جهات استفاده شوند. از نظر آماری، چهارراه‌های جزیره مانند ایمن‌تر از چهارراه‌های سنتی هستند؛ زیرا با کاهش سرعت و حذف گردش به چپ در جهت ترافیک مخالف، تصادفات مرگبار و جراحات را کاهش می‌دهند. در این چهارراه‌ها، از یک جزیره مدور در مرکز برای کنترل جریان ترافیک در تقاطع استفاده می‌شود. چهارراه‌های جزیره مانند دارای لوجه‌های ترافیک در تمام مکان‌های ورودی سرک هستند. کنترل حق تقدم، جریان عبور و مرور را روان می‌کند و اغلب باعث می‌شود ازدحام کمتری در تقاطع ایجاد شود. چهارراه‌های جزیره مانند با کم کردن توقف‌ها و پایین آوردن شتاب وسایل نقلیه، آلودگی و مصرف تیل را کاهش می‌دهند. در یک چهارراه‌های جزیره مانند، دربورانی که به تقاطع نزدیک می‌شوند، کمی به راست می‌پیچند تا در خلاف جهت عقربه‌های ساعت در اطراف جزیره مرکزی دایره‌ای حرکت کنند. سپس دربور می‌تواند از چهارراه جزیره‌ای به سمت سرک دیگری برود یا در عین سرک ادامه دهد. هنگام نزدیک شدن به یک چهارراه جزیره‌ای، همیشه حق تقدم را به موتورها داخل دایره، بایسیکل‌سواران و عابران پیاده در معابر بدهید.

## نزدیک شدن به چهارراه جزیره‌ای:

- قبل از ورود به چهارراه جزیره‌ای سرعت خود را کم کنید.
- در چهارراه‌های جزیره‌ای با چند لین، لوجه‌های کنار سرک و خط کثی‌های سرک را مشاهده کنید تا شما را به لین صحیح هدایت کنند.
- همانطور که به سمت ورودی دربور می‌کنید به سمت چپ خود نگاه کنید و حق تقدم را به وسایل نقلیه درون چهارراه جزیره‌ای، بایسیکل‌سواران و عابران پیاده در خط عابر پیاده بدهید.
- اگر راهی باز شد، وارد جریان عبور و مرور شوید و همراه با سایر وسایل نقلیه حرکت کنید.
- هرگز برای ورود به یک چهارراه جزیره‌ای به چپ نپیچید.



## حرکت در یک چهارراه جزیره‌ای:

- همیشه در سمت راست جزیره مرکزی بمانید.
- وسایل نقلیه داخل چهارراه جزیره‌ای حق تقدم دارند.
- در چهارراه جزیره‌ای توقف نکنید، مگر اینکه این تنها راه برای جلوگیری از تصادم باشد.
- در داخل چهارراه جزیره‌ای، تغییر لاین ندهید.
- به لاری‌ها، تریلرها و سایر وسایل نقلیه کلان توجه ویژه‌ای داشته باشید. ممکن است آنها در چهارراه جزیره‌ای، به استفاده از بیش از یک لاین ضرور داشته باشند.
- سعی نکنید از کنار هیچ وسیله نقلیه‌ای به خصوص لاری‌های کلان عبور کنید.
- اگر خروجی مورد نظر خود را از دست دادید، به حرکت در چهارراه جزیره‌ای ادامه دهید تا به خروجی مناسب برسید.
- هنگام خروج، مراقب عابران پیاده و بایسیکل‌سوارانی باشید که از سرک عبور می‌کنند.

## خروج از چهارراه جزیره‌ای:

- برای جلوگیری از برخورد در جزیره یا از دست دادن کنترل، با سرعت پایین دریو کنید.
- از سگنال سمت راست خود استفاده کنید تا به دیگران اطلاع دهید که در حال خروج هستید.
- تا زمانی که از گذرگاه عابر پیاده در خروجی چهارراه عبور نکرده‌اید، سرعت نگیرید.

## وسایل نقلیه اضطراری

همیشه حق تقدم را به وسایل نقلیه اضطراری بدهید. اگر یک وسیله نقلیه اضطراری در حال نزدیک شدن است، وارد چهارراه جزیره‌ای نشوید. هرگز در داخل چهارراه جزیره‌ای توقف نکنید. اگر در حالی که در چهارراه جزیره‌ای هستید یک وسیله نقلیه اضطراری نزدیک شد، فوراً خارج شده و به سمت راست حرکت کنید.

## ساحه لاری

لاری‌های کلان هنگام دریوری در چهارراه جزیره‌ای به فضای بیشتری ضرور دارند. ساحه لاری، که به عنوان ساحه خارج از مسیر نیز شناخته می‌شود، ناحیه‌ای هموار در داخل چهارراه جزیره‌ای است که برای چرخ‌های عقب لاری‌های کلان در هنگام دور زدن در نظر گرفته شده است. موتورها، موتوهای شاسی بلند یا وانت‌ها نباید از ساحه لاری استفاده کنند.

## چهارراه‌های I شکل



چهارراه I جایی که تقاطع‌های سرک سنتی در یک شاهراه با چهار لاین است. به جای اینکه دریوران از لاین‌های پرسرعت عبور کنند تا به لاین‌های مقابل بروند، در یک چهارراه I شکل در عین جهت ترافیک به سمت راست می‌پیچند، به لاین منتهی الیه سمت چپ می‌روند و سپس در جهت مورد نظرشان به چپ می‌پیچند.

## احکام محلی

دولت‌های محلی ممکن است علاوه بر قوانین وضع شده توسط ایالت، احکامی را نیز برای عبور و مرور وضع کنند. شما باید از هر علامه عبور و مرور یا مقرراتی که توسط شاروالی، شهرستان یا ایالت تنظیم شده، اطاعت کنید. ممکن است شهرها و شهرک‌ها مقرراتی برای انجام موارد زیر داشته باشند:

- تعیین محدودیت سرعت؛
- تعیین سرک‌های یک طرفه؛
- نصب لوحه‌های توقف در تقاطع‌ها؛
- ممنوعیت عبور و مرور وسایل نقلیه تجاری از سرک‌های خاص؛
- کنترل پارک با نصب پارکومتر یا با روش‌های مناسب دیگر.
- کنترل گولایی‌ها؛
- الزامی کردن استفاده از سگنال، چراغ برک و هارن در همه وسایل نقلیه موتوری؛ و/یا
- ممنوع کردن استفاده از هارن.

شریک شدن سرک با موتورسایکل

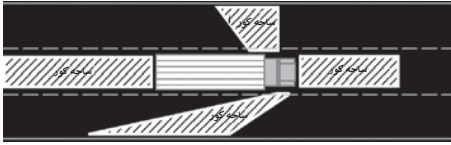
- برخی از نکاتی که هنگام شریک شدن سرک با موتورسایکل باید بدانید:
- موتورسایکل‌ها اغلب توسط درپوران نادیده گرفته می‌شوند.
  - تخمین میزان سرعت یا میزان فاصله با یک موتورسایکل همیشه آسان نیست.
  - در سرک‌های مسکونی، به ویژه سرک‌هایی که موتورها پارک شده دارند، بسته به فاصله دید با سرعت مجاز یا کمتر از آن حرکت کنید.
  - موتورسایکل‌سواران هنگام مواجهه با شرایط نامناسب در سرک، مانند مشاهده دریچه منهل، خطوط ترن، کثافات موجود در سرک یا مواجهه با بادهای شدید، سرعت و موقعیت لین را تغییر می‌دهند. آماده واکنش باشید.
  - شما نباید با یک موتورسایکل در یک لین مشترک درپو کنید. یک موتورسایکل‌سوار به دلایل ایمنی به کل لین نیاز دارد.
  - وقتی در حال عبور هستید، تمام عرض لین را به موتورسایکل‌سوارها بدهید. فضای اطراف موتورسایکل‌سواران را تنگ نکنید. قبل از سبقت گرفتن از یک موتورسایکل‌سوار یا بایسیکل‌سوار در مسیری که برای شریک شدن خیلی باریک است، کمی صبر کنید تا به قسمت عریض‌تری از سرک برسید.
- نکات ایمنی برای موتورسایکل‌سواران**
- قانون شما را ملزم به استفاده از کلاه ایمنی می‌کند. استفاده از کلاه ایمنی دارای تصدیق ایمنی می‌تواند از صدمات جدی سری یا مرگ جلوگیری کند.
  - مطمئن شوید که موتورسایکل شما در شرایط ایمن است و تمام تجهیزات مورد نیاز قانون را دارد.
  - مطمئن شوید که درپورها شما را می‌بینند. لباس‌های رنگ روشن بپوشید و در ساحه غیر قابل دید وسیله نقلیه قرار نگیرید. هنگام درپوری پس از تاریکی، از چراغ‌ها و انعکاس‌دهنده‌های مناسب استفاده کنید.
  - قبل از کاهش سرعت، تغییر مسیر یا پیچیدن، مطمئن شوید که سگنال می‌دهید. قبل از وارد شدن به سرک اصلی، تغییر لین یا جرخش، پشت و جلو را بررسی کنید تا مطمئن شوید که انجام این کار ایمن است. این کار را در زمان کافی و با همکاری سایر درپورانی که از حرکت شما متأثر می‌شوند، انجام دهید. اگر این کار ایمن نیست، راه مستقیم را ادامه دهید و مکرراً مسیر را بررسی کنید. فقط زمانی حرکت کنید که ایمن باشد.
  - هنگام عبور از سمت چپ موتر پارک شده یا در حال حرکت، مراقب باشید. همیشه باید سه تا چهار فوت فاصله را رعایت کنید تا از برخورد با دروازه باز موتر یا از برخورد با موتوری که ناگهان تغییر مسیر می‌دهد، جلوگیری کنید.
  - در تقاطع‌ها بیشتر مراقب باشید. وقتی وسیله نقلیه‌ای نزدیک می‌شود، از حق تقدم خود صرف نظر کنید. توجه داشته باشید که درپوران وسایل نقلیه موتوری ممکن است شما را در حال نزدیک شدن به تقاطع نبینند یا ممکن فکر کنند که با سرعت کمتری در حال حرکت هستید.
  - در یک خط ثابت حرکت کنید و برای حفظ ایمنی دیگر موترها و افزایش ایمنی شخصی خود به طور قابل پیش‌بینی درپو کنید.
- درپوران موتورسایکل به لیسنس درپوری نیاز دارند**
- برای درپور کردن با هر قسم موتورسایکل در سرک‌های عمومی، باید لیسنس درپوری معتبر با تأییدیه موتورسایکل یا لیسنس موتورسایکل داشته باشید.

شریک شدن سرک با لاری‌های کلان

لاری‌ها موتر کلان نیستند. در حال سرعت گرفتن، برک گرفتن، بالا رفتن از سیرالایی، تغییر مسیر یا پیچیدن به یک سرک فرعی، لاری‌های تراکتور-تریلر باید اقدامات خاصی را انجام دهند که درپوران موتر انجام نمی‌دهند.

در تراکتور-تریلر معمولی، نیرویی که قلاب تریلر باردار را به قسمت حمل بار آن وصل می‌کند، ممکن تا 80000 پوند باشد. بسته به طول تریلر، طول کل موتر ترکیبی ممکن است بیش از 90 فوت باشد. در مسیره‌های بین شهری پرازدحام، ممکن است یک درپور با دو یا حتی سه تریلر ترکیبی با طولی بیش از 100 فوت مواجه شود. هر درپوری که پشت سری یکی از این لاری‌های کلان پشت سنگنال ترافیکی درپوری کرده باشد، می‌داند که تریلر ترکیبی به کندی شتاب می‌گیرد. ممکن است یک لاری مجبور شود ده گیر تبدیل کند تا به سرعت مجاز برسد. یک لاری ممکن است دو یا سه برابر بیشتر از یک موتر قدرت داشته باشد، اما با داشتن 70000 پوند تریلر و محموله پشت آن، انجین یک لاری باید برای 30 یا 40 برابر وزن بیشتر نسبت به انجین موتر انرژی تولید کند. (منتشر شده با مجوز از خدمات حمل و نقل جان دیر، شریک شدن سرک، (Deere & Co., 1996) برای افزایش ایمنی همه افراد حاضر در سرک، لطفاً این معلومات را در نظر بگیرید.

- جلوی وسیله نقلیه کلان وارد سرک نشوید. اگر می‌خواهید از سرک خارج شوید، جلوی یک وسیله نقلیه کلان تغییر لین ندهید.
- اگر پشت لاری یا بس درپوری می‌کنید و نمی‌توانید درپور را در آینده‌های دید عقب او ببینید، درپور آن وسیله نقلیه نمی‌تواند شما را ببیند.
- یک لاری یا بس دارای ساحه کور در دو طرف، در عقب و در جلو است که چنانچه موتوری در این نقاط باشد، درپور آن را نمی‌بیند. این نقاط بدون دید به عنوان «ساحه کور» نامیده می‌شوند. در ساحه کور جز



در موارد ضروری درپوری نکنید. در هیچ زمانی نباید در کنار وسایل نقلیه کلان برای مدت طولانی درپوری کنید. سپر به سپر لاری حرکت کردن نیز خطرناک است. بین خودتان و وسایل نقلیه کلان یک فاصله ایمنی در نظر بگیرید.

- عبور کردن از یک لاری، به زمان بیشتری نیاز دارد. پس از عبور و قبل از اینکه دوباره وارد لین شوید، مطمئن شوید که می‌توانید کابین لاری را در آینده دید عقب خود ببینید. هنگام ورود مجدد به لین، سرعت خود را کنترل کنید و سنگنال بدهید. وقتی جلوی لاری هستید سرعت خود را کم نکنید.
- هنگام حرکت در سطوح شیب‌دار به سمت بالا یا پایین، وسایل نقلیه کلان باید به آرامی در لین سمت راست حرکت کنند. هنگام حرکت در کنار لاری‌های کلان، از درپوری در لین سمت راست خودداری کنید. هنگامی که در نزدیکی ایستگاه‌های وزن کشی لاری هستید، از رانندگی در لین سمت راست خودداری کنید تا لاری‌های کم‌سرعت بتوانند به راحتی وارد سرک شوند.
- وسایل نقلیه حامل مواد خطرناک باید در تمام گذرگاه‌های خط ریل توقف کنند. آماده باشید.
- ممکن است لاری‌های کلان به دلیل اندازه، به عنوان اولین حرکت خود در چرخش به راست، به سمت چپ حرکت کنند. هنگام سبقت گرفتن از یک تراکتور-تریلر، قبل از تلاش برای عبور، به سنگنال دور خوردن آن توجه کنید.
- تراکتور-تریلرها نسبت به موترهایی که با همان سرعت حرکت می‌کنند، به زمان بیشتری برای متوقف شدن نیاز دارند. یک موتر مسافری متوسط که با سرعت 55 مایل در ساعت حرکت می‌کند، می‌تواند پس از طی حدوداً 130-140 فوت، تقریباً نصف طول یک زمین فوتبال، توقف کند. توقف کامل یک تراکتور-تریلر با بار کامل، ممکن است تقریباً 400 فوت طول بکشد.
- سبقت گرفتن از یک لاری در زمان ازدحام یا در شاهراه بسیار خطرناک است. اگر نیاز به پیچیدن یا تغییر لین دارید، یک لحظه از سرعت خود کم کنید و پشت لاری بپیچید - این کار فقط چند ثانیه بیشتر طول می‌کشد.

- هرگز اندازه و سرعت یک تراکتور-تریلر را دست کم نگیرید. یک تراکتور-تریلر به دلیل اندازه کلانش، اغلب به نظر می‌رسد کندتر از سرعت واقعی خود حرکت می‌کند. زمانی که دریاور موتر متوجه نزدیک بودن لاری یا سرعت نزدیک شدن آن نشود، ممکن است موتر و لاری در تقاطع‌ها با یکدیگر برخورد کنند.

### شریک شدن سرک با عابرین پیاده

به محض اینکه شما از وسیله نقلیه خود خارج می‌گردید، یک عابر پیاده محسوب می‌شوید. به عنوان یک عابر پیاده باید حقوق و وظایف خود را بشناسید و به عنوان یک دریاور باید قانون مرتبط با عابران پیاده را بلد باشید.



به عنوان یک عابر پیاده، باید بدانید... هنگامی که سگنال «حرکت عابریاده» یا چراغ سبز را می‌بینید، حق تقدم با شما است. بعد از اینکه مطمئن شدید همه دریاوران شما را دیدند و برای شما توقف کردند، می‌توانید از سرک عبور کنید.



وقتی با سگنال «حرکت عابر پیاده ممنوع» یا چراغ سرخ یا زرد روبرو هستید، از سرک عبور نکنید. وقتی هنگام عبور از سرک، سگنال چشمک زن «حرکت عابر پیاده ممنوع» را مشاهده کردید، باید عبور از سرک را ختم کنید.

شما باید در مواقع زیر از یک تقاطع یا خط عابر پیاده عبور کنید:

- وقتی شما در یک منطقه تجاری هستید.
  - وقتی شما بین دو تقاطع نزدیک بهم هستید که سگنال ترافیکی دارند.
- در غیر این صورت، می‌توانید در هر قسمت بدون خط عابر پیاده از سرک عبور کنید. همچنین هنگام خروج از بین دو وسیله نقلیه پارک شده مراقب باشید. در هنگام عبور از سرک در چنین وضعیتی، حق تقدم با جریان عبور و مرور می‌باشد. وقتی پیاده رو در دسترس نیست، رو به سمت جریان عبور و مرور راه بروید. برای گپ زدن با دریاور نباید در لین عبور و مرور بایستید، زیرا ممکن است باعث تصادم شوید. درعوض، باید منتظر بمانید تا دریاور در یک محل ایمن پارک کند و شما نیز باید در سمت پیاده‌رو بایستید.
- شما به عنوان یک دریاور باید بدانید...**

در برخی شرایط، عابران پیاده طبق قانون ملزم هستند که حق تقدم را به وسایل نقلیه بدهند. همچنین در بعضی مواقع وسایل نقلیه ملزم هستند که حق تقدم را به عابرین پیاده بدهند. در هر شرایطی، خواه عابران پیاده از قانون تبعیت کنند یا نه، شما باید با احتیاط دریاوری کنید، در صورت نیاز سرعت خود را کاهش دهید و تمام تلاش خود را برای جلوگیری از آسیب رساندن به عابران پیاده انجام دهید.

حتی زمانی که با چراغ سبز روبرو هستید، باید حق تقدم را به همه عابران پیاده در تقاطع بدهید. هرگز تصور نکنید که حق تقدم دارید. تصور نکنید که عابران پیاده شما را می‌بینند و برای شما می‌ایستند. از موتری که برای عابر پیاده توقف کرده یا سرعتش را کم کرده، سبقت نگیرید.

مراقب اطفال باشید. اطفال بدون اینکه به وسایل نقلیه توجه کنند وارد سرک می‌شوند. بنأ هنگام دریاوری در نزدیکی مکاتب، ساحات بازی، پارک‌ها یا مناطق مسکونی بیشتر مراقب باشید. وقتی چراغ‌ها چشمک می‌زنند یا اطفال حضور دارند، باید از محدودیت سرعت کمتر در ساحه مکتب پیروی کنید. در محل عبور مکاتب که گشت عبور و مرور وجود دارد، توقف کنید و اگر یکی از اعضای گشت به شما علامت ایست داد، از دستور او پیروی کنید.



قوانین یا مقررات زیر نیز اعمال می‌شوند:

- دریاوران باید همیشه حق تقدم را به افراد نابینا بدهند. هنگامی که یک عابر پیاده در حال عبور از یک سرک یا شاهراه است که به کمک یک سگ هدایت می‌شود یا یک عصای سفید (یا یک عصای سفید با نوک سرخ) دارد، وسایل نقلیه باید به طور کامل متوقف شوند.
- دریاور باید زمانی که یک عابر پیاده در یک گذرگاه مشخص یا بدون علامت در سرک است یا در حال نزدیک شدن به دریاور است، حق تقدم را به عابر پیاده بدهد.
- همانطور که برای پیچیدن به راست آماده می‌شوید، مخصوصاً به هنگام سگنال سرخ، مراقب عابران پیاده (یا بایسیکل سوارانی) که از سمت راست شما نزدیک می‌شوند، باشید.
- دریاوران نباید هنگام توقف برای چراغ سرخ، گذرگاه عابر پیاده را مسدود کنند. دریاوران نباید بدون دادن حق تقدم به عابران پیاده، از پیاده روی یا خط عابر پیاده عبور کنند.

### اشتراک سرک با موپدها و بایسیکل‌ها

برخی از نکاتی که هنگام شریک شدن سرک با موپدها و بایسیکل‌ها باید بدانید: بیشتر تصادم‌ها با موپدها و بایسیکل‌ها در تقاطع‌ها اتفاق می‌افتد، زیرا در تقاطع‌ها موپدها و بایسیکل‌های خردتر و کندتر از نظر پنهان می‌شوند. قبل از عبور از یک تقاطع، موپدها و بایسیکل‌ها را به دقت اسکن کنید و مانند هر وسیله نقلیه دیگری به آن‌ها توجه کنید.

- بایسیکل‌ها اغلب توسط دریاوران نادیده گرفته می‌شوند.
- تخمین میزان سرعت یا میزان فاصله با یک بایسیکل همیشه آسان نیست.
- تصادم با بایسیکل سواران در مسیر اشتباه، اغلب زمانی اتفاق می‌افتد که یک دریاور می‌خواهد به سمت راست در سرک اصلی بپیچد و برای بررسی وضعیت عبور و مرور فقط به چپ نگاه می‌کند. قبل از ادامه، به درستی نگاه کنید و مراقب بایسیکل سواران در مسیر اشتباه در سرک با پیاده رو باشید.
- در سرک‌های مسکونی، به‌ویژه سرک‌هایی که موتورهایی پارک شده دارند، با سرعت مجاز یا کمتر از آن حرکت کنید.
- اگر یک بایسیکل سوار پیش روی شما است و شما باید به راست بپیچید، سرعت خود را کم کنید و پشت بایسیکل سوار بمانید تا در زمان مناسب بتوانید بپیچید.
- بایسیکل سواران اغلب به طور غافلگیرکننده‌ای سریع حرکت می‌کنند. اگر می‌خواهید به چپ بپیچید، حق تقدم را به بایسیکل سوارانی بدهید که می‌آیند، مگر اینکه کاملاً مطمئن باشید که می‌توانید قبل از رسیدن دوچرخه‌سوار به تقاطع، بپیچید.
- بایسیکل سواران هنگام مواجهه با شرایط نامناسب در سرک، مانند مشاهده درجه منهل، خطوط ترن، کثافات موجود در سرک یا مواجهه با بادهای شدید، سرعت و موقعیت لین را تغییر می‌دهند. آماده واکنش باشید.
- وقتی در حال عبور هستید، تمام عرض لین را به موپدها و بایسیکل‌ها بدهید. فضای اطراف موپدها و بایسیکل‌ها را تنگ نکنید. بایسیکل وسیله نقلیه‌ای است که معمولاً به کندی حرکت می‌کند و ممکن است نیاز باشد که شما سرعت خود را برای آن‌ها کاهش بدهید. قبل از سبقت گرفتن از یک بایسیکل سوار در مسیری که برای شریک شدن خیلی باریک است، کمی صبر کنید تا به قسمت عریض‌تری از سرک برسید.
- قبل از باز کردن دروازه موتر خود به سمت لین عبور و مرور یا لین بایسیکل، مراقب بایسیکل سوارانی که در حال گذر کردن هستند، باشید.
- لین بایسیکل بخشی از سرک است که با یک نوار برای استفاده بایسیکل‌ها مشخص شده است. هنگام پیچیدن یا هنگام ورود یا خروج از سرک می‌توانید از یک لین بایسیکل عبور کنید. شما باید به بایسیکل سواران در لین بایسیکل حق تقدم بدهید.

### کجا باید با موپدها و بایسیکل‌ها دریاوری کنید

در سرک‌ها و شاهراه‌های عمومی، شما حقوق و مسؤولیت‌هایی مشابه با دریاوران وسایل نقلیه موتوری دارید. همیشه موافق جهت عبور و مرور دریاور کنید و هرگز در جهت مخالف نرانید. هنگامی که با سرعت کمتر از سرعت اعلام شده یا کمتر از سرعت جریان عبور و مرور دریاور می‌کنید، معمولاً تا جایی که ایمن است به سمت راست سرک بروید.

لبه سمت راست جاده اغلب دارای خطراتی مانند وجود کندنگاری، چاله، ریگ و شانه‌های ریگی است. برای ایجاد ایمنی، در صورت لزوم بین خودتان و این خطرات احتمالی فاصله‌ای در نظر بگیرید.

در موارد زیر می‌توانید بیشتر به سمت وسط یا چپ لین یا سرک حرکت کنید:

- چرخیدن به چپ؛
  - اجتناب از خطرات؛
  - لین برای برای شریک شدن با وسیله نقلیه دیگر بسیار باریک است؛ یا
  - یک «لین فقط به سمت راست» وجود دارد و شما مستقیم می‌روید.
- همیشه ترافیک را بررسی کنید و قبل از تغییر لین یا تغییر موقعیت خود در یک لین، سگنال بدهید. در یک سرک یک طرفه، بایسیکل‌سواران ممکن است تا آنجا که ایمن است به سمت چپ حرکت کنند.
- قانون به شما اجازه نمی‌دهد که در هیچ بخشی از سیستم شاهراه‌های بین ایالتی فدرال سوار موبد شوید.

#### نکات ایمنی برای موبدسواران و بایسیکل‌سواران

- قانون ایالتی شما را ملزم به استفاده از کلاه ایمنی نمی‌کند. اما استفاده از کلاه ایمنی دارای تصدیق ایمنی می‌تواند از صدمات جدی سر یا مرگ جلوگیری کند.
- مطمئن شوید که بایسیکل شما در شرایط ایمن است و تمام تجهیزات مورد نیاز قانون را دارد.
- مطمئن شوید که درپورها شما را می‌بینند. لباس‌های رنگ روشن بپوشید و در ساحه غیر قابل دید وسیله نقلیه قرار نگیرید. هنگام درپوری پس از تاریکی، از چراغ‌ها و انعکاس‌دهنده‌های مناسب استفاده کنید.
- قبل از کاهش سرعت، تغییر مسیر یا پیچیدن، مطمئن شوید که سگنال می‌دهید. قبل از وارد شدن به سرک اصلی، تغییر لین یا چرخش، پشت و جلو را بررسی کنید تا مطمئن شوید که انجام این کار ایمن است. این کار را در زمان کافی و با همکاری سایر درپورانی که از حرکت شما متأثر می‌شوند، انجام دهید. اگر این کار ایمن نیست، راه مستقیم را ادامه دهید و مکرراً مسیر را بررسی کنید تا موقعیت مناسبی فراهم شود. در شرایط ازدحام عبور و مرور، ممکن است برای بایسیکل‌سوارانی که مهارت کمتری دارند، راحت‌تر باشد تا در نزدیکی حاشیه پیاده‌رو منتظر فراهم شدن شرایط ایمن بمانند.
- هنگام عبور از سمت چپ موتور پارک شده یا در حال حرکت، مراقب باشید. همیشه باید سه تا چهار فوت فاصله را رعایت کنید تا از برخورد با دروازه باز موتور یا از برخورد با موتوری که ناگهان تغییر مسیر می‌دهد، جلوگیری کنید.
- در تقاطع‌ها بیشتر مراقب باشید. وقتی وسیله نقلیه‌ای نزدیک می‌شود، از حق تقدم خود صرف نظر کنید. توجه داشته باشید که درپوران وسایل نقلیه موتوری ممکن است شما را در حال نزدیک شدن به تقاطع نپینند یا ممکن فکر کنند که با سرعت کمتری در حال حرکت هستید.
- در یک خط ثابت حرکت کنید و برای حفظ ایمنی دیگر موتورها و افزایش ایمنی شخصی خود به طور قابل پیش بینی درپو کنید.
- مطالعات نشان می‌دهد که برای بایسیکل‌سواران نوجوان و کلان‌سال، درپو کردن در سرک با رعایت قوانین عبور و مرور، و نه عمل کردن مخالف آن قوانین (رعایت قوانین عبور و مرور همانند با سایر وسایل نقلیه)، بسیار ایمن‌تر از درپو کردن در کناره‌ی سرک است.

#### موبدسواران به لیسنس درپوری نیاز دارند

برای درپو کردن هر گونه بایسیکل موتوری، مانند موبد در سرک‌های عمومی، باید لیسنس درپوری معتبر داشته باشید. بایسیکل موتوری به هر وسیله دو چرخ یا سه چرخ گفته می‌شود که دارای گیربکس اتوماتیک و انجینی است با ظرفیت سیلندر حداکثر 50 سانتی‌متر مکعب که کمتر از سه اسب بخار بزرگ ناخالص تولید می‌کند و می‌تواند دستگاه را با حداکثر سرعت 30 مایل در ساعت بر روی زمین هموار به حرکت درآورد.

## تجهیزات مورد نیاز در موپد و بایسیکل

شما مجبور نیستید موپد یا بایسیکل خود را ثبت نام کنید و نیازی به انجام معاینه تکنیکی ندارید. با این حال قوانین میسوری شما را ملزم به داشتن تجهیزات خاص برای موپد و بایسیکل می کند.

برک‌ها - برک‌ها باید بتوانند در سرعت ده مایل در ساعت، شما را در فاصله 25 فوتی متوقف کنند.

چراغ‌ها و انعکاس دهنده‌ها - تعداد تصادمات بایسیکل‌ها و موتورها بین غروب و طلوع خورشید به طور چشمگیری افزایش می‌یابد. تقریباً می‌توان از همه این تصادمات با داشتن چراغ‌ها و انعکاس دهنده‌های بایسیکل مناسب جلوگیری کرد. هنگام بایسیکل سواری از  $\frac{1}{2}$  ساعت پس از غروب آفتاب تا  $\frac{1}{2}$  ساعت قبل از طلوع آفتاب باید چراغ‌ها و انعکاس دهنده‌های زیر را داشته باشید:

- یک چراغ سفید در پیشروی بایسیکل یا همراه خود شما که سایر درپوران بتوانند از فاصله 500 فوتی آن را ببینند.
- یک انعکاس دهنده سرخ در عقب، حداقل دو اینچ مربع، یا یک چراغ سرخ در عقب که درپوران بتوانند با انعکاس چراغ‌های پیشروی موتورهاشان از فاصله 600 فوتی آن را ببینند.
- اقلام انعکاس دهنده یا چراغ‌های روی پایدل‌ها، بازوهای میل لنگ، بوت‌ها یا ساق پاها که درپوران بتوانند با انعکاس چراغ‌های پیشروی موتورهاشان از فاصله 200 فوتی آن را ببینند.
- اقلام انعکاس دهنده و/یا چراغ‌ها در هر طرف بایسیکل یا بایسیکل سوار که درپوران بتوانند با انعکاس چراغ‌های پیشروی بیم پایین موتر خود از فاصله 300 فوتی آن را ببینند. این در مورد موپدهایی که با مقررات ملی ایمنی عبور و مرور شاهراه‌ها مطابقت دارند، اعمال نمی‌شود.

## اشتراک سرک با بایسیکل‌های برقی

بایسیکل برقی همانطور که در 301.010 RSMo تعریف شده، بایسیکلی است مجهز به پایدل‌های کاملاً قابل به کار انداختن، زین یا چوکی برای درپور و انجین الکتریکی کمتر از 750 وات که شرایط یکی از سه کلاس زیر را برآورده می‌کند:

- کلاس 1: بایسیکل مجهز به انجینی است که فقط زمانی که درپور در حال رکاب زدن است کار می‌کند و وقتی بایسیکل به سرعت بیست مایل در ساعت می‌رسد، انجین فعالیت خود را متوقف می‌کند.
  - کلاس 2: بایسیکل مجهز به انجینی است که منحصراً برای به حرکت درآوردن بایسیکل استفاده می‌شود و وقتی بایسیکل به سرعت بیست مایل در ساعت می‌رسد، انجین فعالیت خود را متوقف می‌کند.
  - کلاس 3: بایسیکل مجهز به انجینی است که فقط زمانی که درپور در حال رکاب زدن است کار می‌کند و وقتی بایسیکل به سرعت بیست و هشت مایل در ساعت می‌رسد، انجین فعالیت خود را متوقف می‌کند.
- مطابق با RSMO 301.010، درپوری بایسیکل برقی نیازی به داشتن لیسنس اپراتور یا لیسنس موترسایکل از سوی درپور ندارد.

## تشییع جنازه

اگر در حال درپوری در مراسم تشییع جنازه هستید، باید تا آنجا که عملی و ایمن است، وسیله نقلیه پیشروی خود را دنبال کنید. در این قسم مراسمات، هر وسیله نقلیه باید از چراغ‌های اضطراری چشمک زن خود استفاده کند. مراسمات تشییع جنازه سازمان یافته، در تمام تقاطع‌ها بدون توجه به هر وسیله کنترل عبور و مرور، به استثنای وسایل نقلیه اضطراری یا زمانی که مأموران مجری قانون به نحو دیگری دستور داده باشند، حق تقدم دارند.

قوانین زیر برای همه درپورانی که در مراسم تشییع جنازه سازماندهی شده اشتراک ندارند اعمال می‌شود.

- هنگام حرکت، بین وسایل نقلیه‌ای که بخشی از مراسم هستند، درپوری نکنید.
- به منظور کسب حق تقدم در مراسم تشییع جنازه اشتراک نکنید.
- سعی نکنید از هیچ وسیله نقلیه‌ای در مراسم سبقت بگیرید، مگر در جایی که لین عبور مشخصی در نظر گرفته شده است.
- وارد تقاطعی نشوید که اشتراک‌کنندگان تشییع جنازه در آن از چراغ سگنال سرخ عبور می‌کنند، مگر اینکه بدون عبور از مسیر مراسم تشییع جنازه این کار را انجام دهید.

#### خشم در سرک

خشم در سرک نمایش کنترل نشده توسط درپور یک وسیله نقلیه موتوری (معمولاً در پاسخ به اقدامات درپور دیگر) است که می‌تواند منجر به آسیب اموال یا آسیب به افراد شود.

درپورانی که مرتکب این رفتار می‌شوند، معمولاً افراد تهاجمی هستند که از شیوه‌های درپوری مؤدبانه پیروی نمی‌کنند. برخی از نمونه‌های رفتار مرتبط با خشم در سرک عبارتند از:

- به صدا درآوردن هارن به طور ممتد
- روشن و خاموش کردن ممتد چراغ‌های پیشرو
- وادار کردن وسیله نقلیه دیگر به کنار کشیدن
- ضربه زدن با وسیله نقلیه دیگر
- تهدید درپور دیگر
- آسیب رساندن عمدی به یک وسیله نقلیه
- تعرض به درپور دیگر
- «بستن مسیر» یا منحرف شدن به طور ناگهانی
- تعقیب وسیله نقلیه دیگر
- انجام حرکات تهاجمی
- توهین کلامی به درپور دیگر
- سپر به سپر کردن با وسیله نقلیه دیگر
- برک گرفتن یا کند کردن ناگهانی سرعت
- بند کردن عمدی مسیر
- «بستن مسیر» یا منحرف شدن به طور ناگهانی

از آنجایی که جامعه ما بیشتر به خشم در سرک عادت کرده، این موضوع به رفتاری «عادی» در محیط درپوری ما تبدیل شده است. این عادت‌ها را می‌توان اصلاح کرد، اما نیاز به نظم و انضباط از جانب درپوران دارد.

**هنگام مواجهه با هر یک از رفتارهای مرتبط با خشم در سرک، باید سعی کنید...**

- خونسرد باشید و با رفتارهای مشابه واکنش نشان ندهید.
- مکان این اتفاق را به خاطر بسپارید (به عنوان مثال: در تقاطع، بوسیله نشانگر مایل، ذریعه جهت حرکت وسیله نقلیه و غیره).
- ظاهر فیزیکی راننده را به خاطر بسپارید.
- به مشخصات موتور توجه کنید (سال تقریبی موتور، ساخت، مدل، رنگ، شماره پلاک و غیره).
- در اسرع وقت حادثه را به نزدیکترین مقامات محلی گزارش دهید.
- اگر تلفون همراه دارید، از سرک خارج شوید و به یک ساحه امن بروید و با \*55 (یا 911 اگر در یک منطقه شهری هستید) به تماس شوید.

#### درپوران مست

اگر فکر می‌کنید درپور مستی را دیده‌اید، فوراً به پولیس اطلاع دهید. ممکن است این کار، جان کسی را نجات دهد. معلومات مفید برای ارائه به افسر، شامل شماره پلاک وسیله نقلیه، مشخصات فیزیکی موتور و درپور و مکان وسیله نقلیه است.

#### درباره کثافات ریختن

ریختن کثافات خلاف قانون است. این رفتاری ناخوشایند است و ممکن باعث تصادم شود. به عنوان مثال، یک سگرت روشن که از کلکین موتور به بیرون قلاج می‌شود، ممکن است داخل وسیله نقلیه پشت سر شما بیفتد و باعث آسیب مالی یا آسیب فردی شود.

اگر قاضی شما را به خاطر ریختن کثافات مجرم تشخیص دهد، ممکن است مجبور شوید تا 1000 دالر جریمه بردارید و/یا تا یک سال به زندان محکوم شوید.

دربوران باید مطمئن شوند که وسایل نقلیه آن‌ها پس از پارک شدن، خطری ایجاد نمی‌کند. هر زمان که وسیله نقلیه خود را پارک می‌کنید، مطمئن شوید که در مکانی است که به اندازه کافی از هر لاین عبور و مرور دور است تا موجب تداخل در مسیر سایر وسایل نقلیه نشود. همچنین مطمئن شوید که موتور شما برای وسایل نقلیه‌ای که از هر جهت نزدیک می‌شوند، قابل مشاهده است.

- در صورت امکان همیشه در مکان‌های مشخص شده پارک کنید.
- در سرک‌های یک طرفه، معمولاً می‌توانید در سمت راست یا چپ سرک پارک کنید.
- همیشه هنگام پارک کردن، برک‌دستی خود را تنظیم کنید. اگر وسیله نقلیه شما دارای گیریکس دستی است، آن را در گیر بگذارید یا اگر گیریکس اتوماتیک دارد، آن را در پارک بگذارید.
- قبل از اینکه دروازه را باز کنید، جریان عبور و مرور را بررسی کنید. اگر می‌توانید، از دروازه سمت پیاده‌رو از موتور خارج شوید. اگر مجبور به استفاده از دروازه سمت سرک هستید، جریان عبور و مرور را قبل از بیرون شدن بررسی کنید. همیشه مسافران، به خصوص اطفال را از دروازه سمت پیاده‌رو از موتور پیاده کنید.
- مراقب بایسیکل‌سواران، که اغلب در سمت راست لاین و نزدیک موتورها پارک شده حرکت می‌کنند، باشید. پس از پیاده شدن کوشش کنید که فوراً دروازه را ببندید.
- هرگز کلید در را در موتور پارک شده باقی نگذارید. هر زمان که وسیله نقلیه خود را ترک می‌کنید، چنانچه در دیدرس شما قرار ندارد، دروازه‌های آن را قفل کنید.
- اگر مجبورید در سرک پارک کنید، وسیله نقلیه خود را تا حد امکان دور از مسیر عبور و مرور پارک کنید. اگر حاشیه‌ای وجود دارد، تا جایی که می‌توانید نزدیک آن پارک کنید.
- وقتی در سربلایی یا سرازیری پارک می‌کنید، چرخ‌های خود را کاملاً به سمت کنار سرک بچرخانید. به این ترتیب، اگر وسیله نقلیه شما شروع به پایین آمدن از سرازیری کند، از مسیر سایر وسایل نقلیه دور می‌ماند (به پارک کردن در سربلایی یا سرازیری مراجعه کنید).

#### ساحات پارک ممنوع

مناطق زیادی وجود دارد که نمی‌توانید در آن‌ها پارک کنید. به لوجه‌های پارک ممنوع یا محدودیت در پارک کردن توجه کنید. برخی از محدودیت‌های پارک کردن با علامت‌های رنگی در حاشیه سرک نشان داده می‌شوند. در مکان‌های زیر پارک نکنید:

- در یک تقاطع.
- در گذرگاه یا در پیاده‌رو.
- پیشروی مسیر اختصاصی منتهی به ساختمان‌ها.
- سمت چپ یک سرک دو طرفه.
- در کنار حاشیه‌ای که به رنگ زرد مشخص شده است.
- روی یک پل.
- در مکانی که لوله اطفائیه بند شود.
- در مکانی که جریان عادی عبور و مرور بند شود یا برای سایر دربوران خطر ایجاد کند.
- در مکانی که وسیله نقلیه شما در خلاف جهت عبور و مرور قرار بگیرد.

#### چه زمانی می‌توان در پارکینگ‌های معلولان پارک کرد؟

از فضاهای پارک معلولان فقط زمانی می‌توان استفاده کرد که وسیله نقلیه نشان با پلاک موتور معلول داشته باشد و در زمان پارک موتور، سرنشین وسیله نقلیه موتوری فردی با معلولیت فیزیکی باشد یا یک معلول جسمی در حال پیاده یا سوار شدن باشد.



## نشان بین‌المللی دسترسی

این نشان فضاهایی را برای وسایل نقلیه‌ای که توسط افراد دارای معلولیت دربروی می‌شوند یا برای جایابی افراد معلول استفاده می‌شوند، مشخص می‌کند. متخلفان در صورت محکومیت، با جریمه‌ای از پنجاه دالر (50 دالر) و حداکثر تا سیصد دالر (300 دالر) مجازات خواهند شد. این قانون همچنین مقرر می‌دارد:

- پارک کردن در مسیر دسترسی به پارکینگ معلولان غیرقانونی است.
- استفاده از نشان یا پلاک افراد معلول برای پارک در پارکینگ‌های مشخص شده در صورتی که فرد معلول در آن نباشد، غیرقانونی است.

## پارک کردن در سریالایی یا سرزیری

قبل از ترک وسیله نقلیه پارک شده:

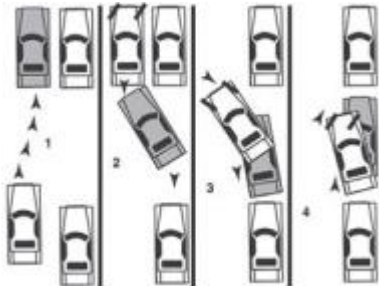
- چرخ‌های خود را در جهت مناسب بچرخانید (تصویر زیر را ببینید).
  - انجین را خاموش کنید و وسیله نقلیه را در گیر مناسب بگذارید.
  - برگ‌دستی یا اضطراری را تنظیم کنید.
  - کلید روشن و خاموش کردن موتور را خارج کنید؛
  - قبل از بیرون شدن، آینه دید عقب خود را از نظر جریان عبور و مرور بررسی کنید؛ و
  - موتور را قفل کنید و کلید آن را در جیب‌تان قرار دهید.
- قبل از خارج کردن موتور از محل پارک، حتماً جریان عبور و مرور را بررسی کنید و سگنال بدهید.



## پارک کردن به طور موازی

- وقتی می‌خواهید به طور موازی پارک کنید، حدود 5/1 فوت از سمت چپ وسیله نقلیه پیشروی فضای پارک، توقف کنید.
- چرخ‌ها را کاملاً به سمت راست بچرخانید و به آرامی به داخل فضای پارک بروید. مطمئن شوید که پیشروی وسیله نقلیه شما مانع از عبور و مرور از روبرو نمی‌شود.
- وقتی از موتور جلو فاصله گرفتید، چرخ‌ها را کاملاً به سمت چپ بچرخانید و به عقب بروید.
- چرخ‌ها را کاملاً به سمت راست و به سمت حاشیه برگردانید. در مرکز فضای پارکینگ پارک کنید.

پارک کردن به طور موازی



درپوری خوب مستلزم این است که مراقب محیط اطراف خود باشید و از آن آگاه باشید. شما باید به سرک، کناره‌های سرک و پشت وسیله نقلیه خود نگاه کنید. نسبت به اتفاقات غیرمنتظره هوشیار باشید. بسیاری از تصادفات به این دلیل رخ می‌دهند که درپوران توجه کافی به درپوری خود نمی‌کنند. در هر لحظه بیش از چند ثانیه چشم خود را از سرک بر ندارید. برای مثال اگر باید به نقشه نگاه کنید، با خیال راحت در جایی ایمن پارک کنید. هنگام درپوری سعی نکنید نقشه را بخوانید.

#### در لین مناسب درپوری کنید

هنگام درپوری در شاهراهی با دو لین (یک لین برای هر جهت)، در لین سمت راست درپوری کنید. هنگامی که هیچ وسیله نقلیه‌ای در حال نزدیک شدن نیست و هیچ خط زرد ممتدی وجود ندارد، می‌توانید برای عبور کردن از خط مرکزی بگذرید. در شاهراه‌هایی با چهار لین یا بیشتر (دو یا چند لین برای هر جهت) همیشه به سمت راست حرکت کنید، مگر اینکه از جریان عبور و مرور کندتر حرکت می‌کنید.

با این کار راه را برای درپوران دیگر، برای ورود ایمن یا آماده شدن برای گردش به چپ قانونی، باز نگه دارید.

#### کنترل سرعت

بهترین راه برای کنترل سرعت این است که بدانید با چه سرعتی در حال حرکت هستید. سرعت سنج را اغلب چک کنید و به محدودیت‌های سرعت اعلام شده توجه کنید. این امر به ویژه زمانی مهم است که سرک‌های پرسرعت را ترک می‌کنید و وارد سرک‌های محلی بسیار کندتر می‌شوید.

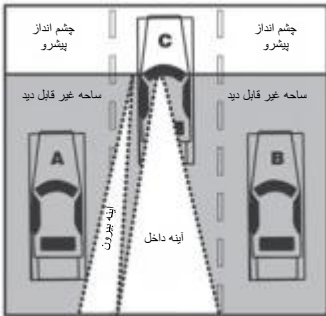
#### عبور از شاهراه‌ها

برای سبقت گرفتن از یک وسیله نقلیه دیگر، فقط از لین سمت چپ استفاده کنید. هنگام عبور از موتوری که در حال گردش به چپ است، می‌توانید از لین سمت راست استفاده کنید. هرگز از شانه یا قسمت آسفالت نشده شاهراه برای عبور استفاده نکنید.

قبل از سبقت گرفتن از وسیله نقلیه پیشروی خود، مطمئن شوید که در منطقه عبور امن هستید. در شاهراه‌هایی با چهار لین با استفاده از آینه‌های دید چپ و آینه داخلی دید عقب، نگاهی کوتاه به شانه چپ خود بیندازید و لین سمت چپ را از نظر عبور و مرور بررسی کنید. نگاه کردن به شانه چپ بسیار مهم است، زیرا به شما امکان می‌دهد «ساحه غیر قابل دید» را بررسی کنید. ساحات غیر قابل دید فضاهایی هستند که با آینه دید عقب خود نمی‌توانید آن‌ها را ببینید. در ساحه غیر قابل دید سایر وسایل نقلیه درپوری نکنید.

- سعی کنید در طرفین سایر موتورها درپوری نکنید و پشت سر آن‌ها به مسیر خود ادامه دهید. یا سرعت خود را افزایش دهید یا به عقب برگردید تا دیور دیگر بتواند وسیله نقلیه شما را راحت‌تر ببیند.

- هنگام سبقت گرفتن از وسیله نقلیه دیگر، سریعاً و بدون تجاوز از سرعت مجاز، از ساحه غیر قابل دید دیور دیگر عبور کنید. هرچه بیشتر در آنجا بمانید، احتمال برخورد موتورها دیگر با موتورها شما افزایش می‌یابد.



● هرگز در کنار یا پشت یک وسیله نقلیه کلان مانند لاری یا بس نمانید. این وسایل نقلیه نقاط کور وسیعی دارند و دیدن شما برای درپوران آنها سخت است. اگر نمی‌توانید چهره درپور لاری را در آینه بغل لاری ببینید، درپور لاری نیز نمی‌تواند شما را ببیند. عبور کردن از یک لاری، به زمان بیشتری نیاز دارد. پس از عبور و قبل از اینکه دوباره وارد لاین شوید، مطمئن شوید که می‌توانید کابین لاری را در آینه دید عقب خود ببینید. سرعت خود را حفظ کنید. وقتی جلوی لاری هستید سرعت خود را کم نکنید.

اگر مسیر باز است، سنگنال بدهید که در حال تغییر لاین هستید. از موتور دیگر سریع و به نر می عبور کنید و مراقب باشید که از سرعت مجاز تجاوز نکنید.

به وسیله نقلیه‌ای که هم‌اکنون از کنارش رد شدید، فضا بدهید. تا زمانی که موتوری که از آن سبقت گرفتید را در آینه دید عقب خود ندیده‌اید، به لاین سمت راست برنگردید. به خاطر داشته باشید که برای بررسی نقطه کور خود به شانه راست خود نگاه کنید و حتماً سنگنال بدهید.

### سبقت گرفتن دیگران از شما

اگر وسیله نقلیه دیگری شروع به سبقت گرفتن از شما کرد، در لاین خود بمانید و سرعتتان را افزایش ندهید. اگر در یک سرک با چند لاین، وسایل نقلیه زیادی در لاین سمت راست از شما سبقت می‌گیرند، احتمالاً کندتر از سایر وسایل نقلیه حرکت می‌کنید.

هنگامیکه مسیر باز است، باید در لاین سمت راست حرکت کنید؛ مگر اینکه بزودی به چپ بپیچید.

### سازگار شدن با جریان عبور و مرور

وسایل نقلیه‌ای که در یک جهت و یک لاین و با سرعت یکسان حرکت می‌کنند، به یکدیگر برخورد نمی‌کنند. تصادمات درپوری شامل دو یا چند وسیله نقلیه، اغلب زمانی اتفاق می‌افتند که درپوران سرعتی یا کندتر از سایر وسایل نقلیه در سرک حرکت می‌کنند.

اگر سرعتی از جریان عبور و مرور پیش برود، مجبور خواهید بود که از دیگران سبقت بگیرید. هر بار که از یک موتور سبقت می‌گیرید، احتمال تصادم وجود دارد. وسیله نقلیه‌ای که از آن سبقت می‌گیرید ممکن است به طور ناگهانی تغییر مسیر دهد یا در یک سرک با دو لاین، ممکن است یک وسیله نقلیه از پیشروی شما ناگهان ظاهر شود. سرعت خود را کم کنید و با جریان عبور و مرور سازگار شوید. سرعت گرفتن، شاید تنها چند دقیقه زودتر شما را به مقصد برساند.

آهسته حرکت کردن در مقایسه با سایر وسایل نقلیه، می‌تواند به اندازه سرعت زیاد بد باشد. این باعث می‌شود سایر وسایل نقلیه پشت سر شما جمع شوند، درپورها خسته شوند و از شما سبقت بگیرند. اگر وسایل نقلیه پشت سر شما جمع شده‌اند، خودتان را کنار بکشید و چنانچه در شرایط ایمن قرار دارید، اجازه دهید از شما سبقت بگیرند.

### از وسایل نقلیه اطراف خود آگاه باشید

آینه‌های دید عقب را هر چند ثانیه یکبار بررسی کنید تا جریان عبور و مرور نزدیک خود را پیگیری کنید. مطمئن شوید که سایر درپوران شما را می‌بینند. حتماً فاصله ایمن بین خودتان و وسیله نقلیه پیشروی‌تان را رعایت کنید (به فصل 8 مراجعه کنید).

### جریان عبور و مرور کند

برخی از وسایل نقلیه نمی‌توانند خیلی سریع حرکت کنند یا در سازگار شدن با سرعت عبور و مرور مشکل دارند. اگر عاجل متوجه این وسایل نقلیه بشوید، زمان دارید که لاین را تغییر دهید یا با خیال راحت سرعت خود را کم کنید. کم کردن ناگهانی سرعت می‌تواند باعث تصادم شود.

● مراقب لاری‌های کلان و وسایل نقلیه خرد و کم توان در سطوح شیب‌دار یا زمانی که وارد جریان عبور و مرور می‌شوند، باشید. ممکن است آنها در سریالایی‌ها کند شوند و بناً زمان بیشتری طول می‌کشد تا این وسایل نقلیه زمانی که وارد جریان عبور و مرور می‌شوند، سرعتشان بیشتر شود.



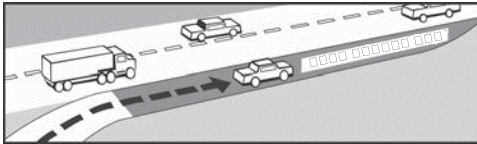
## توقف کردن

هرگز در خود شاهراه توقف نکنید. بسیاری از شاهراه‌ها دارای ایستگاه‌های استراحت و مناطق خدماتی هستند. هشیار باشید و بدانید چه زمانی باید توقف کنید. توقف ناگهانی خطرناک است. برک گرفتن سریع می‌تواند باعث شود کنترل موتر خود را از دست بدهید. همچنین این احتمال وجود دارد که موترهای پشت سرتان به شما برخورد کنند. سعی کنید نسبت به اتفاقات پیشروی خودتان هشیار باشید تا مجبور نشوید ناگهانی برک بگیرید. با کاهش سرعت یا تغییر لین ممکن اصلاً مجبور به توقف نباشید و اگر این کار را انجام دهید، می‌توانید توقف تدریجی و ایمن‌تری داشته باشید.

در مواقع اضطراری می‌توانید روی شانه شاهراه توقف کنید. اگر چنین کردید، با فعال کردن چراغ اضطراری خود که خاموش و روشن می‌شود، به سایر دربوران هشدار دهید. بالا بردن کاپوت یا بستن پارچه سفید به آنتن نیز راهکار خوبی است.

### شاهراه‌های با دسترسی کنترل شده

بسیاری از شاهراه‌ها دسترسی کنترل شده دارند. این بدان معنی است که شما می‌توانید تنها در جایی که مسیرهای ورودی یا خروجی وجود دارد وارد شاهراه شوید یا از آن خارج گردید.



مسیرهای ورودی شاهراه مسیرها کوتاه و یک طرفه هستند که برای ورود به شاهراه استفاده می‌شوند. در انتهای اکثر مسیرهای ورودی، یک لین تندرو وجود دارد. از مسیر ورودی و لین تندرو برای افزایش سرعت خود استفاده کنید

تا بتوانید با سرعت سایر وسایل نقلیه در شاهراه هماهنگ شوید.

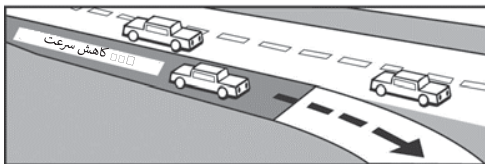
همانطور که در حال افزایش سرعت هستید، یک راه ورودی به جریان عبور و مرور شاهراه پیدا کنید. چراغ سگنال را روشن کنید و به آرامی وارد جریان شوید. در انتهای لین تندرو توقف نکنید، مگر اینکه جریان عبور و مرور بسیار سنگین باشد و شما مجبور به توقف باشید.

دربورانی که در شاهراه هستند باید به شما فضای ورود بدهند، اما اگر این کار را نکردند شما نباید به زور وارد شاهراه بشوید. شما باید حق تقدم را به آن‌ها بدهید، حتی اگر مجبور باشید در انتهای یک لین تندرو توقف کنید.

### ترک شاهراه

مسیرهای خروجی، کوتاه و یک طرفه هستند. در ابتدای اکثر مسیرهای خروجی یک لین کندرو وجود دارد. مطمئن شوید که در لین مناسب هستید تا بتوانید با رسیدن به لین کندرو شاهراه را ترک کنید.

هنگام خروج از شاهراه از لین کندرو و مسیر خروجی برای کاهش سرعت استفاده کنید. مطمئن شوید که از علامت هشدار سرعت در مسیر خروجی پیروی می‌کنید. آماده متوقف شدن یا تسلیم کردن حق تقدم در انتهای مسیر خروجی باشید.



اگر مسیر خروجی را از دست دادید، توقف نکنید، به عقب نرانید، یا سعی نکنید در شاهراه بیچید. در خروجی بعدی باید از شاهراه خارج شوید و به خروجی که از دست داده‌اید بازگردید.

## محل تلاقی شاهراه‌ها

در جایی که دو شاهراه پرازحام به هم می‌رسند، ممکن است در مسیرهای ورودی و خروجی، تلاقی وجود داشته باشد. اگر قبلاً در محل تلاقی درگیری نکرده باشید، ممکن کمی گیج شوید. محل تلاقی الماس و اگر DDI طراحی نسبتاً جدیدی است که ممکن هنگام درگیری در میسوری با آن روبرو شوید. هنگام رانندگی در DDI، برای مسافت کوتاهی در سمت چپ سرک حرکت خواهید کرد. در تمام محل‌های تلاقی، لوحه‌های جهت‌دار وجود دارد که می‌تواند در تعیین مسیر به شما کمک کند. برخی از طرح‌های محل تلاقی متداول عبارتند از:

الماسی



الماس واگرا



تقاطع شبدری



جهت‌دار



## مراقب «هیپنوتیزم شاهراه» باشید

هیپنوتیزم شاهراه می‌تواند باعث خواب آلودگی و غفلت شما از جریان عبور و مرور اطرافتان شود. هیپنوتیزم شاهراه ناشی از یکنواختی سرک و عبور و مرور است. صدای وزش باد، صدای تایرها و انجین نیز به هیپنوتیزم شدن کمک می‌کند.

شما می‌توانید با حرکت دادن مداوم چشمان خود و نگاه کردن به لوحه‌های ترافیکی و شاهراه‌های اطراف خود از هیپنوتیزم شدن در شاهراه جلوگیری کنید. اگر احساس خواب آلودگی می‌کنید، از شاهراه خارج شوید. مراقب باشید که پشت اشتراک به خواب نروید.

## وقتی احساس خواب آلودگی می‌کنید، درگیری را متوقف کنید

وقتی احساس خستگی می‌کنید، تصمیم‌گیری و واکنش نشان دادن به ترافیک اطرافتان سخت‌تر می‌شود. ممکن است پشت اشتراک به خواب بروید. وقتی احساس خواب آلودگی کردید، با رسیدن به نزدیکترین ایستگاه استراحت یا ساحه خدماتی از شاهراه خارج شوید. اگر واقعاً خواب آلوده هستید، پینکی کنید. دربوران خسته خطر کلانی برای خود و سایر دربوران هستند و می‌توانند به اندازه دربوران مست خطرناک باشند.

## موارد اضطراری

اگر وسیله نقلیه شما در شاهراه خراب شد، مطمئن شوید که سایر دربوران می‌توانند شما و وسیله نقلیه‌تان را ببینند. تصادمات ترافیکی به این دلیل اتفاق می‌افتند که دربوران نتوانسته در زمان مناسب وسیله نقلیه متوقف شده را ببینند.

- در صورت امکان، از تلفون پی‌سی‌م، تلفون یا موبایل استفاده کنید تا به مسؤولان اطلاع دهید که وسیله نقلیه شما (یا شخص دیگری) خراب شده است. بسیاری از سرک‌ها دارای لوحه‌هایی هستند که کانال CB یا شماره تلفون تماس برای مواقع اضطراری را نمایش می‌دهند. شماره تلفون همراه برای تماس در مواقع اضطراری \*55\* است. اگر وسیله نقلیه شما خراب شده و مجبور به توقف هستید، موارد زیر را در نظر بگیرید:
- در صورت امکان، وسیله نقلیه خود را از جاده خارج کرده و از ترافیک دور شوید.
  - چراغ‌های اضطراری خود را روشن کنید تا نشان دهید که مشکل دارید.
  - اگر نمی‌توانید وسیله نقلیه خود را از سرک خارج کنید، سعی کنید در جایی توقف کنید که سایر دربوران بتوانند شما را به خوبی ببینند. بالای شیب‌ها یا در اطراف پیچ‌ها توقف نکنید.
  - سعی کنید به سایر دربوران هشدار دهید که وسیله نقلیه شما آنجاست. آلات روشنایی اضطراری را پشت موتر قرار دهید. این به دربوران دیگر هشدار می‌دهد که در صورت لزوم لین خود را تغییر دهند.
  - هرگز در سرک ایستاد ن‌شویید. سعی نکنید تابر خود را در لین ترافیک تبدیل کنید. کاپوت را باز کنید یا پارچه سفیدی را به آنتن، آینه بغل یا دستگیره دروازه ببندید تا یک قسم علامت اضطراری باشد.

**خط کثی با خطوط روی سرک**

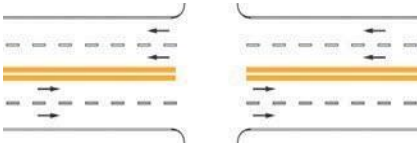
خطوط و نمادهای روی سرک به درپوران سگنال‌هایی را نشان می‌دهد: جایی که لین‌ها از یکدیگر جدا می‌شوند، جایی که می‌توانید از وسایل نقلیه دیگر سبقت بگیرید یا تغییر لین بدهید، از کدام لین برای پیچیدن استفاده کنید، محل عبور عابر پیاده در کجا قرار دارد، و جایی که باید برای لوحه‌ها و سگنال‌های ترافیکی توقف کنید.

**مفهوم خطوط روی سرک**

- خطوط** — شما می‌توانید هنگام سبقت گرفتن، از روی خطوط غیرممتد عبور کنید.
- شما نمی‌توانید هنگام سبقت گرفتن، از روی خطوط ممتد عبور کنید.
- رنگ‌ها** — رنگ زرد، جریان عبور و مروری را که در جهت مخالف حرکت می‌کنند از یکدیگر جدا می‌کند.
- رنگ سفید، جریان عبور و مروری را که در یک جهت حرکت می‌کنند از یکدیگر جدا می‌کند.

**جهت ترافیک**

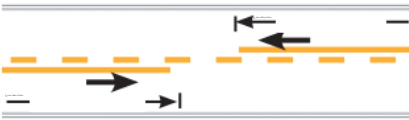
اگر خط سمت چپ شما زرد است، ترافیک در سمت دیگر خط در جهت مخالف در حال حرکت است. وقتی خط سمت چپ شما سفید است، ترافیک در جهت موافق شما در حال حرکت است. یک خط سفید ممتد، لبه سمت راست بسیاری از سرک‌ها را مشخص می‌کند.



خط کثی مرکزی در سرک‌های با چهار لین، شامل دو خط زرد ممتد است. خطوط زرد به شما می‌گوید که ترافیک در طرف دیگر خطوط، در جهت مخالف حرکت می‌کند. شما هرگز نباید برای سبقت گرفتن از روی دو خط زرد ممتد عبور کنید.

**ساحات سبقت ممنوع**

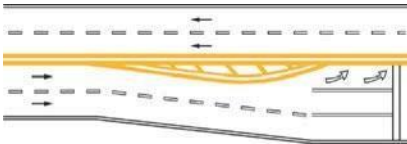
سرک‌های با دو لین، ممکن دارای «ساحات سبقت ممنوع» باشند که با یک خط زرد ممتد مشخص شده‌اند. ساحات سبقت ممنوع شامل شیب‌ها یا پیچ‌ها می‌شود؛ جاهایی که نمی‌توانید به اندازه کافی پیشروی خود را ببینید تا بتوانید به طور ایمن سبقت بگیرید.



شما باید تا قبل از ورود به ساحات سبقت ممنوع، سبقت گرفتن خود را تمام کنید. وقتی یک خط زرد ممتد در سمت خط کثی مرکزی می‌بینید، سبقت نگیرید. در سرک‌های با دو لین اگر دید کاملی از مسیری که می‌خواهید سبقت بگیرید ندارید، هرگز سبقت نگیرید؛ حتی اگر هیچ خط کثی روی سرک وجود ندارد.

**لین‌های گردش به چپ**

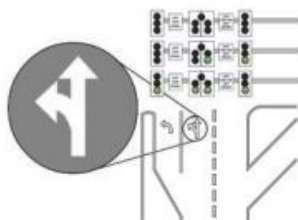
برخی از سرک‌ها دارای لین‌های گردش به چپ هستند. به خطوط زرد ممتد و نوارهای زرد ضخیم در تصویر زیر توجه کنید.



**خطوط عابر پیاده و خطوط توقف**

در صورت نیاز به توقف برای یک لوحه یا سگنال ترافیکی، باید قبل از اینکه وسیله نقلیه شما به خط ایست یا در صورت وجود به خط عابر پیاده برسد، توقف کنید.

خط عابر پیاده، محدوده‌ای را که عابران پیاده قرار است از سرک عبور کنند، مشخص می‌کند. شما باید حق تقدم را به عابران پیاده‌ای که در خط عابر پیاده هستند یا در حال ورود به آن هستند، بدهید. همه گذرگاه‌های عابر پیاده علامت گذاری نشده‌اند. هنگام عبور از تقاطع‌هایی که گذرگاه عابر پیاده مشخصی ندارند، مراقب عابران پیاده باشید.



### لین‌های دو منظوره

لین‌های دو منظوره دارای تیر چرخش و تیر مستقیم هستند. وقتی هر دو تیر روی سگنال ترافیکی الکتریکی ظاهر می‌شوند، می‌توانید بچرخید یا مستقیم بروید. اما اگر می‌خواهید بپیچید و فقط تیر مستقیم نشان داده می‌شود، باید منتظر تیر چرخش باشید.

### لین‌های مرکز مشترک

وسایل نقلیه‌ای که در هر دو جهت حرکت می‌کنند، ممکن از این لین‌های مرکزی برای گردش به چپ (یا دور خوردن در صورت مجاز) استفاده کنند. در سرک، تیرهای گردش به چپ برای ترافیکی در یک جهت، با تیرهای گردش به چپ برای ترافیکی که از جهت دیگر می‌آید، جایگزین می‌شوند. این لین‌ها در هر طرف با خطوط زرد و پررنگ مشخص شده‌اند. به محض اینکه مسیرتان باز شد، از این لین بپیچید.

### لین بدون خط‌کشی

هنگامی که هیچ لوحه لین یا خط‌کشی برای کنترل استفاده از لین‌ها وجود ندارد، قوانینی وجود دارد که نشان می‌دهد از کدام لین استفاده شود. این قوانین شامل درپوری عمومی، سبقت گرفتن و دور خوردن می‌شود. درپوری عمومی - به طور کلی، هرگز وسیله نقلیه را در هیچ لین عبور و مرور به عقب نرانید. درپوران انتظار ندارند که وسیله نقلیه‌ای به سمت آن‌ها برود و ممکن است وقتی متوجه نزدیک شدن شما بشوند که خیلی دیر شده باشد. اگر مسیر بپیچیدن یا خروجی خود را از دست دادید، به عقب نرانید. به جایی بروید که بتوانید با خیال راحت دور بخورید. به هر دلیلی (گیج شدن، خرابی، یا پیاده کردن مسافر) در مسیرهای عبور و مرور توقف نکنید. تا زمانی که بتوانید با خیال راحت از سرک خارج شوید به حرکت کردن ادامه دهید.

در سرک با سه یا چند لین که در یک جهت حرکت می‌کنند، به جز هنگام سبقت گرفتن، در لین سمت راست بمانید. اگر حجم قابل توجهی از ترافیک وارد مسیر سمت راست می‌شود، از لین حرکت مرکزی استفاده کنید.

سبقت گرفتن - در سرک‌های با چندین لین، لین چپ منتهی‌الیه برای عبور وسایل نقلیه کندتر در نظر گرفته شده است. اگر از سمت راست عبور کنید، ممکن درپور دیگر شما را به خوبی نبیند و به طور ناگهانی در مقابل شما تغییر لین بدهد.

هرگز از روی شانه سرک عبور نکنید. سایر درپوران انتظار ندارند شما در آنجا درپوری کنید و ممکن بدون دقت به حضور شما، موتر خود را به سمت شانه کنار بکشند.

### افسران ترافیک

شما باید همیشه از افسران ترافیک اطاعت کنید. اگر متوجه شدید که یک افسر ترافیک شما را به سمتی هدایت می‌کند، آنچه را که می‌گوید انجام دهید و به لوحه‌های ترافیکی و سگنال‌ها توجه نکنید. به عنوان مثال، اگر افسر به شما علامت می‌دهد که با وجود چراغ سبز متوقف شوید، باید توقف کنید.

### سگنال‌های کنترل ترافیک

کنترل‌های ترافیکی شامل سگنال‌های ترافیکی، لوحه‌های ترافیکی و خط‌کشی معیار است. کنترل ترافیکی همچنین می‌تواند توسط مجریان قانون، مسوولان شاهراه یا گارد گذرگاه مکتب انجام شود. شما باید از دستورات این افراد پیروی کنید.

## سگنال‌های ترافیکی

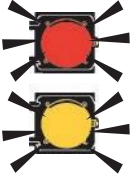
سگنال‌های ترافیکی چراغ‌هایی هستند که به شما می‌گویند کی یا کجا توقف کرده یا حرکت کنید.

### سگنال چشمک‌زن در همه جهت‌ها

سگنال‌های ترافیکی چشمک‌زن ممکن است در مواقع اضطراری، هنگام شب و زمان‌های کم ترافیک و رویدادهای خاص فعال شوند.

سگنال‌های ترافیکی چشمک‌زن معانی زیر را دارند:

- چراغ سرخ چشمک‌زن به معنای توقف کردن است.
- چراغ زرد چشمک‌زن به شما می‌گوید که سرعت خود را کم کنید و با احتیاط ادامه دهید.



چراغ سرخ به شما می‌گوید که در خط توقف، خط عابر پیاده یا قبل از تقاطع توقف کنید. قبل از اینکه به سمت راست بپیچید، باید منتظر بمانید که سگنال سبز شود. پس از توقف کامل، اگر راه از عابران پیاده و ترافیک خالی است، می‌توانید با وجود چراغ سرخ به سمت راست بپیچید. با این حال، هنگامی که علامت «به هنگام چراغ سرخ گردش به چپ ممنوع» وجود دارد، نباید با وجود چراغ سرخ به سمت راست بپیچید.



یک چراغ زرد ثابت به شما می‌گوید که سگنال ترافیک از سبز به سرخ تبدیل می‌شود. در هنگام چراغ زرد ممتد توقف کنید، مگر اینکه در چهارراه باشید یا آنقدر نزدیک باشید که نتوانید به طور ایمن قبل از ورود به تقاطع توقف کنید.



چراغ سبز به شما می‌گوید که می‌توانید از تقاطع عبور کنید. با این حال، ابتدا باید حق تقدم را به ترافیک و عابران پیاده که هنوز در تقاطع هستند، بدهید.



### سگنال گردش به چپ

هنگام گردش به چپ با چراغ سبز، سه قسم مرحله سگنال گردش به چپ وجود دارد:

1. مجاز - به وسایل نقلیه یک علامه سبز دایره‌ای یا تیر زرد چشمک‌زن نمایش داده می‌شود، بنا آن‌ها باید منتظر باز شدن راه به ترافیک جهت مخالف بمانند.
2. محافظت شده - در حالی که سایر وسایل نقلیه‌ی در جهت مخالف، پشت چراغ سرخ متوقف شده‌اند، وسایل نقلیه می‌توانند با دیدن تیر سبز بپیچند.
3. محافظت شده/مجاز - زمانی که دریاورن باید یک مسیر باز برای ورود به ترافیک جهت مخالف انتخاب کنند، به موتورها یک مرحله محافظت شده (تیر سبز)، یا یک مرحله مجاز (علامه سبز دایره‌ای یا تیر زرد چشمک‌زن) داده می‌شود.



یک تیر سرخ ثابت به شما می‌گوید که در لاین توقف، خط عابر پیاده یا قبل از تقاطع توقف کنید. قبل از ادامه، باید منتظر بمانید تا سگنال سبز شود یا تیر زرد چشمک‌زن ظاهر شود. با این حال، ممکن است لازم باشد حق تقدم را به عابران پیاده بدهید.



یک تیر زرد ثابت بعد از یک تیر سبز ظاهر می‌شود. تیر زرد ثابت به شما می‌گوید که تیر سبز به یک چراغ سبز دایره‌ای، یک تیر زرد چشمک‌زن یا یک چراغ سرخ تبدیل می‌شود. شما باید آماده باشید که حق تقدم را به ترافیک در حال نزدیک شدن بدهید یا توقف کنید.





یک تیر زرد چشمک‌زن به شما می‌گوید که مجاز هستید در جهتی که تیر نشان می‌دهد درپوری کنید، اما باید قبل از آن منتظر باشید که در ترافیک جهت مخالف، مسیری برای ورود باز شود. شما باید حق تقدم را به عابران پیاده بدهید.



یک تیر سبز به شما می‌گوید که می‌توانید در جهتی که تیر نشان می‌دهد درپوری کنید. شما باید در لین مناسب باشید و مسیر خالی از ترافیک یا عابر پیاده باشد.

سگنال‌های خاموش یا سگنال‌هایی که کار نمی‌کنند، باید به عنوان ایست چهار طرفه در نظر گرفته شوند.










### لوحه‌های ترافیکی

لوحه‌های ترافیکی در مورد قوانین عبور و مرور، خطرات، موقعیت فعلی، مقاصد بعدی و محل خدمات به شما اطلاعات می‌دهند. شکل و رنگ این لوحه‌ها، سرخ‌هایی از اطلاعات آن‌ها به ما می‌دهد.

### رنگ لوحه

	سرخ = توقف، دادن حق تقدم یا ممنوعیت		نارنجی = ساخت و ساز
	سیاه = نظارتی		سبز = جهت و فاصله
	سفید = نظارتی		آبی = خدمات درپوران
	زرد = هشدار		قهوه‌ای = تفریحات عمومی و علایق کلتوری
	زیتونی روشن = مکتب		

### اشکال لوحه

	هشت ضلعی = توقف		گرد = خط ریل
	مثلث = حق تقدم		به شکل ضربدر یا X = خط ریل
	عمودی مستطیل = نظارتی		بیرق سه گوش = ساحه سبقت ممنوع
	افقی مستطیل = رهنما پارک‌ها و تفریحات		الماس = هشدار
	پنج ضلعی = مکتب		

## لوحة‌های هشداردهنده

این لوحه‌ها، زرد هستند، حروف یا نمادهای سیاه دارند و معمولاً الماسی شکل هستند. این لوحه‌ها به شما هشدار می‌دهند که سرعت خود را کم کنید و در صورت لزوم آماده توقف باشید زیرا موقعیت خاص یا خطری در پیش است. برخی از لوحه‌های هشداردهنده رایج در زیر نشان داده شده است.

### کنترل ترافیک

جلوتر یک سگنال است در سرگی که در آن هستید یک سگنال ترافیکی وجود دارد. برای توقف آماده باشید.



جلوتر ایستاد شوید در سرگی که در آن هستید، یک تابلوی ایست وجود دارد. برای توقف آماده باشید.



گذرگاه مکتب سرعت خود را کم کنید. مراقب اطفالی که از سرک عبور می‌کنند، باشید. توجه: این لوحه به زیتونی روشن تغییر خواهد کرد. این تغییر ظرف ده سال آینده اجرایی خواهد شد.



محل عبور عابر پیاده حق تقدم را به عابران پیاده که در خط عابر پیاده راه می‌روند، بدهید. سرعت خود را کم کنید.



### جریان ترافیک

لین اضافه شده از سرک دیگر جریان عبور و مرور وارد این سرک خواهد شد. لازم نیست از سرک فرعی وارد سرک اصلی شوید، زیرا یک لین اضافه شده است.



هشدار سرعت خروج مسیر خروجی شاهراه دارای هشدار سرعت است.



### سرک و ترافیک ویژه

پایان سرک جدا شده ترافیک دو طرفه دیگر با میانه مانع از یکدیگر جدا نیستند.



شروع به جدا شدن سرک سرک به زودی به ترافیک دو طرفه تبدیل می‌گردد که با یک میانه یا مانع از هم جدا می‌شوند.



انتهای لین/به سرک سمت چپ بروید دو لین ترافیک به زودی تبدیل در لین سمت راست هستید، باید به لین چپ بروید و حق تقدم را به دربوران در لین چپ بدهید.



ورود از سرک فرعی به اصلی از سرک دیگر جریان عبور و مرور وارد این سرک خواهد شد. برای ورود وسایل نقلیه به لین خودتان آماده باشید.





## محل دور خوردن و گولای‌های در سرک

دور خوردن  
علامت دور خوردن برای هشدار در مورد محل دور خوردن یا گولایی‌های تیز، در جایی که حداکثر سرعت توصیه شده 30 مایل در ساعت یا کمتر است، استفاده می‌شود.



گولایی  
لوحة گولایی برای هشدار در مورد گولایی‌هایی است که در آن‌ها سرعت توصیه شده کمتر از حد مجاز سرعت اعلام شده برای شاهراه است.



سرعت توصیه شده  
بر روی لوحه‌های گولایی و پیچ، سرعت قابل قبول درج شده است. این مقدار، سرعت توصیه شده برای گذر از گولایی و پیچ را نشان می‌دهد.



دور برعکس  
علامت دور برعکس برای هشدار در مورد دو گولایی با جهت‌های مخالف استفاده می‌شود. گولایی دوم ممکن است تیزتر از گولایی اول باشد. حداکثر سرعت توصیه شده 30 مایل در ساعت یا کمتر است.



اگرچه ممکن است در آب و هوای مناسب با سرعت بیشتری دریوری کنید، اما هرگز نباید این کار را در شرایط بارانی، برفباری یا یخبندان انجام دهید.

## تیر کلان

جهت‌نما به شکل « > » و « < » ممکن است این جهت‌نما در گولایی‌ها به کار رود تا بر کاهش سرعت بیشتر تأکید شود.



ممکن در قسمت پیرونی یک گولایی دیده شود. برای تغییر شدید جهت حرکت، سرعت خود را کم کنید.



## شرایط ویژه سرک و ترافیک

شانه نرم  
شانه سرکی که در آن دریوری می‌کنید کاملاً آسفالت نشده است. از مسیر آسفالت شده خارج نشوید.



نشانگر اشیاء  
برای اطلاع دریوران از اشیاء موجود در سرک یا اشیاء بسیار نزدیک به لبه جاده استفاده می‌شود. این علامت بر لزوم خارج نشدن از لین مشخص شده تأکید دارد.



بایسیکل - سرک را به اشتراک بگذارید  
مراقب بایسیکل‌سوارانی که در عین لین ترافیکی سایر وسایل نقلیه حرکت می‌کنند، باشید.



وسيله نقلیه کند  
مثلث نارنجی انعکاس‌دهنده در عقب موتور به این معنی است که این موتور کمتر از 25 مایل در ساعت حرکت می‌کند. ممکن این لوحه را بر روی موتورهای ساختمانی یا وسایل نقلیه کشاورزی ببینید.



سرک خیس و لغزنده است  
سرک پیشرو در هوای مرطوب به طرز غیرمعمولی لغزنده می‌شود. در این شرایط با احتیاط دریوری کنید.



## تقاطع‌های سرک

تقاطع‌ها  
سرک دیگری از این سرک می‌گذرد.  
مراقب ترافیک عبوری از مسیرتان  
باشید.



گذرگاه خط ریل در جاده فرعی  
هشدار گذرگاه خط ریل بسیار  
نزدیک به تقاطع. هنگام عبور از  
مسیرها احتیاط کنید.



تقاطع T پیشرو سرکی که در آن در  
حال حرکت هستید، ادامه نمی‌یابد.  
باید به راست یا چپ بپیچید.



سرک فرعی پیشرو سرک دیگری از  
جهت نشان داده شده در لوحه،  
وارد این سرک می‌شود.



چهارراه جزیره‌ای پیشرو  
یک چهارراه جزیره‌ای پیشرو است. طبق لوحه محدودیت سرعت، سرعت خود را کم کنید و  
قوانین سرک در مورد چهارراه‌های جزیره‌ای را رعایت کنید.



ROUNDABOUT

لوحه‌های نظارتی

بسیاری از لوحه‌های نظارتی مربع یا مستطیل شکل و سفید، با حروف یا نمادهای سیاه یا سرخ هستند. آن‌ها  
اطلاعاتی در مورد قوانین جهت ترافیک، استفاده از لاین، گردش، سرعت، پارک کردن و سایر موقعیت‌های خاص  
به شما می‌دهند.

برخی از لوحه‌های نظارتی دارای یک دایره سرخ رنگ با یک خط سرخ بر روی نماد هستند. اینها نشان می‌دهند که  
نمی‌توانید کاری انجام دهید؛ برای مثال، گردش به چپ ممنوع، یا دور خوردن ممنوع.

سایر اقسام رایج لوحه‌های نظارتی عبارتند از:



گردش به چپ ممنوع



گردش به راست ممنوع



دور خوردن ممنوع



عبور لاری ممنوع

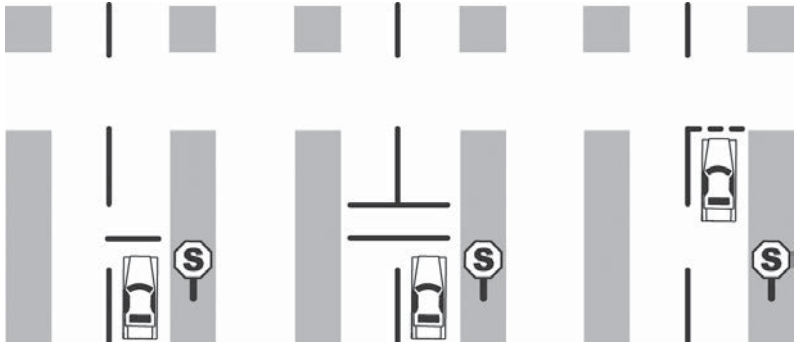


عبور بایسیکل ممنوع

## توقف



لوحة توقف، سرخ رنگ بوده، حروف سفید دارد و دارای هشت ضلع است. وقتی لوحة توقف را می بینید، باید کاملاً ایستاد شوید. باید صبر کنید تا وسایل نقلیه و عابران پیاده از تقاطع عبور کنند. شما باید اگر خط توقفی وجود دارد، در آن ایستاد شوید؛ حتی اگر این خط بعد از لوحة توقف قرار دارد. اگر خط توقف وجود ندارد، نزدیک لبه تقاطع توقف کنید، به هر دو طرف نگاه کنید و سپس زمانی که شرایط ایمن شد به مسیرتان ادامه دهید.



a. قبل از خط توقف، ایستاد شوید.  
یا...

b. قبل از خط عابر پیاده توقف کنید.  
یا...

c. اگر خط توقف یا خط عابر پیاده وجود ندارد، قبل از ورود به تقاطع توقف کنید.

## حق تقدم

لوحة حق تقدم به شکل مثلث است. به رنگ سرخ و سفید است و حروف سرخ دارد. این بدان معناست که باید سرعت خود را کاهش دهید و در تقاطعی که از آن عبور می کنید یا سرکی که وارد آن می شوید، حق تقدم را به ترافیک بدهید.

## مسیر اشتباه

شما اشتباه پیچیده‌اید و وارد خط ترافیکی شده‌اید. تا حد امکان سریع و ایمن از سرک خارج شوید، بپیچید و به عقب برگردید.

## وارد نشوید

وقتی این لوحة را اول سرک می بینید، وارد سرک نشوید. یک طرفه‌تردد در برخی از معابر و مسیرها فقط در یک جهت مجاز است.

## یک طرفه

تردد در برخی از معابر و مسیرها فقط در یک جهت مجاز است.

## کنترل لین

این لوحه‌ها از یک علامت تیر استفاده می کنند تا به شما بگویند از هر لین به کدام سمت می توانید بروید. لوحه‌ها یا در کنار سرک یا بر روی آن آویزان هستند.





### محدودیت سرعت

لوحة محدودیت سرعت حداکثر سرعت مجاز توسط قانون را نشان می‌دهد و به این معنا نیست که در تمام نقاط سرک می‌توان تحت هر شرایطی با این سرعت به طور ایمن دریوری کرد. محدودیت سرعت، حداکثر سرعت مجاز در شرایط ایده‌آل است. سرعت خود را در شیب‌ها، گولایی‌ها، سرک‌های لغزنده، مکان‌های با فاصله دید محدود، گذرگاه عابران پیاده، بایسیکل‌سواران و در کنار وسایل نقلیه کم حرکت تنظیم کنید. در این شرایط ممکن محدودیت سرعت اعلام شده ایمن نباشد. طبق قانون، وقتی شرایط ایجاب می‌کند، باید سرعت خود را کم کنید. بین ایالتی شاهراه‌ها نیز محدودیت حداقل سرعت دارند. اگر این حداقل سرعت برای شما سرعت زیادی محسوب می‌شود، باید از مسیر دیگری استفاده کنید. در شاهراه‌های بین ایالتی در شرایط عادی سرک شما نمی‌توانید با سرعت کمتر از 40 مایل در ساعت دریوری کنید



### از سمت راست بپرانید.

در برخی از قسمت‌های یک سرک شما باید فقط از سمت راست یک ویژگی محیطی یا مانع عبور کنید.

از رهنمای زیر استفاده کنید، مگر اینکه محدودیت‌های سرعت قید شده به گونه‌ای دیگر دستور بدهند.

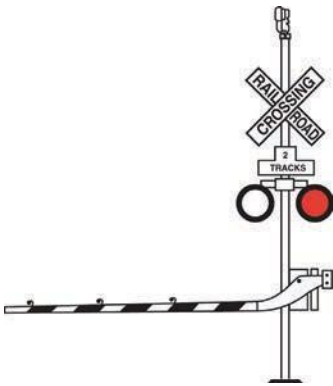
سرک	حداکثر سرعت
مسیرهای بین ایالتی و آزادراه‌های روستایی	70
شاهراه‌های روستایی	65
شاهراه‌های بین ایالتی، آزادراه‌ها یا شاهراه‌ها در ساحات شهری	60
تمام سرک‌ها و شاهراه‌های دیگر که در ساحه شهری قرار ندارند	60
سرک‌های مشخص شده با حروف	55

محدودیت سرعت در هر شهر، بخش یا قریه 25 مایل در ساعت است، مگر اینکه سرعت دیگری برای آن در نظر گرفته شده باشد. کمیسون شاهراه و حمل و نقل میسوری این اختیار را دارد که به دلایل ایمنی یا برای تسریع در جریان ترافیک، محدودیت‌های سرعت بالاتر یا کمتر از حداکثر سرعت معمول را تعیین کند. بیش از 1300 مایل شاهراه بین ایالتی در میسوری وجود دارد. حداکثر سرعت مجاز در آن‌ها 70 مایل در ساعت است. معمولاً در ساحات شهری که تبادلات و ترافیک ورودی و خروجی بیشتر است، به منظور حفظ ایمنی در بین ایالت‌ها سرعت‌های پایین‌تری در نظر گرفته می‌شوند.

### گذرگاه خط ریل



بسیاری از گذرگاه‌های خط ریل دارای لوحه‌ها یا سگنال‌هایی هستند که به دریوران هشدار می‌دهند. لوحه گرد هشدار از قبل به شما می‌گوید که در حال نزدیک شدن به یک گذرگاه خط ریل هستید. هرگز سعی نکنید که از ترن پبشی بگریزد. تا زمانی که در طرف دیگر مسیر برای وسیله نقلیه شما فضای وجود ندارد، هرگز شروع به عبور از مسیر نکنید. تبدیل گبر هنگام عبور از خطوط ریل عاقلانه نیست، فقط در صورتی اینکار را بکنید که ممکن باشد وسیله نقلیه شما خاموش شود. همچنین ممکن است قبل از تقاطع، یک روی خط کثی سرک ببینید. مانند لوحه هشداردهنده گرد پیشروی، خط کثی سرک به شما می‌گوید که در حال نزدیک شدن به یک گذرگاه خط ریل هستید.



یک علامت سفید به شکل X یا «ضریدر» در گذرگاه خط ریل قرار دارد. این لوحه عین معنای لوحه «حق تقدم» را دارد. بنأ شما باید در گذرگاهها حق تقدم را به ترن بدهید. علامه زیر ضریدر به شما می گوید که چند ریل از این سرک می گذرد.

در برخی از گذرگاهها، در کنار لوحه ضریدر، شما چراغهای سرخ زنگی را در کنار هم خواهید دید که به طور متناوب چشمک می زنند. در برخی از گذرگاهها یک دروازه عبوری (گاهی همراه با زنگ) وجود دارد که هنگام آمدن ترن، پایین می شود. در هر دوی این گذرگاههای مجهز به سگنال، باید توقف کنید و تا زمانی که ترن عبور نکرده، نمی توانید از روی ریل عبور کنید.

وقتی هر یک از این علائم را دیدید، سرعت خود را کم کنید، به دنبال ترن بگردید و آماده توقف باشید. اگر چراغهای سرخ چشمک می زنند یا دروازه پایین است، باید توقف کنید. شما باید در فاصله 15 تا 50 فوتی قبل از خط ریل توقف کنید. سعی نکنید دروازه را دور بزنید.

چراغهای سرخ ممکن است پس از عبور ترن همچنان به چشمک زدن ادامه دهند. اگر دو یا چند ریل وجود دارد، قبل از عبور به دنبال ترن دوم باشید.

#### لوحه های ساحه کار

لوحه های ساحه کار به رنگ نارنجی فلورسنت هستند و نشان می دهند که نوعی کار در سرک یا در کنار سرک انجام می شود. از لوحه های ساحه کار پیروی کنید و با دیدن این لوحه ها بسیار مراقب باشید. ممکن است دستگاه های کنترل ترافیک دیگر یا افراد بیرق دار وجود داشته باشند که به شما کمک کنند تا ایمن تر در ساحه کار برانید. اگر در حال درگیری پرسرعت یا سبقت گرفتن در یک ساحه ساختمانی یا یک ساحه کار در سرک های ایالت میسوری دیده شوید، ممکن است حداقل \$250 برای اولین تخلف و \$300 برای تخلف دوم یا تخلفات بعدی علاوه بر هر جریمه دیگر طبق بخش 304.582 RSMo، جریمه شوید.

موارد زیر رایج ترین لوحه های ساحه کار هستند:



## اقسام ساحات کار

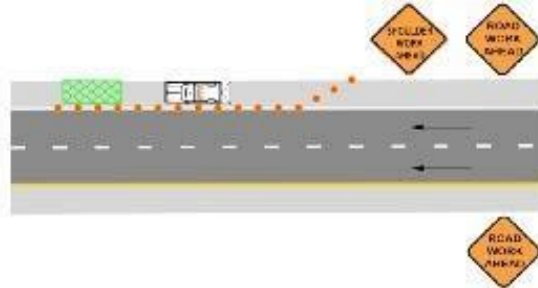
اقسام مختلفی از ساحات کاری وجود دارد که در سرک‌های میسوری دیده می‌شود. دانستن تفاوت بین این ساحات کاری، به شما کمک می‌کند تا بفهمید هنگام درپوری در آن‌ها منتظر چه چیزی باشید. هنگام درپوری در ساحات کاری، این اقدامات احتیاطی را رعایت کنید:

- هوشیار باشید! به دنبال محدودیت کاهش سرعت، لین‌های درپوری باریک و کارگران شاهراه باشید
- توجه کنید. با هوشیاری رانندگی نکنید
- از لوحه‌های ساحه کار پیروی کنید
- مراقب وسایل نقلیه ورودی و خروجی از ساحه کار باشید

موارد زیر متداول‌ترین نوع ساحات کاری است که یک درپور در سرک‌های میسوری می‌تواند با آن‌ها مواجه شود. **ساحه کار در شانه سرک**

این شامل کاری است که روی شانه سرک یا عقب‌تر از آن انجام می‌شود. شما باید احتیاط کنید و موارد زیر را انجام دهید:

- هنگام نزدیک شدن به ساحه کار، سرعت را کاهش دهید

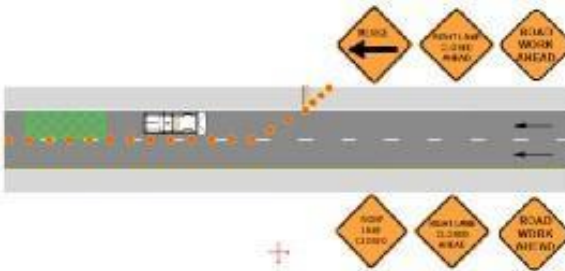


تشکیلات معمول کار در شانه سرک

## بند کردن لین

این کاری است که در لین عبور و مرور یک سرک انجام می‌شود. شما باید احتیاط کنید و موارد زیر را انجام دهید:

- به لین تعیین شده یا لینی که در آن، کار انجام نمی‌شود بروید
- سرعت را به محدوده سرعت تعیین شده برای ساحه کار کاهش دهید

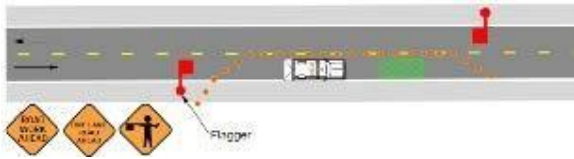


تشکیلات معمول بند کردن لین

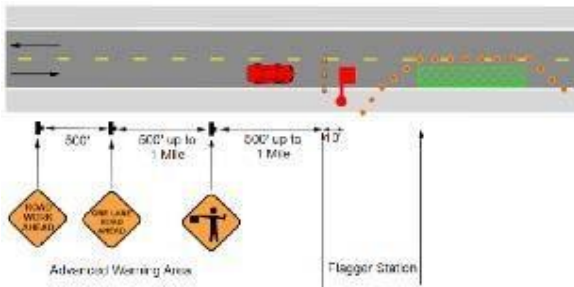
## عملیات بیرق گذاری

این کار زمانی انجام می شود که در یک سرک دو طرفه با دو لاین، یک لاین بند است. بیرق(ها) در ابتدا و انتهای ساحه کار وجود خواهند داشت و برای وسایل نقلیه ای که نزدیک می شوند کنترل ترافیک می کنند. شما باید احتیاط کنید و موارد زیر را انجام دهید:

- با نزدیک شدن به ساحه کار آماده توقف باشید
- دستورات عمل های بیرق دار را دنبال کنید



## تشکیلات معمول عملیات بیرق گذاری



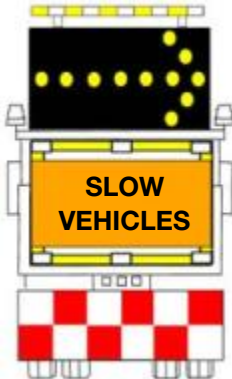
## راه اندازی معمول ایستگاه بیرق گذاری

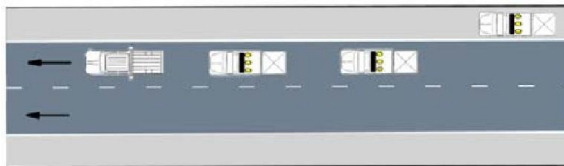
## ساحه کار سیار

این کاری است که در لاین عبور و مرور یک سرک انجام می شود. کارگران ممکن برای انجام کاری موقتاً از وسایل نقلیه خود پایین شوند. شما باید احتیاط کنید و موارد زیر را انجام دهید یا هوشیار آن باشید:

- چندین وسیله نقلیه کند یا متوقف
- رهنمای جهت را از پانل تیر چشمک زن دنبال کنید
- کارگرانی که ممکن در سرک یا نزدیک آن باشند

هنگام نزدیک شدن به ساحه کار سیار، ممکن درپور در لاین یک وسیله نقلیه محافظ را با تیر چشمک زن ببیند که لاین مناسب جایگزین را نشان می دهد. همچنین ممکن است لوحه ای را با عنوان «موتورهای کند» حمل کند.





تشکیلات معمول ساحه کار سیار



لوحة ایستگاه بازرسی ایمنی مجاز

لوحة‌های رهنما

این لوحه‌ها، مربع یا مستطیل شکل هستند، رنگ سبز یا قهوه‌ای دارند و حاوی حروف سفید می‌باشند. این لوحه‌ها جهت و فاصله تا مکان‌های مختلف مانند شهرها، میدان‌های هوایی و مسیرهای ایالتی یا مناطق ویژه مانند پارک‌های ملی، مناطق تاریخی و موزه‌ها را نشان می‌دهند.

لوحة‌های خدمات



این لوحه‌ها مربع یا مستطیل شکل هستند، رنگ آبی دارند و با حروف یا نمادهای سفید مشخص شده‌اند. این لوحه‌ها مکان خدمات مختلف مانند استراحتگاه‌ها و شفاخانه‌ها را نشان می‌دهند.

لوحة‌های مسیر

شکل لوحه‌های مسیر نشان‌دهنده نوع سرک است: بین ایالتی، ایالات متحده، ایالتی یا شهری. هنگام پلان کردن سفر خود، از نقشه شاهراه برای تعیین مسیر استفاده کنید. در طول سفر، لوحه‌های مسیر را دنبال کنید. این به شما کمک می‌کند تا گم نشوید.

مسیرهای شمال به جنوب با اعداد فرد مشخص می‌شوند. مسیرهای شرق به غرب با اعداد زوج مشخص می‌شوند. شاهراه‌های بین ایالتی که دور شهرها می‌چرخند، با اعداد زوج سه رقمی مشخص می‌شوند. سرک‌هایی که ترافیک را به سیستم جاده‌ای شهر هدایت می‌کنند (به نام «سرک‌های فرعی») با اعداد فرد سه رقمی شناسایی می‌شوند.

فهم اعداد خروجی وقتی آسان می‌شود که بدانید شماره‌گذاری سرک‌های بین ایالتی که به سمت غرب/شرق می‌روند، از غرب شروع می‌شود و به سمت شرق می‌رود. این بدان معناست که اعداد خروجی از صفر شروع می‌شوند و با درگیری به سمت شرق، این اعداد افزایش می‌یابند. به همین ترتیب، اگر از شرق به غرب درگیری کنید، این اعداد کاهش می‌یابند. مسیرهای بین ایالتی که به سمت شمال/جنوب حرکت می‌کنند، اعداد خروجی آن‌ها از نقطه جنوبی شروع شده و با رفتن به سمت شمال، افزایش می‌یابد. اگر از شمال وارد ایالت شوید و به سمت جنوب درگیری کنید، اعداد خروجی‌ها روند کاهشی خواهند داشت.



نشانگرهای مرجع اضطراری

نشانگرهای مرجع اضطراری، نشانگرهای مایلی هستند که در امتداد شانه بیرونی سرک قرار می‌گیرند و لبه سرک را علامت‌گذاری می‌کنند. این نشانگرها معلوماتی درباره موقعیت بین ایالتی برای ناوبری و موقعیت‌های اضطراری به درپوران می‌دهند. نشانگرهای مرجع در هر دو دهم مایل قرار دارند، بنام درپوران همیشه لوحه‌ها را خواهند دید. این لوحه‌ها جهت سفر و شماره مسیر را می‌گویند.



از کمربند ایمنی و چوکی مخصوص طفل استفاده کنید  
 قبل از درپوری، همیشه کمربند(های) ایمنی خود را ببندید و مطمئن شوید که همه مسافران شما از کمربند ایمنی یا چوکی مخصوص طفل استفاده می کنند. مطالعات نشان داده است که در صورت استفاده از کمربند ایمنی، احتمال آسیب دیدن یا گشته شدن شما در تصادمات درپوری بسیار کاهش می یابد.  
 کمربندهای ایمنی را باید همیشه در حالی ببندید که قسمت پایین آن در جای صحیح باشد، دو انتهای آن به خوبی به کناره های باسن جسیپیده باشد و بند از روی شانه به درستی از وسط سینه تیر شده باشد. بندهای شانه را هرگز نباید زیر بازو یا پشت کمر قرار دهید. اگر وسیله نقلیه شما دارای سیستم کمربند ایمنی دو قسمتی است، حتماً از هر دو بند پایین و بند شانه استفاده کنید.

کمربند ایمنی باید بسته شود؛ حتی اگر وسیله نقلیه شما مجهز به کیسه هوا باشد. در حالی که کیسه های هوا محافظت خوبی در برابر برخورد با اشترنگ، داشبوردها یا شیشه جلو دارند، اما در صورت برخورد از پهلو یا عقب یا غلتیدن موتر از شما محافظت نمی کنند. کیسه هوا در این مواقع شما را پشت اشترنگ، ثابت نگه نمی دارد.  
 یک سرنشین بدون کمربند یا سرنشینی که به درستی کمربند خود را نبسته، ممکن توسط کیسه هوای در حال باز شدن به شدت آسیب ببیند یا کشته شود. اداره ملی ایمنی ترافیک شاهراهها به درپوران توصیه می کند که حداقل 10 اینچ بین مرکز سینه خود و مرکز اشترنگ فاصله داشته باشند. اطفال 12 سال و کمتر همیشه باید به درستی در چوکی عقب سوار شوند. هرگز چوکی مخصوص طفل از قسم رو به عقب را در چوکی پیشروی موتر که کیسه هوای سرنشین جلو دارد، قرار ندهید.

اگر به معلومات بیشتری در مورد ایمنی چوکی مخصوص طفل نیاز دارید، از ویب سایت زیر دیدن کنید یا با شماره ذکر شده به تماس شوید: اداره حمل و نقل، بخش ایمنی شاهراه، ویب سایت: <http://www.modot.gov>؛

تلفون: (800) 800-BELT

**کمربند ایمنی - این قانون است**

قانون میسوری، اپراتور و سرنشینان چوکی پیشروی تمام وسایل نقلیه مسافربری را ملزم می کند که کمربند ایمنی را به درستی تنظیم و بسته کنند. با این حال، همه مسافرانی که با درپور دارای لیسنس درپوری میانی سفر می کنند، باید به درستی کمربند خود را بسته کنند.

#### **قانون استفاده از چوکی مخصوص برای اطفال**

اطفال با سن، وزن و قد مشخص توسط قانون ملزم می شوند که هنگام حمل و نقل در هر وسیله نقلیه موتوری، به استثنا حمل و نقل عمومی کرایوی یا بس مکتب، با قرار گرفتن در چوکی مخصوص طفل، چوکی بوستر یا کمربند ایمنی مورد محافظت قرار گیرند.

#### **طبقه بندی سن، وزن و قد**

- کمتر از چهار سال - اطفال کمتر از چهار سال، صرف نظر از وزن، باید در یک چوکی مخصوص طفل مناسب قرار گیرند.
- کمتر از 40 پوند - کودکان با وزن کمتر از 40 پوند، صرف نظر از سن، باید در یک چوکی مخصوص طفل مناسب قرار گیرند.



- سن کمتر از هشت سال یا وزن کمتر از 80 پوند یا قد کمتر از 4.9 اینچ - کودکان بین چهار تا هشت سال، که وزن آن‌ها نیز بین 40 تا 80 پوند است و همچنین کمتر از 4.9 اینچ قد دارند، باید در یک چوکی مخصوص طفل یا چوک بوستر مناسب قرار بگیرند.
- اطفال حداقل هشت ساله، بیشتر از 80 پوند یا قد بلندتر از 4.9 اینچ - اطفال حداقل هشت ساله، حداقل 80 پوند یا اطفال قدبلندتر از 4.9 اینچ، باید کمربند ایمنی وسیله نقلیه را بسته کنند یا در چوک بوستر مناسب قرار بگیرند.

برای معلومات بیشتر در مورد قانون چوک بوستر به وبسایت اداره حمل و نقل مراجعه کنید: <https://www.modot.org/child-safety-seats>

### دریوری تدافعی

برای جلوگیری از اشتباه کردن، یا تصادم کردن بخاطر اشتباه شخصی دیگر، شما باید به صورت تدافعی دریوری کنید. به عنوان یک دریور تدافعی باید:

- به دقت به اطراف خود نگاه کنید. به اتفاقاتی که پیشروی شما و در کناره‌های سرک می‌افتد توجه کنید و هر چند ثانیه یک بار عقب خود را از طریق آینه‌ها بررسی کنید. به موتورهایی نزدیک شونده توجه ویژه‌ای داشته باشید. بسیاری از تصادمات رودرو توسط دریوران هوشپرسی که از خط مرکزی عبور می‌کنند، رخ می‌دهد.
- ممکن سایر دریوران اشتباه کنند. بناً غافلگیر نشوید و فکر کنید که اگر اشتباهی رخ بدهد، چه خواهید کرد. برای مثال، تصور نکنید که وسیله نقلیه‌ای که به تابلوی ایست می‌رسد حتماً توقف می‌کند. اگر توقف نکرد، آماده واکنش باشید. هرگز عمداً باعث تصادم نشوید؛ حتی اگر عابر پیاده یا وسیله نقلیه دیگری حق تقدم را به شما ندارد.
- فقط به سنگنا‌های ترافیکی و لوحه‌ها تکیه نکنید و این احتمال را بدهید که فرد یا موتوری پیشروی شما ظاهر شود. ممکن برخی از دریوران از لوحه‌های ترافیکی اطاعت نکنند. در یک تقاطع، به چپ و راست نگاه کنید؛ حتی اگر ترافیکی از سمت روبرو، پشت چراغ سرخ یا لوحه توقف ایستاد شده باشند.

### وضعیت بدنی مناسب هنگام دریوری

نحوه شستن و گرفتن اشتراک، بر دریوری شما تأثیر می‌گذارد. وضعیت بدنی خوب می‌تواند به شما کمک کند که هوشیار باشید و کنترل کامل موتر خود را در دست بگیرید.

- کمر خود را صاف و عمودی بگیرید و در حالت استراحت به چوک تکیه دهید.
- چوک خود را به اندازه کافی نزدیک کنید تا بتوانید به راحتی پایدل‌ها را کنترل کنید. همچنین فاصله را طوری تنظیم کنید که وقتی اشتراک را می‌گیرید آرنج‌هایتان جلوی شما باشند.
- هر دو پا را طوری قرار دهید که به کنترل‌کننده‌های زیر پای خود تسلط داشته باشید.
- هر دو دست را روی اشتراک نگه دارید.

### اشترنگ

اشترنگ را به درستی در دست بگیرید. دست چپ خود را بین موقعیت‌های ساعت هفت و نه و دست راست خود را بین موقعیت‌های ساعت سه و پنج روی اشتراک قرار دهید. این موقعیت راحت است و به شما امکان می‌دهد بدون برداشتن دستان خود از روی اشتراک، اغلب چرخش‌ها را انجام دهید. به همه جای سرک خوب نگاه کنید؛ نه فقط به پیشروی وسیله نقلیه خود. مراقب موقعیت‌های ترافیکی باشید که باید قبل از رسیدن به آن‌ها، جهت را با اشتراک تغییر دهید یا سرعت خود را کم کنید. هنگام پیچیدن در گولایی‌ها، اشتراک را با استفاده از تکنیک دست بر روی دست بچرخانید. اشتراک را فقط با کف یک دست نچرخانید، زیرا ممکن کنترل خود را از دست بدهید. وقتی گذر از گولایی را کامل کردید، اشتراک را با دست صاف کنید.

دستگاه قفل اشتراک - هرگز در حالی که وسیله نقلیه شما هنوز در حرکت است، کلید استارت موتور خود را در موقعیت «قفل» قرار ندهید. اگر بخواهید اشتراک را بچرخانید، این کار باعث قفل شدن آن می‌شود و بنای شما کنترل وسیله نقلیه خود را از دست خواهید داد.

### دنبال کردن سایر وسایل نقلیه

اطمینان حاصل کنید که فاصله ایمن بین وسیله نقلیه خود و وسیله نقلیه پیشروی خود را حفظ می‌کنید. برای جلوگیری از تصادم، به فاصله ایمن برای توقف یا دور خوردن نیاز دارید. تصادمات از عقب بسیار رایج است. این اتفاق زمانی می‌افتد که درپوران فاصله خود را با موتور پیشرو حفظ نمی‌کنند و وقتی موتور پیشرو ناگهان متوقف می‌شود، با او برخورد می‌کنند.

### قانون سه ثانیه

یک راه خوب برای اندازه‌گیری فاصله ایمن با وسیله نقلیه پیشرو، استفاده از «قانون سه ثانیه» است. یک شیء را در نزدیکی سرک پیشرو انتخاب کنید، مانند لوحه یا پایه تلفون. همانطور که وسیله نقلیه جلوی شما از آن عبور می‌کند، به آرامی بشمارید: «هزار و یک، هزار دو، هزار و سه». اگر قبل از پایان شمارش به شیء مورد نظر برسید، به وسیله نقلیه جلویی خیلی نزدیک هستید.

### فضای در عقب

حفظ فاصله ایمن در عقب وسیله نقلیه همیشه آسان نیست. با این حال، می‌توانید با ثابت نگه داشتن سرعت، و سگنال دادن از قبل هنگام کاهش سرعت، به حفظ فاصله ایمن درپور کمک کنید. این نکات ایمنی را رعایت کنید:

- سعی کنید مکانی امن و دور از ترافیک برای توقف و سوار کردن یا پیاده کردن مسافران پیدا کنید.
- اگر می‌خواهید به صورت موازی پارک کنید و ترافیک پشت سرتان است، سگنال بدهید، به ساحه پارک نزدیک شوید و اجازه دهید وسایل نقلیه قبل از اینکه پارک کنید، عبور کنند.
- هنگامی که مجبورید آهسته درپوری کنید و این کار شما سایر وسایل نقلیه را نیز کند کرده است، در صورت ایمن بودن به کنار سرک برانید و اجازه دهید بقیه عبور کنند. در برخی از سرک‌هایی که دو لاین دارند، ساحاتی وجود دارند که می‌توانید از آن‌ها استفاده کنید. سایر سرک‌های که دو لاین دارند، گاهی اوقات دارای لاین‌های عبوری هستند.
- اگر درپور دیگری خیلی به شما نزدیک است یا «سپر به سپر» شما حرکت می‌کند و یک لاین سمت راست وجود دارد، به سمت راست حرکت کنید. اگر لاین راست وجود ندارد، صبر کنید تا جاده پیشرو باز شود و سپس سرعت را به آرامی کاهش دهید. این کار موتور عقب شما را تشویق می‌کند تا از شما عبور کند. هرگز وقتی کسی سپر به سپر شما حرکت می‌کند، سرعت خود را ناگهان کاهش ندهید. این کار فقط باعث ایجاد تصادم از عقب می‌شود.

### فضا در اطراف موتور

شما در دو طرف وسیله نقلیه خود به فضایی ضرور دارید تا بتوانید به راحتی بپیچید یا تغییر مسیر بدهید.

- از درپوری در کنار سایر وسایل نقلیه در سرک‌هایی که چندین لاین دارند، خودداری کنید. ممکن شخصی لاین شما را بند کند یا سعی کند مسیر را تغییر دهد و بنای به سمت اتان بیاید. جلوتر حرکت کنید یا عقب وسیله نقلیه دیگر بروید.
- تا جایی که می‌توانید فاصله بین خود و وسایل نقلیه پیشروی خود را حفظ کنید. در یک سرک که دو لاین دارد، این بدان معناست که در لاین مرکزی نرانید. به طور کلی، درپوری در مرکز لاین خود ایمن‌تر است.
- فضا را برای وسایل نقلیه‌ای که وارد یک سرک با چندین لاین می‌شوند، باز کنید. اگر وسیله نقلیه‌ای در لاین کنار شما نیست، می‌توانید به لاین دیگر بروید.
- فضای کافی بین وسیله نقلیه خود و وسایل نقلیه پارک شده نگه دارید. ممکن شخصی از یک وسیله نقلیه پارک شده پایین شود، از بین وسایل نقلیه بیرون بیاید، یا ممکن یک وسیله نقلیه پارک شده از محل پارک خارج شود.

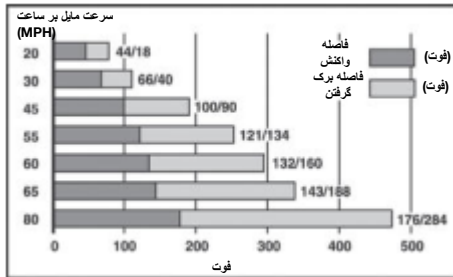
- به عابران پیاده یا بایسیکل سواران و به خصوص به اطفال فضای کافی بدهید. آنها ممکن است با سرعت و بدون هشدار، وارد مسیر شما شوند. صبر کنید تا شرایط برای عبور کردن ایمن بشود.
- در صورت امکان، اقدامات خطرناک را همزمان انجام ندهید. برای مثال، اگر می‌خواهید از بایسیکل سبقت بگیرید و وسیله نقلیه‌ای در حال نزدیک شدن است، سرعت خود را کم کنید و اجازه دهید ابتدا وسیله نقلیه عبور کند تا بتوانید فضای بیشتری به بایسیکل بدهید.

### فاصله توقف

**فاصله توقف** شما برابر است با فاصله واکنش به اضافه فاصله برگرفتن شما. اگر با سرعت دریوری می‌کنید، خیلی خسته هستید، یا اگر وسیله نقلیه شما برگ ضعیفی دارد، به فضای بیشتری برای توقف وسیله نقلیه خود نیاز دارید.

**فاصله پیشرو** برابر است با **فاصله واکنش** شما به اضافه **فاصله برگرفتن** موتور در سرعت‌های مختلف. فاصله واکنش، مسافتی است که پس از مشاهده خطر و قبل از اینکه برگ کنید، تیر می‌کنید. در نمودار زیر، فاصله واکنش 1.5 ثانیه است. برای واکنش در عرض یک و نیم ثانیه، باید هوشیار باشید.

**فاصله برگرفتن** مسافتی است که پس از برگرفتن و قبل از توقف موتور تیر می‌کنید. در نمودار زیر، فاصله برگرفتن برای وسیله نقلیه‌ای با برگ و تایر خوب، در آب و هوای خوب و در سرک خوب است.



اوسط فاصله توقف موتورها در سرک خشک که به دیگران اجازه می‌دهد هدف شما را بدانند به طور کلی، سایر دریوران از شما انتظار دارند که به کاری که انجام می‌دهید ادامه دهید. زمانی که قصد تغییر جهت یا کاهش سرعت را دارید، باید به آنها هشدار دهید.

این به آنها زمان می‌دهد تا به کاری که انجام می‌دهید، واکنش نشان دهند.

**هنگامی که می‌خواهید تغییر جهت بدهید، سگنال بدهید**

قبل از تغییر لاین، گردش به راست یا چپ، حرکت به سمت ترافیک یا پارک کردن، باید از چراغ‌های سگنال استفاده کنید.

- عادت کنید که هر بار قبل از تغییر جهت، سگنال بدهید. حتی زمانی که وسیله نقلیه دیگری را در اطراف نمی‌بینید، سگنال بدهید. ممکن است شما به سایر وسایل نقلیه‌ای که باید تصمیم شما را بدانند، توجه نکنید.

- هر چه زودتر سگنال بدهید. سعی کنید حداقل 100 فوت قبل از حرکت، سگنال بدهید. اگر سرک‌ها، یا ورودی‌های دیگری بین شما و جایی که می‌خواهید بپیچید وجود دارد، منتظر بمانید تا از آنها عبور کنید و سپس سگنال بدهید.

- اگر وسیله نقلیه دیگری در حال ورود به سرک بین شما و جایی است که قصد دارید بپیچید، منتظر بمانید تا از آن عبور کنید و سپس سگنال بدهید.

- بعد از اینکه پیچیدید یا تغییر لین دادید، مطمئن شوید که چراغ سگنال خاموش باشد. پس از پیچ‌های کوچک، سگنال ممکن است به خودی خود خاموش نشود. اگر سگنال به طور اتوماتیک خاموش نشده است، آن را خاموش کنید. اگر این کار را نکنید، دریوران دیگر ممکن است فکر کنند که قصد دارید دوباره پیچید.

#### استفاده از هارن

از هارن خود جز در مواقعی که ضرور است، استفاده نکنید. استفاده بی مورد از هارن، ممکن حواس سایر دریوران را پرت کند و باعث تصادم شود. تنها یک دلیل برای استفاده از هارن وجود دارد: هشدار دادن به سایر دریوران. از هارن برای نمایش خشم یا عصبانیت خود استفاده نکنید.

#### دریوری «بسیار کند»

این خلاف قانون است که در شرایط دریوری عادی، پایین‌تر از حداقل سرعت اعلام شده دریوری کنید. اگر در آب و هوای بد، ترافیک سنگین یا در سرک بد دریوری می‌کنید، ممکن است آهسته‌تر از حداقل سرعت دریوری کنید. اگر حداقل سرعت ثبت شده وجود ندارد، باز هم دریوری آهسته به طوری که ترافیک را بند کند، خلاف قانون است. اگر باید آهسته‌تر رانندگی کنید و وسایل نقلیه عقب شما بند شده‌اند، خودتان را کنار بکشید و اجازه دهید سایرین عبور کنند. بسیاری از تصادمات، ناشی از عملکرد دریوران کندی است که ترافیک را بند کرده‌اند. به یاد داشته باشید که آهسته دریوری کردن، همیشه ایمن‌تر نیست.

#### مونوکسید کربن

مراقب مسمومیت با گاز مونوکسید کربن باشید. انجین وسایل نقلیه، مونوکسید کربن منتشر می‌کنند، که یک گاز کشنده است. برای جلوگیری از مسمومیت با مونوکسید کربن:

- وسیله نقلیه روشن را در گراج رها نکنید.
- وقتی موتور در پارک است و کلکین‌ها بسته است، انجین را روشن نگذارید.
- از بخاری یا کولر در موتور پارک شده با کلکین‌های بسته استفاده نکنید.
- وقتی در فاصله نزدیکی در عقب یک موتور می‌رانید، دریچه‌های تهویه را باز نگذارید.
- با سیستم آگزوز معیوب دریوری نکنید.

#### نکاتی برای جلوگیری از تصادم گوزن با وسیله نقلیه

با به کارگیری این اقدامات احتیاطی می‌توانید احتمال تصادم موتور با گوزن را کاهش دهید:

- هنگام گذر از مناطقی که با لوحه‌های عبور گوزن مشخص شده‌اند، هوشیار باشید و احتیاط کنید.
- گوزن‌ها معمولاً به تنهایی حرکت نمی‌کنند. اگر یک گوزن را در حال عبور از سرک ببینید یا متوجه یک گوزن آسیب‌دیده در کنار سرک شوید، این احتمال وجود دارد که گوزن‌های دیگری نیز در نزدیکی آن وجود داشته باشد.
- به ویژه در مناطق اطراف مزارع، نهرها و باغ‌های محل تجمع گوزن‌ها، محتاط باشید.
- بیشتر تصادمات مربوط به گوزن در ماه‌های جنوری، می و اکتوبر تا دسمبر اتفاق می‌افتد.
- زمان‌های پرخطر از غروب آفتاب الی نیمه شب و ساعات کمی قبل و بعد از طلوع آفتاب است.
- پس از تاریک شدن هوا، زمانی که ترافیکی از سمت مخالف وجود ندارد، از بیم بالا استفاده کنید. بیم بالا چشم گوزن‌های در سرک یا نزدیک سرک را روشن می‌کند و زمان واکنش بیشتری را برای دریوران فراهم می‌سازد.
- برای کاهش احتمال آسیب جدی در تصادم، مطمئن شوید که همه سرنشینان موتور از کمربند ایمنی استفاده می‌کنند و اطفال به درستی در چوک‌های ایمنی طفل قرار گرفته‌اند.

- اگر می‌بینید که تصادم اجتناب ناپذیر است، از مسیر خودتان منحرف نشوید. انحراف از سرک یا وارد شدن به مسیر موترهای مقابل می‌تواند خطر آسیب دیدگی را افزایش دهد.
- قبل از کاهش سرعت ناگهانی، مطمئن شوید که هیچ ترافیکی در عقب موتر شما نیست. فشار دادن بیش از حد برک می‌تواند باعث شود که قسمت پیشروی موتر پایین بیاید و به باهای گوزن برخورد کند. در پی این اتفاق، بدن گوزن وارد اتاقک سرنشین موتر می‌شود.
- اگر دچار تصادم شدید:
  - تصادم را به یک اداره مجری قانون محلی گزارش دهید.
  - برای اثبات ادعای خود، یک گزارش پولیس (در صورت نیاز) دریافت کنید تا بتوانید برای دریافت پوشش از شرکت بیمه خود اقدام کنید؛ و
  - با یک مسؤول محلی «اداره حفاظت از میسوری» تماس بگیرید تا گزارش دهید که در کجا تصادم کرده‌اید. این کار می‌تواند به شناسایی ساحات عبور مکرر گوزن کمک کند.

### دریوری هوشپرک

دریوری مهارتی است که به توجه کامل شما نیاز دارد تا بتوانید وسیله نقلیه خود را به طور ایمن اداره کنید و به رویدادهایی که در اطراف شما اتفاق می‌افتد واکنش نشان دهید. دریوری شامل هماهنگی مداوم و پیچیده بین ذهن و بدن شما است. رویدادها یا چیزهایی که شما را از دریوری ایمن موترتان بازمی‌دارد، عواملی هستند که باعث هوشپرگی می‌شوند. تمام عوامل هوشپرگی، ایمنی دریور، سرنشین و عابران را به خطر می‌اندازد. برخی از این قسم هوشپرگی‌ها شامل موارد زیر هستند:

- ارسال پیامک
- استفاده از تلفون همراه یا گوشی هوشمند
- خوردن یا آشامیدن
- گپ زدن با سرنشینان
- تنظیم رادیو، پخش کننده سی دی، یا پخش کننده
- آرایش کردن
- خواندن، از جمله خواندن نقشه؛
- تماشای فلم
- استفاده از اینترنت
- استفاده از سیستم ناوبری

3MP

از آنجایی که ارسال و خواندن پیام‌های متنی به توجه بصری، دستی و ذهنی راننده نیاز دارد، پرخطرترین عامل هوشپرگی محسوب می‌شود. خواندن، نوشتن یا ارسال پیام متنی یا پیام الکترونیکی در هنگام کار با وسیله نقلیه برای هر فرد 21 ساله یا کمتر خلاف قانون است.

### آیا شما هوشپرک می‌شوید؟

- چه چیزی بین اطفال، دوستان و حیوانات خانگی مشترک است؟ همه می‌توانند عامل هوشپرگی خطرناکی برای شما در حین دریوری باشند.
- به اطفال خرد خود بیاموزید که دریوری کار مهمی است و وقتی پشت اشتراک هستید باید تمرکز کنید. اگر نیاز به مراقبت از طفل اتان دارید، به یک مکان امن بروید. در حین دریوری با اطفال در ارتباط نباشید.
- بسیاری از دوستان با گپ زدن با صدای بلند، مشاجره بر سر انتخاب موسیقی یا شوخی کردن ممکن شما را هوشپرک کنند. مشاجره‌ها و سایر مکالمات غیرضروری باید در مکانی امن و مناسب انجام شوند، نه در زمان دریوری کردن.
- یک حیوان خانگی مهار نشده در یک وسیله نقلیه در حال حرکت می‌تواند بسیار خطرناک باشد. هنگامی که در حال دریوری هستید، حیوان خانگی خود را به درستی در یک بکس حمل یا لانه قابل حمل بگذارید یا با مهار مخصوص حیوانات خانگی بسته کنید. هرگز اجازه ندهید حیوان خانگی شما در حالی که دریوری می‌کنید، در بغل شما شسته کند.

### هوشپرگی می‌تواند جان شما را به خطر بیندازد

- وارد کردن مقصد در سیستم ناوبری داخل موتر، جستجو در رادیو برای پیدا کردن یک آهنگ خوب، یا تنظیم کنترل‌های دمای موتر از جمله فعالیت‌هایی هستند که حواس‌تان را پرت می‌کنند و شما را در معرض خطر تصادم قرار می‌دهند.

در دسترس بودن اینترنت داخل موتور و دسترسی به ایمیل از طریق تلفون‌های همراه/هوشمند و سایر دستگاه‌های قابل حمل، هوشپرسی را بیشتر می‌کنند و انجام آنها در حین درگیری، خطر تصادم را افزایش می‌دهد.

- قبل از شروع درگیری، کنترل‌های وسیله نقلیه (کنترل‌های دما، آینه‌ها، رادیو، چوک و غیره) را تنظیم کنید.
- قبل از شروع درگیری یا زمانی که به مقصد خود می‌رسید، ایمیل، پوست صوتی و هر دستگاه قابل حمل دیگری را که دارید، بررسی کنید.
- یک پیام پاسخ اتوماتیک بر روی تلفون همراه خود بگذارید و در آن اطلاع دهید که در حال درگیری هستید و بعداً تماس خواهید گرفت.
- برای تنظیم کنترل‌ها توقف کنید.
- از مسافران بخواهید که رادیو، دما، سیستم ناوبری و غیره را برای شما تنظیم کنند.

#### نگاه کردن به ... می‌تواند باعث مرگتان شود

وقتی در حال درگیری هستید، نگاه کردن به بیرون از کلکین می‌تواند شما را هوشپرک کند. موارد زیر مثال‌هایی از این نوع عوامل هوشپرسی هستند:

- نگاه کردن به صحنه تصادم
- نگاه کردن به وسیله نقلیه‌ای که با اجبار
- قانونی از سرک بیرون می‌رود
- نگاه کردن به کارهای ساخت و ساز

#### ● نگاه کردن به منظره‌ها

همیشه روی درگیری خود تمرکز کنید. بسیار مهم است که در طول سرک هوشیار باشید تا ایمن به مقصد برسید.

#### باد تایلر

قبل از سوار شدن به موتور، باد تایلر را با استفاده از PSI توصیه شده (پوند بر اینچ مربع) که در کتابک راهنمای موتور یا قسمت داخلی دروازه سمت درپور موتور توضیح داده شده، بررسی کنید. برای بررسی PSI خود از فشارسنج تایلر استفاده کنید. اگر PSI شما بالاتر از عدد ذکر شده در کتابک راهنمای موتور یا قسمت داخلی دروازه باشد، باید اجازه دهید که هوا خارج شود تا به میزان توصیه شده برسد. اگر این مقدار کمتر از عدد توصیه شده است، باید هوا وارد تایلر کنید (یا یک متخصص تایلر صحبت کنید) تا میزان آن به عدد مناسب برسد. شما می‌توانید عمق آج را با استفاده از تست پنی اندازه‌گیری کنید. به طور ماهرار یا قبل از شروع یک سفر طولانی در سرک، تایلرهای خود را از نظر سایش و آسیب‌دیدگی بررسی کنید. یک راه آسان برای بررسی سایش، استفاده از تست پنی است.

- یک پنی بردارید و بدن آبراهام لینکلن را بین انگشت شست و سبابه خود نگه دارید.
- قسمتی از تایلر خود را که به نظر می‌رسد آج کوتاه‌تری دارد، انتخاب کنید و سر لینکلن را در یکی از شیارها قرار دهید.
- اگر قسمتی از سر لینکلن توسط آج پوشیده شده باشد، هنوز میزان آج تایلر شما قابل قبول است. اگر آج تایلر به زیر این مقدار برسد، (تقریباً 32/2 اینچ) توانایی ماشین شما برای درگیری کردن در شرایط نامساعد بسیار کاهش می‌یابد.

#### وقتی توسط مجری قانون متوقف شدید، چه باید بکنید

مأموران اجرای قانون به دلیل مشاهده تخلفات درگیری یا انجام تحقیقات پولیسی، ممکن وسایل نقلیه را متوقف کنند. متوقف شدن توسط یک افسر مجری قانون می‌تواند باعث تشویش شما بشود؛ اما دانستن اینکه در طول توقف چه کاری باید انجام دهید، به شما اطمینان خاطر می‌دهد و باعث ایمنی سایر درپوران و افسر پولیس می‌شود.

وقتی چراغ‌های اضطراری را پشت سر خود می‌بینید، آرام بمانید، چراغ سگنال را فعال کنید و در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی از سرک به بیرون برانید. موتور و رادیو را خاموش کنید و در وسیله نقلیه خود بمانید مگر اینکه افسر به شما دستور بدهد که پایین بشوید. دستان خود را روی اشتراک ننگه دارید تا به راحتی قابل مشاهده باشند. از مسافران بخواهید آرامش خود را حفظ کنند، در موتور بمانند و دستان خود را در معرض دید قرار دهند. توجه کامل خود را به افسر معطوف کنید. شما و مسافران نباید از مابایل یا تلفون همراه استفاده کنید. حرکت‌های ناگهانی انجام ندهید یا پشت لیسنس دریوری یا اسناد وسیله نقلیه خود نگردید- منتظر باشید تا افسر به شما دستور دهد. اگر در موتور خود سلاح دارید، فوراً به افسر اطلاع دهید.

اگر شب باشد، افسر ممکن پس از توقف، نورافکن را به سمت وسیله نقلیه شما هدایت کند. به محض توقف، چراغ‌های داخل موتور خود را روشن کنید تا افسر بتواند داخل وسیله نقلیه شما را ببیند.

افسر معمولاً توضیح می‌دهد که چرا شما را متوقف کرده و ممکن از شما سؤالاتی در مورد سفرتان بپرسد. اگر افسر یونیفرم به تن نداشته باشد، اعتبارنامه اجرای قانون خود را به شما نشان می‌دهد یا شما می‌توانید چنین سندی را از وی درخواست کنید. تمام دستورات العمل‌هایی را که افسر به شما یا مسافرانان می‌دهد، دنبال کنید. افسر ممکن بخواهد که لیسنس دریوری، تصدیق بیمه و سند ثبت وسیله نقلیه شما را ببیند. اگر مدارک در دسترس شما نیستند، قبل از اینکه آن‌ها را بیاورید به افسر بگویید که اسناد در کجا هستند. اگر سؤالی دارید، مؤدبانه توضیح بخواهید. اگر افسر از شما خواست از موتور پایین شوید، از جریان عبور و مرور دور بمانید و دستان خود را در معرض دید قرار دهید.

هنگامی که کار افسر تمام شد، ممکن است یک ورق اخطار یا یک تکت ترافیک شامل جریمه برای شما صادر کند. افسر معمولاً هر اقدامی را برای شما توضیح می‌دهد. اگر کدام سؤالی دارید، با احترام از افسر بخواهید که توضیح دهد. اگر با تصمیم افسر مبنی بر صدور تکت جریمه مخالف هستید، با وی مشاخره نکنید. اگر مایل به اعتراض هستید، در محکمه این فرصت را خواهید داشت که نظر خود را در مورد اتفاقات توضیح دهید. قبول کردن و امضای تکت جریمه به منزله پذیرش تقصیر نیست. با این حال، امتناع از امضای تکت جریمه ممکن منجر به دستگیری شما شود. اگر فکر می‌کنید که افسر رفتار نامناسبی انجام داده، رفتار وی را مستند کنید و به موقع آن را به اداره پولیس گزارش دهید. نام افسر و سازمان مجری قانون روی تکت جریمه درج شده است. همچنین می‌توانید از افسر بخواهید این اطلاعات را به شما بدهد.

اجرای قوانین ترافیک، ابزاری مؤثر در تغییر رفتار دریوری ناایمن و کاهش تصادمات است. اگر بخاطر تخلفات دریوری اخطار یا تکتی دریافت کردید، هدف آن جلوگیری از رفتار غیرقانونی و/یا ناایمن است. رفتار خوب همه طرف‌های درگیر، می‌تواند دستور توقف ترافیک را به یک تجربه ایمن برای همه تبدیل کند.

اگر شما با دستور توقف ترافیک متوقف شده‌اید، به موجب قانون اساسی از حقوق قانونی برخوردار هستید. این حقوق شامل حق رهایی از جستجو و توقیف غیر معقول، حق رهایی از اجبار به متهم کردن خود، که معمولاً به عنوان حق سکوت از آن یاد می‌شود، و حق داشتن وکیل می‌باشد. اگر در مورد این حقوق و سایر حقوق سؤالی دارید، لطفاً با یک وکیل دارای مجوز فعالیت در ایالت میسوری مشورت کنید.



### درپوری در شب

درپوری در شب دشوارتر از درپوری در روز است. چراغ‌های پیشرو به شما دید روز را نمی‌دهند و دید را به کناره‌های سرک محدود می‌کنند. تابش خیره‌کننده چراغ‌های وسایل نقلیه‌ای که نزدیک می‌شوند، دیدن سرک را دشوارتر می‌کنند.

برای درپوری در شب باید:

- از پاک بودن کلکین‌های خود اطمینان حاصل کنید.
- چراغ‌های پیشرو را از  $\frac{1}{2}$  ساعت پس از غروب آفتاب الی  $\frac{1}{2}$  ساعت قبل از طلوع خورشید روشن کنید.
- مطمئن شوید که چراغ‌های پیشرو پاک هستند و به خوبی کار می‌کنند. مرتباً آن‌ها را چک کنید تا مطمئن شوید که به درستی کار می‌کنند.
- وقتی هیچ وسیله نقلیه‌ای وجود ندارد، از بیم بالا استفاده کنید.
- از محدوده‌ای که چراغ‌های پیشرو روشن می‌کنند، پیشی نگیرید. چراغ‌های پیشرو فقط حدود 350 فوت جلوتر را روشن می‌کنند. مطمئن شوید که با سرعتی درپوری می‌کنید که در صورت نیاز می‌توانید توقف کنید یا دور بخورید.
- هنگامی که به فاصله 500 فوتی (حدود یک بلوک) موتور روبرو می‌رسید، از بیم پایین استفاده کنید. همچنین هنگامی که عقب موتوری در فاصله 300 فوتی درپوری می‌کنید، از بیم پایین استفاده کنید.
- اگر در حال درپوری با حداکثر محدودیت سرعت اعلام شده هستید، هنگام نزدیک شدن به یک گولایی سرعت خود را کاهش دهید.
- از خط کنار سرک به عنوان رهنما استفاده کنید. اگر خطی وجود ندارد، از خط مرکزی برای رهنمایی استفاده کنید.
- بیدار و هوشیار باشید. اگر احساس خستگی می‌کنید، درپوری نکنید.
- با دقت مراقب لوحه‌های شاهراه باشید، زیرا دیدن آن‌ها در شب دشوارتر است.
- مراقب افراد و وسایل نقلیه‌ای که در کنار سرک توقف کرده‌اند، باشید.

### استفاده از چراغ پیشرو

هر زمان که در یک شرایط آب و هوایی، نیاز به استفاده از برفپاک‌های شیشه جلو داشته باشید، باید از چراغ‌های پیشرو نیز استفاده کنید.

### درپوری در زمستان

در زمستان تمام برف و یخ را از روی کلکین‌ها، چراغ‌های پیشرو و چراغ‌های عقب پاک کنید. مطمئن شوید که برفپاک‌ها و سیستم یخ‌زدا به درستی کار می‌کنند. مهم نیست که تا چه مسافتی می‌خواهید درپوری کنید؛ هرگز تا زمانی که برف و یخ از کلکین‌های شما پاک نشده، شروع به درپوری نکنید.

وسيله نقلیه شما باید دارای تایرهایی باشد که برای درپوری در برف مناسب باشند. اگر تایرهایی ندارید که برای درپوری در برف مناسب باشند، باید جابجایی‌هایی آماده کنید تا در هوای بد بتوانید آن‌ها را به تایرها بسته کنید. اما حتی اگر تایر یا جابجایی «مخصوص برف» داشته باشید، نمی‌توانید با سرعت عادی روی برف یا یخ به طور ایمن درپوری کنید. اگر برف یا یخ در جاده وجود دارد، سرعت خود را کم کنید و از سیستم کروز کنترل وسیله نقلیه خود استفاده نکنید. هنگام درپوری روی برف یا یخ، به آرامی و به آهستگی شروع کنید. اگر تایره‌های شما شروع به چرخیدن کردند، سعی کنید مسیری را با چند بار درپوری به عقب و جلو باز کنید. اگر این کار فایده نداشت، مقداری مواد ساینده مانند نمک، ریگ یا خاک گریه را در اطراف تایره‌های خود پخش کنید. هرگز اجازه ندهید کسی در راستای تایره‌های شما بایستد. ممکن است زیر تایره‌های شما سنگ ریزه یا یخ پرتاب شود و باعث آسیب شود. هنگامی که شروع به درپوری کردید، سعی کنید بر شرایط مسلط شوید. هنگام درپوری به آرامی برک بگردید تا ببینید سرک تا چه حد لغزنده است و سپس سرعت خود را با شرایط سرک تنظیم کنید.

هنگام دریوری بر روی برف یا یخ، مدت زمان بیشتری طول می کشد تا وسیله نقلیه شما متوقف شود. بنابراین مطمئن شوید که بین وسیله نقلیه شما و هر وسیله نقلیه ای که پیشروی شما است، حدود هشت تا ده ثانیه فاصله ایمن وجود دارد.

هنگامی که می خواهید سرعت خود را کاهش دهید یا متوقف شوید، به آرامی برک بگیرید. هرگز به شدت برک نگیرید - این ممکن باعث لغزیدن شما شود. در سطوح بسیار لغزنده، با چند بار فشار دادن و رها کردن پایدل به طور بسیار آرام، برک بگیرید. اگر وسیله نقلیه شما مجهز به سیستم برک ضد قفل است، برای تکنیک های برک گرفتن مناسب در شرایط خاص به کتابک رهنما مراجعه کنید.

به یاد داشته باشید که پل ها و روگذرها قبل از سایر قسمت های سرک، یخ بند و لغزنده می شوند. همچنین توجه داشته باشید که حتی در سرک های پاک شده ممکن هنوز کمی یخ بند وجود داشته باشد.

اگر وسیله نقلیه چهار چرخ محرک دارید، از آن برای دریوری روی یخ استفاده نکنید. موتورها چهار چرخ محرک به راحتی روی یخ چپه می شوند. اگر هنگام دریوری با موتور چهار چرخ محرک به یخ بندی برخورد کردید، پای خود را از روی پایدل گاز بردارید.

به یاد داشته باشید، روی یخ و برف... آهسته برانید!

### سرک خیس

هنگامی که باران شروع به باریدن می کند، آب با گرد و روغن موجود در سرک مخلوط می شود و لایه ای لغزنده و چرب تشکیل می دهد. بگهایی که از درختان می ریزند نیز ممکن لیز شوند. سرک خیس ممکن حفظ تعادل در گولایی ها را برای شما سخت تر کند. همچنین زمان بیشتری طول می کشد تا موتور شما متوقف شود. سرعت خود را کم کنید و فاصله ایمن بین وسیله نقلیه خود و وسیله نقلیه پیشروی خود را حفظ کنید. از سیستم کروژ کنترل وسیله نقلیه خود در سرک های خیس استفاده نکنید. در صورت نبودن اصطکاک، سیستم کروژ کنترل به تأمین نیروی تاپرها ادامه خواهد داد و ممکن این مسئله باعث از دست دادن کنترل شما شود.

### هیدروپلانینگ

در سرک خیس، تاپرها شما ممکن به جای سرک، روی آب سوار شوند. نام این اتفاق «هیدروپلانینگ» است و به از دست دادن اصطکاک و کنترل اشاره دارد. هیدروپلانینگ می تواند در سرعت بیش از 35 مایل در ساعت اتفاق بیفتد. به هنگام باران شدید، ممکن تاپرها با سرعت 55 مایل در ساعت تماس خود را با سرک از دست بدهند.

اگر فکر می کنید تاپرهاتان هیدروپلانینگ شده اند، پای خود را از روی پایدل گاز بردارید و سرعت خود را کم کنید. برک نگیرید، زیرا ممکن است باعث لغزیدن شما شود.

برای جلوگیری از هیدروپلانینگ:

- تاپرهای خوب با آج های عمیق برای وسیله نقلیه خود تهیه کنید.
- تاپرها را به اندازه باد کنید.
- هنگام باران شدید یا زمانی که سرک خیس است، سرعت خود را کاهش دهید.
- از سیستم کروژ کنترل وسیله نقلیه خود استفاده نکنید.

### سیستم برک ضد قفل (ABS)

ABS چهار چرخ، در صورت استفاده صحیح، یک سیستم برک ایمن و مؤثر است. این قسم برک، با جلوگیری از قفل شدن چرخ ها در شرایط برک اضطراری، مزیت ایمنی مهمی محسوب می شود. اگر موتور شما مجهز به ABS است، باید توجه داشته باشید که در هنگام برک گرفتن شدید ممکن احساس نبض در پایدل برک داشته باشید. پای خود را روی برک نگه دارید. با حفظ اشتراک، برک را همچنان نگه دارید تا ABS چهار چرخ به درستی کار کند.

به یاد داشته باشید، اگر وسیله نقلیه شما مجهز به برک ضد قفل است:

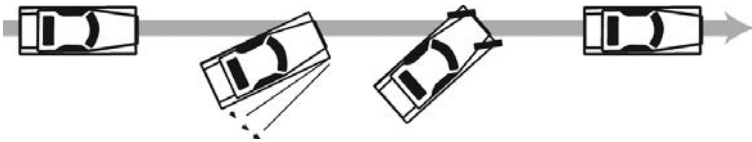
- برک را به طور مستمر فشار ندهید و آن را رها نکنید،
- کنترل اشتراک را رها نکنید،
- بدانید که ممکن صداهای مکانیکی و/یا ضربان‌های خفیف از پایدل دریافت کنید. این شرایط طبیعی است و به شما می‌گوید که ABS فعال شده است.

### لغزش

کنترل لغزش در موتوره‌ای دیفرانسیل جلو و دیفرانسیل عقب یکسان عمل می‌کند. پای خود را از روی پایدل گاز بردارید، اما برک نگیرید.

- به آرامی اشتراک را در جهتی بچرخانید که چرخ‌های عقب شما می‌لغزند.
- مراقب باشید که برک نگیرید و ناگهان نیچید. برک گرفتن ناگهانی یا شدید حرکت دادن اشتراک فقط باعث بدتر شدن لغزش می‌شود.

### اشتراک را به سمت جهت لغزش بچرخانید.



4. موتور صاف می‌شود  
3. چرخ‌های جلو را به راست بچرخانید  
2. چرخ‌های عقب به راست می‌لغزند  
1. قبل از لغزش

### غبار

دربوری در غبار بسیار خطرناک است. اگر مجبورید در غبار دریوری کنید، باید:

- سرعت خود را کم کنید.
- هوشیار و آماده توقف باشید.
- چراغ‌های پیشرو را با بیم پایین روشن نگه دارید. اگر در غبار چراغ‌هایتان بیم بالا باشد، دید کمتری خواهید دید.
- اگر غبار آنقدر غلیظ شد که نتوانستید ببینید، از سرک خارج شده و توقف کنید. چراغ‌ها و سگنال‌های اضطراری خود را روشن بگذارید.

### رسیدگی به موارد اضطراری موتور

مهمترین قانون در شرایط اضطراری این است که تشویب نکنید. اگر آرامش خود را حفظ کنید، به یاد خواهید داشت که چه کاری باید انجام دهید. اگر اشتراک برقی یا اشتراک قفل‌دار دارید، هرگز کلید ستارت را تا وقتی کاملاً متوقف نشده‌اید، خاموش نکنید.

خرابی برک: اگر پایدل برک شما ناگهان کار نکرد:

- پایدل برک را چند بار به سرعت فشار دهید و رها کنید. اگر این کار فایده نداشت ...
  - از برک دستی یا اضطراری خود استفاده کنید، اما به تدریج آن را فعال کنید.
  - گیر را به کمتر تبدیل کنید و به دنبال مکانی باشید که بتوانید متوقف شوید.
  - مطمئن شوید که وسیله نقلیه شما از سرک خارج شده است.
  - پس از توقف موتور، برای کمک تماس بگیرید. سعی نکنید به سمت ورکشاپ موتور دریو کنید.
- پنجر شدن تایلر: اگر تایلر شما پنجر شود، ممکن است یک صدای «پنگ» بلند و سپس «تاپ، تاپ، تاپ» بشنوید. ممکن اشتراک تکان بخورد و شما کنترل وسیله نقلیه خود را از دست بدهید.

- اشتراک را محکم نگه دارید.
- پای خود را از روی پایدل گاز بردارید، اما محکم برک نگیرید.
- وسیله نقلیه خود را فوراً در خارج از سرک متوقف کنید.
- زمانی که موتور تقریباً متوقف شد، برک بگیرید.
- چراغ‌های اضطراری خود را روشن کنید.
- تایر را تنها در صورتی تبدیل کنید که بتوانید بدون اینکه خود را در معرض خطر قرار دهید، پنچرگیری کنید.
- خروج از سرک: اگر چراغ‌های شما از لبه آسفالت سرک خارج شوند، ممکن چراغ‌ها به سمت راست کشیده شوند:
- اشتراک را محکم نگه دارید.
- پای خود را از روی پایدل گاز بردارید، اما محکم برک نگیرید. فقط در صورت لزوم، به آرامی برک بگیرید.
- وقتی سرعت موتور کاهش یافت و کنترل وسیله نقلیه خود را به دست گرفتید، چنانچه مسیر بدون ترافیک بود، دوباره به سرک برگردید.
- خرابی اشتراک: اگر وسیله نقلیه شما هنگام چرخاندن چراغ‌ها نمی‌چرخد:
- پای خود را از روی پایدل گاز بردارید.
- اجازه دهید موتور به خودی خود سرعتش کم شود. تا زمانی که وسیله نقلیه شما تقریباً متوقف نشده یا تا زمانی که مجبور نیستید، برک نگیرید.
- چراغ‌های اضطراری خود را روشن کنید.
- خرابی چراغ‌های پیشرو: اگر چراغ‌های پیشروی وسیله نقلیه شما خاموش شود:
- سوئیچ دیمر یا کلید چراغ پیشرو را امتحان کنید، ممکن است دوباره روشن شوند. اگر این کار فایده نداشت ...
- چراغ‌های پارکینگ، چراغ‌های اضطراری یا چراغ سگنال را روشن کنید.
- از سرک خارج شوید، اما چراغ‌های اضطراری را روشن نگذارید.
- پایدل گاز بند شده: اگر پایدل گاز شما گیر کرده است، باید:
- گیر را نیتل کنید؛
- برک بگیرید؛
- به سرک توجه کنید؛
- به دنبال راهی برای خروج از سرک باشید؛
- بوسیله هارن و فعال کردن چراغ‌های اضطراری خود به سایر دریاوران هشدار دهید.
- سعی کنید موتور را به طور ایمن از سرک خارج کنید.
- وقتی دیگر نیازی به تغییر جهت نداشتید و متوقف شدید، موتور را خاموش کنید. (اشتراک بسیاری از وسایل نقلیه، در پی خاموش کردن موتور قفل می‌شود.)
- دید بند شده: اگر کاپوت شما به طور ناگهانی باز شد، برفپاک شیشه جلو از کار افتاد یا کدام چیز دیگری دید شما را بند کرد:
- کلکین را پایین بیاورید تا ببینید چه چیزی دید شما را بند کرده است.
- چراغ‌های اضطراری خود را روشن کنید.
- وسیله نقلیه خود را از سرک خارج کنید.
- وسیله نقلیه در حال نزدیک شدن به طور مستقیم به لین شما:
- سرعت خود را کم کنید.
- به سمت راست بکشید و هارن خود را به صدا درآورید.
- به سمت لین چپ نچرخید. دریاور دیگر نیز ممکن است به آن لین برود.

## بند شدن در خطوط ریل:

اگر ترن در حال نزدیک شدن است:

- کمربند ایمنی خود را باز کنید، از وسیله نقلیه خود پایین شوید و از ریل خارج گردید.
  - در خلاف جهتی که ترن از آن می‌آید، بدوید. (اگر در جهت موافق حرکت ترن بدوید، ممکن است هنگام برخورد ترن با وسیله نقلیه، از برخورد ضایعات آسیب ببینید.)
- اگر ترنی نمی‌بینید:
- کلکین‌های خود را پایین بیاورید و به صدای ترن گوش دهید.
  - سعی کنید موتر را روشن کنید. اگر کامیاب نشدید...
  - وسیله نقلیه خود را در گیر نیتل قرار دهید و آن را از مسیر خارج کنید.

## ایمنی ون 12 و 15 سرنشین:

هیئت ملی ایمنی حمل و نقل (NTSB) تشخیص داده که ون‌های 12 و 15 سرنشین در صورت سوار کردن بیش از ده تن مسافر ایمنی کمی خواهند داشت. NTSB توصیه می‌کند که همه درپوران ون‌های 12 و 15 سرنشین آموزش‌های ویژه‌ای را در مورد جابجایی و عملکرد این نوع وسایل نقلیه دریافت کنند. برای اطلاعات بیشتر در مورد ایمنی ون 12 و 15 سرنشین، می‌توانید از وب‌سایت NTSB <http://www.nts.gov/Pages/default.aspx> دیدن کنید.

درپوری با وسیله نقلیه موتوری یک امتیاز است. این نیاز به مهارت و عقل سلیم دارد. الکل، مواد مخدر یا خستگی باعث می‌شود درپوری شما با مشکل مواجه شود و این مسؤلیت شماست که بدانید چه زمانی برای درپوری آمادگی ندارید. درپوری تحت تأثیر الکل یا مواد مخدر و حتی ادویه یا درپوری در زمان خستگی می‌تواند عواقب مرگباری برای شما، مسافران و سایر درپوران داشته باشد.

درپوری پس از نوشیدن الکل، جان شما و دیگران را به خطر می‌اندازد. حتی مقدار کمی الکل ممکن است بر توانایی درپوری شما تأثیر بگذارد. اگر مست هستید، اجازه دهید شخص دیگری که الکل ننوشیده درپوری کند. اگر در حین درپوری، به جرم نوشیدن الکل یا مصرف مواد مخدر مجرم شناخته شوید، قوانین میسوری در مورد شما بسیار سخت‌گیرانه عمل خواهد کرد. ممکن جریمه شوید، لیسنس خود را از دست بدهید و حتی به زندان بیفتید.

اگر به دلیل مصرف مشروبات الکی یا مصرف مواد در حین درپوری شخصی را مجروح کنید یا بکشید، ممکن است:

- از دو الی هفت سال به زندان محکوم شوید؛

- \$5000 دالر جریمه شوید؛ و/یا

- لیسنس درپوری خود را به مدت پنج سال از دست بدهید.

هنگامی که یک افسر پولیس شما را متوقف می‌کند و مشکوک می‌شود که الکل نوشیده‌اید، ممکن است شما بخواهد روی کوری یا پنجه پای خود راه بروید یا روی یک پای خود بایستید. این آزمایشات به افسر کمک می‌کند تا تصمیم بگیرد که آیا باید شما را دستگیر کند یا آیا به آزمایش کیمیای تنفس، خون یا ادرار ضرور است یا خیر. این آزمایش با عنوان سطح الکل خون (BAC) شناخته می‌شود.

#### اقدامات اداری

اگر سطح BAC شما 0.08٪ یا بیشتر باشد (برای افراد صغیر 0.02٪ یا بیشتر)، افسر لیسنس شما را می‌گیرد و به شما یک اخطار می‌دهد. این اخطار می‌گوید که لیسنس شما پس از 15 روز تعلیق یا باطل می‌شود (و نمی‌توانید قانوناً درپوری کنید). این اخطار شامل یک مجوز درپوری 15 روزه است که اگر افسر تأیید کند، می‌توانید از آن استفاده کنید. این اخطار همچنین به شما امکان می‌دهد که درخواست دادرسی کنید یا در صورت واجد شرایط بودن، به طور عاجل یک امتیاز درپوری محدود (90 روزه RDP) درخواست کنید. اگر به شما فرصت دادرسی داده شود، می‌توانید الی 15 روز پس از ارسال تصمیم، به درپوری قانونی ادامه دهید. ممکن است بخاطر درپوری در وضعیت نامناسب، دو نوع اقدام علیه شما انجام شود. اقدامات اداری و اقدامات محکمه‌ای مجازات‌های مختلفی در پی دارند.

نمودار زیر اقدامات اداری را نشان می‌دهد که در صورت دستگیری به دلیل درگیری تحت تأثیر الکل یا مواد مخدر در مورد شما اعمال می‌شوند.

اقدام اداری	تعليق / لغو / رد لیسنس درگیری	برای پس گرفتن لیسنس خود
تعليق لیسنس	تخلف اول - 90 روز تعليق <ul style="list-style-type: none"> <li>ممکن است واجد شرایط یک امتیاز درگیری محدود 90 یا 60 روزه باشید.</li> </ul>	لطفاً ببینید صفحه 71 برای الزامات پس گرفتن
لغو لیسنس	* تخلف دوم - تعليق 90 روزه، برای تخلف دوم که خارج از یک دوره 5 ساله رخ داده <ul style="list-style-type: none"> <li>ممکن است واجد شرایط یک امتیاز درگیری محدود 90 یا 60 روزه باشید.</li> </ul>	
	* تخلف دوم در یک دوره 5 ساله - لغو یک ساله لیسنس	

\* نصب دستگاه قفل موتور (IID) برای پس گرفتن لیسنس مورد نیاز است.

#### اقدامات محکمه‌ای

اگر جریمه شده‌اید و قاضی شما را به دلیل درگیری در حالت مستی (DWI) یا بلند بودن سطح الکل خون (BAC) به میزان 0.08٪ یا بیشتر مجرم تشخیص داده، پس از ارسال تکت جریمه به اداره، قانوناً نمی‌توانید درگیری کنید. لیسنس شما بر اساس سوابق درگیری گذشته شما تعليق، لغو یا رد می‌شود و امتیازات منفی به سوابق شما اضافه می‌شود. زمانی که باید درگیری را متوقف کنید از طریق پوست به شما اطلاع داده می‌شود. نمودار زیر پیامدهای اقدامات محکمه‌ای مانند DWI یا BAC را نشان می‌دهد:

جرم	جریمه / زندان	تعليق، لغو یا رد لیسنس درگیری	برای پس گرفتن لیسنس خود
BAC درگیری / راه اندازی وسیله نقلیه با سطح الکل خون 0.08 درصد یا بیشتر و/یا	تخلف اول - الی شش ماه محکومیت به زندان الی 500 دالر جریمه.	تخلف اول - تعليق 90 روزه <ul style="list-style-type: none"> <li>ممکن است واجد شرایط یک امتیاز درگیری محدود 90 یا 60 روزه باشید.</li> </ul>	لطفاً صفحه 71 را برای الزامات پس گرفتن ببینید
	تخلف دوم - الی یک سال محکومیت به زندان. الی 1,000 دالر جریمه.	* تخلف دوم - لغو یک ساله لیسنس. * تخلف دوم در عرض 5 سال - 5 سال رد لیسنس.	
DWI درگیری در حالت مستی	تخلف سوم - الی چهار سال محکومیت به زندان. الی 5,000 دالر جریمه.	توجه: فقط BAC با تاریخ محکومیت 28 اگست 2009 یا بعد از آن می‌تواند برای رد پنج ساله استفاده شود.	
	تخلف چهارم - الی هفت سال محکومیت به زندان. الی 5,000 دالر جریمه.	* تخلف سوم - ده سال رد لیسنس. * تخلف سوم و تخلفات بعدی - ده سال رد لیسنس.	
	تخلف پنجم - بین پنج الی 15 سال محکومیت به زندان.		

## قانون سوء استفاده و محرومیت میسوری

اگر کمتر از 21 سال سن دارید، لیسنس دربیوری شما ممکن به مدت 90 روز بخاطر هر یک از موارد زیر گرفته شود:

- هرگونه تخلف دربیوری ناشی از نوشیدن الکل؛
  - اگر حین دربیوری وسیله نقلیه، نوشیدنی الکھولی و مواد مخدر حمل یا استفاده می کنید؛
  - اگر لیسنس دربیوری را تغییر دهید یا جعل کنید؛ یا
  - اگر کمتر از 18 سال سن دارید و مشروبات الکھولی حمل یا استفاده می کنید و به تخلف دوم متهم هستید.
  - اگر 21 سال یا بیشتر دارید، اگر در حین دربیوری، مواد مخدر حمل یا مصرف می کنید، ممکن است لیسنس دربیوری شما به مدت یک سال از شما گرفته شود. برای پس گرفتن لیسنس خود باید:
  - 45 دالر بپردازید؛
  - فوری را ارسال کنید که نشان دهد شما اشتراک در پروگرام متخلف ترافیک آگاهی از مواد (SATOP)) یا پروگرام مشابه را تکمیل کرده اید.
  - ارائه مدرک بیمه به مدت دو سال (دوسیه 22-SR)؛ و
  - اشتراک مجدد در آزمون دربیوری به طور کامل.
- داشتن الکل توسط صغیر (MIP) و سایر جرایم مربوط به مستی**
- اگر شما بیشتر از 15 سال و کمتر از 21 سال سن دارید، محکمه ایالتی ممکن لیسنس دربیوری شما را برای هر یک از موارد زیر تعلیق یا لغو کند:
- خرید یا تلاش برای خرید هر قسم نوشیدنی الکھولی؛
  - داشتن هر قسم نوشیدنی الکھولی (مصرف به منزله داشتن است).
  - مست بودن آشکار همانطور که در یخس 577.001 . RSMo تعریف شده؛ یا
  - داشتن سطح الکل خون (BAC) بیش از 0.02%.
- نمودار زیر عواقبی را که یک صغیر بخاطر MIP و سایر جرایم مرتبط با نوشیدن الکل با آن مواجه می شود، نشان می دهد:

جرم	تعلیق / لغو لیسنس دربیوری	برای پس گرفتن لیسنس خود
MIP داشتن الکل توسط صغیر	تخلف اول - 30 روز تعلیق تخلف دوم - 90 روز تعلیق تخلف سوم - لغو یک ساله.	45 دالر بپردازید و در پروگرام متخلف ترافیک آگاهی از مواد (SATOP)) یا پروگرام مشابه اشتراک کنید. . اگر امتیاز دربیوری شما برای یک سال لغو شد، برای دو سال مدرک بیمه ارائه دهید (دوسیه 22-SR) و دوباره در امتحان دربیوری شرکت کنید.

### مدرک بیمه

اگر با عواقب DWI یا BAC مواجه هستید، باید گواهی بیمه را به دفتر لیسنس دربیوری ارائه دهید. متداول ترین روش برای ثبت مدرک بیمه، تشکیل دوسیه بیمه 22-SR است.

مدرک بیمه باید به مدت دو سال در دوسیه اداره لیسنس دربیوری نگهداری شود. اگر مدرک بیمه را در دوسیه خود نگه ندارید، لیسنس دربیوری شما تا ختم مدت دو سال به حالت تعلیق در می آید؛ مگر اینکه مدرک بیمه را ارائه کنید و 20 دالر مصرف بپردازید.

یک استثناء برای این قاعده وجود دارد: افراد زیر سن قانونی با BAC 0.02% یا بیشتر مجبور نیستند برای اولین جرم، مدرک مبتنی بر بیمه ارائه کنند.



اطلاعات بیشتر در مورد بیمه در فصل 13 این رهنما قید شده است.

### امتناع از ارائه آزمایش کیمیای سطح الکل خون ((BAC)

اگر افسر پولیس شما را متوقف کند و شما از انجام آزمایش کیمیای برای تعیین BAC خودداری کنید، لیسنس درپوری شما به مدت یک سال از شما گرفته خواهد شد. اگر الزامات ذکر شده زیر را ارسال کنید، ممکن لیسنس درپوری شما بازگردانده شود.

### الزامات پس گرفتن لیسنس برای جرایم مربوط به نوشیدن مشروبات الکھولی

لیسنس شما بازگردانده می شود اگر:

- 45 دالر بپردازید؛
- فوری را ارسال کنید که نشان دهد شما اشتراک در پروگرام متخلف ترافیک آگاهی از مواد (SATOP) یا پروگرام مشابه را تکمیل کرده‌اید.
- ارائه مدرک بیمه به مدت دو سال (دوسیه SR-22)؛ و
- اگر بیش از یک بار بخاطر نوشیدن مشروبات الکھولی با مجری قانون روبرو شده‌اید، روی هر وسیله نقلیه‌ای که با آن کار می کنید حداقل به مدت شش ماه از تاریخ بازگرداندن لیسنس، یک دستگاه قفل موتور (IID) نصب کنید.

### قفل موتور

دستگاه قفل موتور (IID) یک وسیله مکانیکی است که به ستارت، بوق و چراغ‌های پیشرو موتور متصل می شود و غلظت الکل را در تنفس فرد اندازه گیری می کند. IID از اپراتورهای وسیله نقلیه می خواهد که قبل از راه اندازی وسیله نقلیه و به طور دوره‌ای در طول کار با موتور، یک نمونه تنفس ارائه دهند.

اگر بیش از یک بار بخاطر نوشیدن مشروبات الکھولی با مجری قانون روبرو شده‌اید، قبل از بازگرداندن لیسنس درپوری، شما باید یک IID روی هر وسیله نقلیه ای که با آن کار می کنید، نصب کنید. شما باید حداقل به مدت شش ماه از تاریخ بازگرداندن لیسنس، بدون داشتن هیچ قسم تخلفی در سه ماه گذشته، از IID استفاده کنید. شما باید مصرف نصب دستگاه و سرویس آن را ماهوار بپردازید. اگر از IID به درستی استفاده نکنید، لیسنس درپوری شما دوباره به حالت تعلیق در می آید. از شما خواسته می شود که دستگاه را سرویس/نصب کنید، مدرکی را به اداره لیسنس درپوری ارسال کنید و قبل از دریافت مجدد لیسنس درپوری، مبلغ 20 دالر برای بازگرداندن آن بپردازید.

علاوه بر الزامات لیسنس درپوری، ممکن محکمه شروط دیگری نیز در نظر بگیرد: استفاده از IID برای اولین محکومیت DWI یا استفاده از دستگاه برای بیش از شش ماه.

اگر به دلیل عدم نصب IID طبق قانون، نکت جریمه دریافت کنید و در محکمه محکوم شوید، لیسنس درپوری شما به مدت یک سال لغو خواهد شد. تخلف دوم مستلزم گرفتن لیسنس درپوری شما به مدت پنج سال است. برای یافتن لیستی از دستگاه‌ها و نصب کننده‌های قفل موتور تأیید شده،

از <https://www.modot.org/ignition-interlock> دیدن کنید یا با اداره حمل و نقل میسوری به شماره 3588-801-800 تماس بگیرید.

## اثرات فیزیکی و ذهنی استفاده از الکل و مواد مخدر

الکل و سایر مواد مخدر می‌توانند تغییرات فیزیکی و ذهنی در بدن ایجاد کنند که در پیروی را دشوار می‌کنند. تشخیص، بینایی، واکنش‌ها و هوشیاری همگی می‌توانند در اثر مصرف الکل و سایر مواد مخدر مختل شوند. در پیروی تحت تأثیر الکل یا سایر مواد مخدر خطرناک و غیرقانونی است. در میسوری، یک فرد می‌تواند به دلیل در پیروی در وضعیت ناشی از مصرف الکل، مواد مخدر غیرقانونی، ادویه‌های تجویزی، ادویه‌های بدون نسخه یا هر ترکیبی از این موارد، به DWI (در پیروی در حالت مستی) متهم شود. استفاده از هر ادویه‌ای (قانون بین ادویه تجویزی، بدون نسخه یا غیرقانونی تفاوتی قائل نمی‌شود) که توانایی در پیروی ایمن را مختل کند، غیرقانونی است. مجازات DWI در میسوری، بدون توجه به اینکه اختلال ناشی از مواد مخدر باشد یا الکل، دقیقاً یکسان است. مجازات محکومان DWI الی شش ماه زندان و جریمه الی 500 دلار و از دست دادن لیسنس در پیروی است. در پیروی در حالت مستی و/یا تحت تأثیر مواد مخدر ممکن در پیور، مسافران و سایر افرادی که در سرک هستند را در معرض خطر قرار دهد. لطفاً در زمانی که تحت تأثیر موارد بالا هستید، در پیور نکنید و جان خودتان و دیگران را به خطر نیندازید.

## الکل

الکل می‌تواند به طور قابل توجهی عملکرد مغز و بدن را مختل کند؛ به طوری که در پیروی تحت مستی بسیار ناایمن می‌گردد. الکل واکنش‌ها را کند می‌کند، زمان واکنش را کاهش می‌دهد و واکنش عاجل در پیوران به موقعیت‌های مختلف را مختل می‌کند. الکل می‌تواند بر بینایی تأثیر بگذارد؛ از جمله کند کردن عملکرد ماهیچه‌های چشم، تغییر ادراک بینایی و اختلال دید در شب. الکل می‌تواند باعث خواب آلودگی، کاهش تمرکز و کاهش توجه شود. الکل همچنین می‌تواند هماهنگی‌ها را مختل کند، درک را کاهش دهد و توانایی تصمیم‌گیری منطقی را محدود کند. در پیروی با سطح الکل خون (BAC) 0.08٪ یا بیشتر غیرقانونی است (0.04٪ برای در پیوران وسایل نقلیه تجاری و 0.02٪ در صورتی که زیر 21 سال هستید). اگر زیر 21 سال سن دارید، حمل یا خرید الکل غیرقانونی است. فراموش نکنید: حتی یک نوشیدنی احتمالاً بر توانایی شما در پیروی ایمن تأثیر می‌گذارد و در بسیاری از موارد، دو نوشیدنی می‌تواند الکل خون شما را بالاتر از حد مجاز ببرد.

## ادویه تجویزی و بدون نسخه

به یاد داشته باشید که همه ادویه‌ها، چه با نسخه و چه بدون نسخه، به طور بالقوه خطرناک هستند و می‌توانند در پیروی را مختل کنند، حتی اگر طبق دستور داکتر مصرف شوند. اگر مطمئن نیستید که مصرف دارو بر در پیروی شما تأثیر می‌گذارد، با داکتر یا ادویه‌فروش خود مشوره کنید و لیبل هشدار را بخوانید. این مسؤلیت شماست که از اثرات ادویه‌هایی که مصرف می‌کنید، مطلع باشید. ادویه‌های بدون نسخه‌ای که برای سرماخوردگی و آلرژی مصرف می‌کنید، ممکن باعث خواب آلودگی شما شوند و بر توانایی در پیروی شما تأثیر بگذارند. قرص‌های Pep، قرص‌های «روان‌گردان» و قرص‌های لاغری می‌توانند در پیور را برای مدت کوتاهی هوشیارتر کنند. اما بعدتر باعث عصبی شدن، سرگیجه و عدم تمرکز فرد می‌شوند. این قسم ادویه همچنین می‌توانند بینایی را تحت تأثیر قرار دهند. هر ادویه‌ای که «ممکن باعث خواب آلودگی یا سرگیجه شود» از ادویه‌هایی است که نباید قبل از در پیوری مصرف کنید. ادویه‌ها را مخلوط نکنید، مگر اینکه داکترتان دستور دهد. ادویه‌های تجویز شده برای شخص دیگر را مصرف نکنید. این کار خطرناک و غیرقانونی است. از ادویه‌ها فقط طبق تجویز استفاده کنید. الکل و ادویه‌های خود (تجویز شده یا بدون نسخه) را با هم مصرف نکنید. ادویه‌هایی که همراه با الکل مصرف می‌شوند، می‌توانند خطرناک باشند. بسیاری از ادویه‌ها هنگام مصرف با الکل عوارض جانبی غیرمنتظره‌ای دارند. حتماً لیبل را بخوانید و از اثرات هر ادویه‌ای که استفاده می‌کنید، مطلع باشید.

## چرس

چرس پس از الکل دومین ماده مخدر است که موجب تصادفات در پیوری می‌شود. حتی اگر چرس طی توسط رأی‌دهندگان میسوری در سال 2020 تأیید شد، در پیوری تحت تأثیر چرس هرگز قانونی یا ایمن نیست. چرس می‌تواند عملکرد شناختی و تشخیص زمان و مسافت را مختل کند و میزان هماهنگی را کاهش دهد. مطالعات تحقیقاتی اثرات منفی چرس بر در پیوران را نشان داده است، از جمله افزایش پیچیدن در لین‌های دیگر، عدم واکنش به موقع و عدم توجه به سرک. استفاده همزمان مشروبات الکولی و چرس باعث آسیب بیشتر به در پیوران می‌شود و میزان پیچیدن در لین‌های دیگر را افزایش می‌دهد.

## اختلال مصرف مواد

اختلالات مصرف مواد زمانی اتفاق می‌افتد که مصرف مکرر الکل و/یا مواد مخدر باعث آسیب‌های بالینی و عملکردی قابل‌توجهی مانند مشکلات صبحی، ناتوانی و عدم انجام مسؤلیت‌های اصلی در محل کار، مکتب یا خانه شود. اختلالات مصرف مواد افراد را در معرض خطر بیشتری برای آسیب رساندن به خود یا دیگران در تصادم با وسیله نقلیه موتوری قرار می‌دهد. اگر احساس می‌کنید که دچار اختلال مصرف مواد هستید، می‌توانید کمک بگیرید. در حال حاضر، بسیاری از امریکایی‌ها به دلیل اختلالات مصرف مواد تحت تداوی هستند و بسیاری نیز موفقانه تداوی شده‌اند. با تماس یا خط کمک ملی SAMHSA (اداره خدمات سوء مصرف مواد و خدمات صحت روان) به شماره 1-800-662-HELP (4357) یک داکتر در نزدیکی خود پیدا کنید. این یک خط کمک رایگان و محرمانه است که 24 ساعت در روز و 365 روز در سال در دسترس است.

یکی از عواملی که ابتلا به اعتیاد را پیش‌بینی می‌کند، استفاده زودهنگام است. اگر فردی قبل از رشد کامل مغز خود، مواد مضر یا ادویه غیرقانونی را استفاده کند، در برابر اثرات منفی آسیب‌پذیرتر خواهد بود. مغز رشد نیافته یک فرد جوان سریعتر و شدیدتر از مغز کلان‌سالی که از همان مواد استفاده می‌کند، آسیب می‌بیند. بنابراین یک فرد جوان بیشتر مستعد ابتلا به اختلال مصرف مواد است.

دریوری یک امتیاز است، نه یک حق. اگر قوانین ترافیکی را رعایت نکنید، ممکن امتیاز دریوری خود را از دست بدهید. هنگامی که شما در حین دریوری بخاطر یک تخلف ترافیکی محکوم می‌شوید، اداره اخطار را دریافت می‌کند و امتیازات منفی را به سوابق دریوری شما اضافه می‌کند. این سیستم امتیازدهی مانند بازی فوتبال یا بسکتبال نیست - این امتیازات ناخواسته، منفی هستند. وقتی امتیازات منفی زیادی داشته باشید، ممکن امتیاز دریوری خود را از دست بدهید.

تعداد امتیازهایی که دریافت می‌کنید به جرم شما بستگی دارد. برای مثال، اگر به دلیل سرعت غیرمجاز محکوم شوید، ممکن است دو یا سه امتیاز منفی دریافت کنید (بسته به اینکه محکمه در سطح شاروالی، شهرستان یا ایالت باشد). همچنین اگر به ترک صحنه تصادم محکوم شوید، ممکن 12 امتیاز منفی کسب کنید و لیسنس دریوری شما باطل شود.

در زیر مثال‌هایی از برخی موارد نقض قوانین ایالتی و مقادیر امتیاز مرتبط با آنها آورده شده است:

مقدار امتیاز	تخلف
3 امتیاز	سرعت گرفتن
4 امتیاز	دریوری با بی‌احتیاطی
	اجازه دادن آگاهانه به یک دریور بدون لیسنس
4 امتیاز	برای دریوری با وسیله نقلیه
12 امتیاز	جرم سنگین مربوط به یک وسیله نقلیه موتوری
	أخذ لیسنس دریوری با اظهارات
12 امتیاز	دروغ
	استفاده از وسیله نقلیه با لیسنس دریوری
12 امتیاز	تعليق شده یا باطل شده

#### جمع امتیازات: پیامدها

اگر در 12 ماه مجموعاً 4 امتیاز منفی کسب کنید، اداره یک اخطار کسب امتیازات منفی برای شما ارسال می‌کند. اگر در مجموع 8 امتیاز یا بیشتر در 18 ماه کسب کنید، لیسنس دریوری شما به حالت تعلیق در می‌آید. در زیر پیامدهای کسب 8 امتیاز در 18 ماه آمده است:

- تعلیق اول - 30 روز
- تعلیق دوم - 60 روز
- تعلیق سوم (یا تعلیق‌های بعدی) - 90 روز

در صورت کسب امتیازات زیر، لیسنس دریوری شما برای یک سال باطل می‌شود:

- 12 امتیاز یا بیشتر در 12 ماه
- 18 امتیاز یا بیشتر در 24 ماه
- 24 امتیاز یا بیشتر در 36 ماه

بسته به اینکه آیا تعلیق یا ابطال لیسنس شما مربوط به الکل بوده است، شرایط بازگرداندن لیسنس متفاوت خواهد بود.

در مورد تعلیق یا ابطال لیسنس غیر مرتبط با الکل باید:

- مدرک بیمه (SR-22) ارائه کنید؛ و
  - 20 دالر مصرف بازگرداندن را بپردازید.
- در مورد تعلیق یا ابطال لیسنس مربوط به مستی، باید شرایط بازگردانی درج شده در صفحه 71 را برآورده سازید.

جزئیات مربوط به ارائه مدرک بیمه (SR-22) را در فصل 13، بیمه اجباری، بررسی کنید.

### چگونه امتیازات از سوابق درپوری شما حذف می‌شوند

وقتی لیسنس درپوری شما برگردانده شد، اداره کل امتیازات شما را به چهار کاهش می‌دهد. اگر در هر سال امتیاز منفی جدیدی در سوابق درپوری خود نداشته باشید، امتیازات منفی کسر می‌شوند.

- پس از یک سال - امتیازات باقیمانده به میزان یک سوم کاهش می‌یابند

- پس از دو سال - امتیازات باقیمانده به نصف کاهش می‌یابند

- پس از سه سال - امتیازات منفی صفر می‌شوند

اگرچه ممکن است امتیازات منفی شما صفر شوند، برخی از محکومیت‌ها به طور دائم در سوابق درپوری شما درج می‌شوند.

### سایر پیامدها

درپوری در زمانی که لیسنس شما به حالت تعلیق درآمده یا باطل شده است

اگر در حالی که لیسنس شما تعلیق شده درپوری کنید، ممکن است لیسنس درپوری شما برای یک سال پس از محکومیت، باطل شود. اگر در زمانی که لیسنس شما باطل شده به درپوری ادامه دهید، ممکن است محکوم شوید و دوباره لیسنس شما به مدت یک سال باطل شود.

### عدم حضور در محکمه به دلیل تخلفات درپوری (FACT)

وقتی به دلیل تخلف ترافیکی در محکمه حاضر نشوید، محکمه شما را از عدم رعایت این موضوع مطلع می‌کند.

قبل از اینکه محکمه به اداره لیسنس درپوری (DLB) اطلاع دهد، به شما 30 روز فرصت می‌دهد تا جریمه‌ها را پرداخت کنید. اگر ظرف 30 روز جریمه را پرداخت نکنید، محکمه این موضوع را به DLB اطلاع می‌دهد و لیسنس درپوری شما فوراً به حالت تعلیق در می‌آید.

اگر چنین شود، لیسنس درپوری شما تا زمانی که این اداره موارد زیر را دریافت نکند، به حالت تعلیق در می‌آید:

- مدرک پرداخت تکت جریمه؛ و

- مصرف بازگرداندن 20 دالر.

اگر لیسنس شما به دلیل FACT به حالت تعلیق درآمده است، ممکن است لیسنس خود را به یکی از این روش‌های بازیابی کنید.

- ارسال الزامات بازگرداندن لیسنس به دفتر لیسنس درپوری، P.O. Box 3950, Jefferson City, Missouri 65105-3950.

- آوردن الزامات بازگرداندن لیسنس به دفتر مرکزی لیسنس درپوری به آدرس زیر: Harry S Truman State, 470 Office Building at 301 West High Street, Jefferson City, Missouri, in Room 307:7 صبح تا 17:00 بعد از چاشت می‌باشد. دوشنبه تا جمعه (به جز روزهای تعطیل).

### دریافت سند مالکیت موتور

چه ساکن میسوری باشید و یک وسیله نقلیه جدید بخرید و چه یک باشنده جدید باشید که اخیراً به میسوری نقل مکان کرده‌اید، 30 روز فرصت دارید تا به دفتر لیسنس محلی خود بروید و مسؤولیت‌های قانونی را برای دریافت سند مالکیت موتور خود انجام دهید.

سند مالکیت مدرکی است که نشان می‌دهد شما مالک وسیله نقلیه خود هستید. هنگام خرید وسیله نقلیه، باید ظرف 30 روز برای دریافت سند مالکیت اقدام کنید. اگر ظرف 30 روز درخواست سند مالکیت نکنید، باید جریمه بپردازید.

شما می‌توانید برای دریافت سند مالکیت در هر اداره لیسنس درخواست دهید. دریافت سند مالکیت 8.50 دلار مصرف دارد و شما باید 6.00 دلار مصرف برای پردازش بپردازید. شما باید تمام مالیات‌های فروش ایالتی و محلی را بپردازید. برای کسب معلومات در مورد میزان مالیات بر فروشی که باید بپردازید، می‌توانید با دفتر لیسنس تماس بگیرید، با شماره (573) 526-3669 به تماس شوید یا به وبسایت ما به آدرس <http://dor.mo.gov> بروید و «sales tax calculator» را در بکس جستجو وارد کنید.

هنگامی که برای سند مالکیت درخواست می‌کنید، یک رسید دریافت خواهید کرد. سند مالکیت خود را از طریق پوست از اداره دریافت خواهید کرد.

سند مالکیت، یک سند شخصی بسیار مهم است. سند مالکیت را در وسیله نقلیه خود نگه ندارید.

### آنچه برای گرفتن سند مالکیت نیاز دارید

الزامات دریافت سند برای وسایل نقلیه نو و دست دوم و برای وسایل نقلیه خریداری شده در میسوری و خارج از میسوری متفاوت است. در ادامه توضیحاتی در مورد الزامات این شرایط ارائه شده است.

### وسایل نقلیه خریداری شده در میسوری

- **موتور جدید خریداری شده در میسوری** - فروشنده یک درخواست سند مالکیت و یک استیمنت مبدأ سازنده (MSO) به شما می‌دهد. MSO نشان می‌دهد که وسیله نقلیه جدید است و هرگز بنام شخص دیگری ثبت نشده است. شما (خریدار) و فروشنده باید بخش سنجش کیلومترشمار در پشت MSO را تکمیل کنید.
  - **وسيله نقلیه مستعمل خریداری شده در میسوری** - شما باید سند مالکیت انتقالی را (برای توضیح به زیر مراجعه کنید) از فروشنده دریافت کنید تا ثابت شود که وسیله نقلیه را خریداری کرده‌اید. اگر وسیله نقلیه دست دوم را از یک فروشنده خریداری کرده‌اید، باید یک درخواست سند مالکیت تکمیل شده نیز دریافت کنید. برای موتورهایی که مدل سال 2011 و جدیدتر هستند تا زمانی که موتور به سن بیست سالگی برسد، بخش سنجش کیلومترشمار خانه پوری شده در پشت سند مالکیت مورد نیاز است. اگر سند مالکیت انتقالی به شما، یک سند مالکیت خارج از ایالت است، باید یک شماره شناسایی و فورم تأیید کیلومترشمار (ID/OD) را که توسط یک ایستگاه بازرسی دارای مجوز تکمیل شده، دریافت کنید.
- وسایل نقلیه‌ای که خارج از ایالت خریداری شده‌اند**
- **وسيله نقلیه جدید خریداری شده در خارج از ایالت** - شما باید فکتور یا صورت‌حساب فروش و MSO را از فروشنده خارج از ایالت دریافت کنید. شما (خریدار) و فروشنده باید بخش سنجش کیلومترشمار در پشت MSO را تکمیل کنید.

● **وسیله نقلیه مستعمل خریداری شده در خارج از ایالت - شما باید سند مالکیتی که به درستی انتقال داده شده (برای توضیح به زیر مراجعه کنید) یا سند مالکیتی را که مجدداً انتقال داده شده از فروشنده دریافت کنید.** اگر در آن ایالت نیازی به سند مالکیت نیست، شما باید یک صورتحساب فروش و آخرین تصدیق ثبت موتور در آن ایالت را دریافت کنید. سنجش کیلومتر شمار خانه بوری شده برای موتورهای مدل سال 2011 و جدیدتر تا زمانی که موتور به سن بیست سالگی برسد، مورد نیاز است. اگر سند مالکیت انتقالی به شما، یک سند مالکیت خارج از ایالت است، باید یک شماره شناسایی و فورم تأیید کیلومتر شمار (ID/OD) را که توسط یک ایستگاه بازرسی دارای مجوز تکمیل شده، دریافت کنید.

#### **اسناد مالکیتی که به درستی انتقال داده شده‌اند**

یک سند مالکیت که به درستی انتقال داده شده، در قسمت انتقال دارای معلومات تکمیل شده زیر است:

- نام و آدرس خریدار؛
- اطلاعات کیلومتر شمار، در صورت وجود؛
- قیمت فروش موتور؛
- تاریخ فروش؛
- نام دارنده حق گرو، در صورت وجود؛
- امضا و نام کلیه فروشندگان با حروف کلان؛ و
- امضا و نام خریدار با حروف کلان، در صورت وجود.

#### **وسایل نقلیه تصادمی**

برای کسب معلومات درباره دریافت سند مالکیت وسیله نقلیه خریداری شده تصادمی، پرزه کاری، یا بازسازی، با شماره (573) 3669-526 تماس بگیرید، یا به آدرس زیر نامه نوشته کنید:

Missouri Department of Revenue Motor Vehicle Bureau  
301 West High Street, Room 370  
P.O. Box 100  
Jefferson City, Missouri 65105-0100

#### **اطلاعات کیلومتر شمار**

وقتی موتوری را می‌خرید یا می‌فروشید، اگر سال مدل 2011 یا جدیدتر باشد و موتور کمتر از 20 سال سن دارد، فروشنده باید مقدار مسافت پیموده شده را روی سند مالکیت انتقالی بنویسد. اگر وسیله نقلیه نو است، اطلاعات کیلومتر شمار روی MSO درج شده است. خریدار و فروشنده هر دو باید نام خود را با حروف کلان نوشته کرده و امضا کنند تا مسافت پیموده شده را تأیید کنند. در برخی موارد، ممکن است یک استیتمنت کیلومتر شمار جداگانه مورد نیاز باشد.

#### **ثبت وسیله نقلیه شما**

اگر ساکن میسوری هستید، باید وسیله نقلیه خود را در میسوری ثبت کنید. اگر جدیداً ساکن میسوری شده‌اید، باید وسیله نقلیه خود را ظرف 30 روز پس از اقامت در میسوری ثبت کنید. اگر جدیداً ساکن میسوری شده‌اید، باید سند مالکیت خارج از ایالت خود را تحویل دهید و برای یک سند مالکیت میسوری درخواست دهید. اگر یک مؤسسه مالی سند مالکیت شما را در اختیار دارد و نمی‌تواند سند مالکیت خارج از ایالت را به شما بدهد، باید استیتمنتی از مؤسسه مالی ارائه دهید که نشان دهد این سند مالکیت به مالک موتور تسلیم نمی‌شود و یکی از سه گزینه زیر قابل ارائه دادن است، یک کاپی از جلو و پشت سند مالکیت خارج از ایالت که نام متقاضی یا متقاضیان را به عنوان مالک و مؤسسه مالی را به عنوان دارنده حق گرو نشان می‌دهد؛ کاپی رسید مالکیت خارج از ایالت همراه با نام متقاضی یا متقاضیان به عنوان مالک و نام دارنده حق گرو به عنوان دارنده حق گرو در زمانی که سند مالکیت خارج از ایالت از ایالتی است که سند مالکیت الکترونیکی صادر می‌کند؛ یا استیتمنتی از مؤسسه مالی روی سیریکه که عنوان می‌کند سند مالکیت خارج از ایالت توسط ایالتی که سند مالکیت الکترونیکی دارد، نگهداری می‌شود. هنگامی که وسیله نقلیه خود را در میسوری ثبت می‌کنید، پلاک میسوری را به همراه سال که روی پلاک درج شده، دریافت خواهید کرد.

شما می‌توانید وسیله نقلیه خود را در هر اداره لیسنس ثبت کنید. اگر یک وسیله نقلیه مسافربری ثبت می‌کنید، مصرف ثبت بر اساس اسپ بخار مشمول مالیات و وسیله نقلیه شما خواهد بود. اگر یک وسیله نقلیه تجاری ثبت می‌کنید، مصرف ثبت بر اساس سازه و وزن ناخالص آن تعیین می‌شود. مصرف بردارنش اضافی اعمال خواهد شد. شما ممکن است واجد شرایط ثبت دو ساله برای وسیله نقلیه خود باشید. در طول سالی که زوج است (مانند سال 2018)، اگر سال مدل موتور شما زوج باشد، می‌توانید به مدت دو سال ثبت کنید. به همین ترتیب، در طول سالی که فرد است (مانند سال 2019) اگر سال مدل موتور شما فرد باشد، می‌توانید برای دو سال ثبت کنید. در غیر این صورت فقط ثبت یک ساله امکان پذیر است.

#### **آنچه برای ثبت وسیله نقلیه خود ضرور دارید**

حدود دو ماه قبل از انقضای ثبت موتور، یک اخطار تمدید از طریق پوست دریافت می‌کنید. اگر اخطار را دریافت

This independent translation is not affiliated with the State of Missouri or any of its agencies.

این ترجمه مستقل است و وابسته به ایالت میسوری یا هیچ یک از آژانس‌های آن نیست.

نکردید، همچنان طبق قانون موظف هستید پلاک لیسنس خود را قبل از انقضای آن تمدید کنید. برای اطمینان از دریافت اخطار تمدید، به یاد داشته باشید در صورت نقل مکان، آدرس خود را به روز کنید. می‌توانید به [mvbmail@dor.mo.gov](mailto:mvbmail@dor.mo.gov) ایمیل بزنید و نام کامل، آدرس قدیمی و جدید، شماره لیسنس دربیوری یا چهار رقم آخر شماره تأمین اجتماعی و شماره پلاک وسیله نقلیه خود را ارسال کنید. در اخطار تمدیدی که دریافت می‌کنید، لیست الزامات برای تمدید ثبت موتر ارسال می‌گردد. حتماً لیست را مطالعه کنید و مدارک ضرور را با خود به اداره لیسنس بیاورید. الزامات در زیر ذکر شده است، اما ممکن همه آنها در مورد شما صدق نکنند.

- اطلاعات تمدید از اداره، رسید ثبت سال قبل، یا یک کاپی از سند مالکیت.
- رسید مالیات دارایی شخصی پرداخت شده یا اظهارنامه عدم ارزیابی از شهری که در آن ساکن هستید (یا شهر سنت لوئیس) برای دوره ثبت قبلی شما. (اگر ثبت یک ساله داشتید، رسید سال قبل را نشان دهید. اگر ثبت دو ساله داشتید، رسیدهای دو سال قبل را نشان دهید.)
- کارت شناسایی فعلی بیمه یا سایر مدارک مربوط به مسؤولیت مالی (برای اطلاعات دقیق به فصل 13 مراجعه کنید).
- در صورت وجود گواهی فعلی بازرسی ایمنی و/یا بررسی انتشار گازهای آلوده‌کننده که در 60 روز گذشته انجام شده است (برای اطلاعات بیشتر به فصل 14 مراجعه کنید).
- مصرف صحیح ثبت و پردازش

نکته! همچنین ممکن بتوانید پلاک خود را به صورت آنلاین در <http://dor.mo.gov/motorv/plates/> تمدید کنید. اگر برای این گزینه واجد شرایط باشید، یک شماره شناسایی شخصی (PIN) در اعلان تمدید شما چاپ می‌شود.



## سایر اطلاعات

### فروش موتور

قانون ایالتی شما را ملزم می‌کند که فروش وسیله نقلیه موتوری یا وسیله نقلیه چهارچرخ خود را با تکمیل یک اعلامیه فروش (فورم 5049) و ارسال آن به اداره لیسنس یا به آدرس مندرج در فورم، ظرف 30 روز گزارش دهید.

### پلاک‌های سرقت شده

در صورت امضای سوگندنامه در دفتر سرکاتب که تأیید می‌کند پلاک شما به سرقت رفته است، قانون ایالتی به شما این امکان را می‌دهد که تا دو بار در سال بدون هیچ مصرفی، پلاک‌های مسروقه را تعویض کنید (مصرف پردازش 6.00 دالر اعمال می‌شود).

### سند مالکیت یا پلاک گم شده

اگر پلاک (ها) یا سند مالکیت شما مفقود شده، باید برای المثنی درخواست بدهید. مصرف سند مالکیت المثنی 8.50 دالر است، مصرف لیبل سال المثنی 8.50 دالر برای هر پلاک و مصرف المثنی برای مجموعه‌ای از لیبل‌ها 8.50 دالر است. مصرف اضافی برای پردازش 6.00 دالر است که اعمال خواهد شد.

### پلاک‌های شخصی و اختصاصی

شما می‌توانید برای وسیله نقلیه خود پلاک شخصی یا اختصاصی دریافت کنید. علاوه بر مصرف ثبت عادی، ممکن مصرف اضافی پلاک شخصی نیز وجود داشته باشد. اطلاعات مربوط به پلاک‌های شخصی و اختصاصی را می‌توانید به صورت آنلاین در آدرس زیر پیدا کنید:

<http://dor.mo.gov/motorv/plates/specialty.php>

اصول اولیه

قانون ایالتی همه متصدیان و مالکان وسایل نقلیه موتری را ملزم به داشتن یک نوع بیمه مسؤولیت می‌کند. بیمه مسؤولیت، مسؤولیت قانونی بیمه‌گذار در پی صدمات وارده به اشخاص دیگر یا آسیب به اموال آنها را پوشش می‌دهد. به این مسؤولیت مالی می‌گویند.

دارندگان وسایل نقلیه موتری موظفند در هنگام ثبت وسیله نقلیه یا تمدید پلاک موتر مدرکی مبنی بر بیمه ارائه دهند. راه‌های مختلفی برای ارائه مدرک بیمه وجود دارد. آنها در زیر فهرست شده‌اند:

- یک کاپی از اصل کارت شناسایی فعلی بیمه که توسط شرکت بیمه به شما داده شده است؛
- یک کاپی از بیمه‌نامه مسؤولیت وسایل نقلیه موتری یا قرارداد بیمه؛ (یک پالیسی موقت)
- یک رسید بیمه پرداخت شده که اطلاعات پالیسی را نشان می‌دهد.
- تصدیق خودبیمه صادر شده توسط اداره؛
- کارت شناسایی صادر شده توسط اداره هنگام ثبت ضمانت‌نامه یا اوراق قیمتدار در اداره؛ یا
- دستگاه الکترونیکی دستی.

بیشتر دربوران، بیمه مسؤولیت را از طریق یک شرکت بیمه یا نمایندگان آنها دریافت می‌کنند، اما شکل‌های دیگری از بیمه مسؤولیت وجود دارند:

- خودبیمه: برای اینکه خود بیمه شوید، باید بیش از 25 وسیله نقلیه داشته باشید و نشان دهید که می‌توانید خسارات ناشی از وسایل نقلیه خود را بپردازید. تصدیق خودبیمه توسط اداره برای شما صادر می‌شود.
- ضمانت‌نامه، تصدیق سپرده، سایر اوراق قیمتدار قابل معامله: برای بیمه کردن از طریق ضمانت‌نامه، سپرده یا اوراق قیمتدار، باید ضمانت‌نامه، تصدیق یا اوراق بهادار به مبلغ 75000 دالر (یا 150000 دالر در صورت ضمانت املاک) در اداره ثبت کنید. اداره برای شما تصدیق خودبیمه را به عنوان مدرک بیمه صادر می‌کند.
- پول نقد: سپرده‌ای به مبلغ 75000 دالر ممکن نقداً به حساب خزانه‌داری ایالتی واریز شود. تصدیق خودبیمه توسط اداره برای شما صادر می‌شود.

**حداقل پوشش مورد نیاز**

بیمه مسؤولیت، زمانی که در نتیجه اقدامات اتان صدمات جانی یا خسارت مالی به دیگران وارد شود، مسؤولیت قانونی شما را پوشش می‌دهد. حداقل سطح پوشش مورد نیاز توسط قانون ایالتی در زیر نشان داده شده است:

- 25000 دالر برای هر نفر بخاطر آسیب بدنی؛
- 50000 دالر در هر تصادم بخاطر آسیب بدنی؛ و
- 25000 دالر در هر تصادم بخاطر خسارت مالی.

این قانون همچنین شما را ملزم می‌کند که پوشش دربوران بدون بیمه 25000 دالری برای آسیب بدنی به ازای هر نفر و 50000 دالری برای آسیب بدنی در هر تصادم داشته باشید.

### حفظ بیمه

هنگامی که وسیله نقلیه‌ای را در اداره ثبت می‌کنید، باید فوری را امضا کنید که نشان دهد بیمه دارید و بیمه موتری خود را حفظ خواهید کرد.

شما باید مدرک بیمه را در وسیله نقلیه خود نگه دارید. اگر یک افسر مجری قانون از شما مدرک بخواهد و شما نتوانید آن را نشان دهید، یک تکت جریمه دریافت خواهید کرد. در هر زمانی، اداره ممکن از شما بخواهد که مدرک بیمه را نشان دهید. اگر تصادم کردید و در آن زمان مدرکی مبنی بر بیمه ارائه نکردید، اداره از شما می‌خواهد که ثابت کنید بیمه دارید.

### عدم حفظ بیمه

بیمه مهم است. عدم حفظ بیمه، عواقب زیادی دارد - نه تنها در صورت تصادم می‌تواند مصارف زیادی برای شما داشته باشد، بلکه ممکن لیسنس دربیوری و پلاک خود را از دست بدهید.

اگر اداره متوجه شود که بیمه خود را حفظ نکرده‌اید، اخطار تعلیق را از طریق پوست دریافت خواهید کرد. لیسنس دربیوری و پلاک شما ممکن به دلیل نداشتن بیمه از شما گرفته شود یا به تعلیق درآید. برای بازگرداندن لیسنس و پلاک موتری، الزامات خاصی وجود دارد که باید رعایت کنید.

تعداد تعلیق	چه اتفاقی برای شما می‌افتد
یک تعلیق	لیسنس دربیوری و/یا پلاک موتری شما به تعلیق درمی‌آید تا زمانی که: - 20 دالر بپردازید. - مدرک بیمه ارائه دهید. شما باید این کار را برای مدت سه سال انجام دهید.
دو تعلیق (در عرض دو سال از یکدیگر)	لیسنس دربیوری و/یا پلاک موتری شما به مدت 90 روز به تعلیق درمی‌آید. شما باید: - 200 دالر بپردازید. - ارائه مدرک بیمه به مدت سه سال.
سه تعلیق (یا بیشتر)	لیسنس دربیوری و/یا پلاک موتری شما به مدت یک سال به تعلیق درمی‌آید. شما باید: - 400 دالر بپردازید. - ارائه مدرک بیمه به مدت سه سال.

متداول‌ترین روش برای ثبت مدرک بیمه، تشکیل دوسیه بیمه 22-SR است. برای تکمیل فرم 22-SR با شرکت بیمه یا نماینده خود تماس بگیرید. اگر برای مدت سه سال بیمه نشوید، لیسنس دربیوری و/یا پلاک وسیله نقلیه شما مجدداً تعلیق خواهد شد.

### عدم پرداخت خسارات ناشی از تصادفات دربیوری

اگر در تصادم مقصر باشید و خسارات وارده را پرداخت نکنید، لیسنس دربیوری و/یا پلاک وسیله نقلیه شما به مدت یک سال تعلیق خواهد شد. در صورتی که موارد زیر را انجام دهید، ممکن لیسنس شما طی آن دوره یک ساله بازگردانده شود:

- 20 دالر بپردازید؛ و
- مدرکی مبنی بر تسویه خسارت به بخش درآمد اداره لیسنس دربیوری ارسال کنید.

## تصادمات ترافیکی

تصادم ترافیکی زمانی است که هنگام درگیری وسیله نقلیه خود، به خودتان صدمه می‌زنید، شخص دیگری را مجروح می‌کنید یا به اموال آسیب می‌رسانید. درگیری مسؤولانه و دفاعی می‌تواند احتمال تصادم شما را کاهش دهد، اما هیچ چیز نمی‌تواند به طور کامل از بروز چنین اتفاقی جلوگیری کند. حتی اگر با موتور پارک شده تصادف کردید، صحنه را ترک نکنید. ترک صحنه تصادم، جرم محسوب می‌شود. اگر تصادم کردید، باید:

- توقف کنید! در صورت امکان وسیله نقلیه خود را از سرک خارج کنید؛ به خصوص اگر ممکن است باعث تصادمات دیگری شود.

- به کسانی که آسیب دیده‌اند، کمک کنید. سعی کنید به شخص آسیب دیده کمک کنید، اما او را حرکت ندهید. با آمبولانس تماس بگیرید.

- با پولیس تماس بگیرید.

- اگر تصادم در شب یا در آب و هوای بد اتفاق افتاده است، از علائم هشدار، انعکاس دهنده‌ها یا برق‌دستی برای هشدار به سایر وسایل نقلیه استفاده کنید.

- اطلاعات زیر را با همه افراد درگیر در تصادم تبادل کنید:

- نام؛

- آدرس؛

- شماره لیسنس درگیری، شماره شناسایی وسیله نقلیه (VIN) و شماره پلاک؛ و

- نام شرکت بیمه و شماره بیمه‌نامه.

- تا زمانیکه افسر مجری قانون بگوید که می‌توانید صحنه تصادم را ترک کنید، در آنجا بمانید.

- در اسرع وقت با شرکت بیمه خود تماس بگیرید، حتی اگر تصادم تقصیر شما نبوده است.

### «از سرک خارج شوید»

اگر یک تصادم درگیری جزئی کرده‌اید، یکی از اولین سؤالاتی که ممکن است به ذهنتان برسد این است که آیا باید وسیله نقلیه خود را حرکت بدهم یا نه. جواب بلی است.

یک قانون ایالتی که ده سال پیش اجرائی شد، وسایل نقلیه درگیر در تصادمات جزئی و بدون آسیب را ملزم می‌کند که از سرک خارج شوند. اداره حمل و نقل میسوری در سالروز ده سالگی تصویب این قانون، به دربیوران یادآوری می‌کند که «از سرک خارج شوند» تا تصادمات ترافیکی جزئی به تصادمات کلان یا ازدحام تبدیل نشوند. این اداره همچنین در ساحات سنت لوئیس و کانزاس سیتی لوحه‌هایی با پیام «از سرک خارج شوید» نصب می‌کند.

«اگر در یک تصادم درگیری جزئی درگیر شده‌اید و هیچ آسیبی ندیده‌اید، باید وسیله نقلیه خود را به کنار سرک یا خارج از سرک انتقال دهید. به ازای هر دقیقه که یک وسیله نقلیه در شاهراه توقف می‌کند و یک لین ترافیک را مسدود می‌سازد، چهار دقیقه وسایل نقلیه نزدیک شونده را در بیروبار معطل می‌کند.»

این قانون که به قانون «حرکت کن» معروف است به کاهش احتمال درگیر شدن دربیوران در تصادمات ثانویه کمک می‌کند. 18 فیصد مرگ و میر در میسوری ناشی از تصادمات ثانویه است.

### تشکیل گزارش تصادم

تحت شرایط خاص، شما ملزم به ارائه گزارش تصادم به اداره هستید. طبق قانون ایالتی، گزارش حادثه باید ظرف 30 روز ثبت شود. حتی اگر تصادم در یک پارکینگ اتفاق افتاده یا تسویه حساب صورت گرفته باشد، باید تصادم را به اداره لیسنس درگیری گزارش دهید اگر:

- این حادثه در میسوری رخ داده است؛

- این حادثه کمتر از یک سال پیش اتفاق افتاده است؛

- فردی که در این حادثه دخیل بوده پوشش بیمه مسؤولیت نداشته است؛ و
  - بیش از 500 دالر به دارایی بیشتر افراد خسارت وارد شده یا جراحات شخصی یا مرگ وجود داشته است. در شرایط دیگر، ممکن از شما خواسته نشود حادثه را گزارش دهید؛ اما در هر صورت شاید بخواهید آن را گزارش دهید. اگر تصادم بیش از 500 دالر خسارت مالی، جراحات شخصی یا مرگ ایجاد نکرده، همچنان می‌توانید اگر یک درپور بدون بیمه در آن دخیل بوده گزارش تصادم را ارسال کنید. این اداره فقط می‌تواند علیه درپور بدون بیمه به دلیل عدم حفظ نگهداری بیمه اقدام کند.
- می‌توانید گزارش تصادم وسیله نقلیه موتوری (فورم 1140) را از وبسایت اداره، شرکت بیمه یا نماینده خود، یا از هر اداره لیسنس دریافت کنید.
- پس از خانه پوری کردن گزارش تصادم، می‌توانید آن را به اداره پوست یا فکس کنید:

Missouri Driver License Bureau  
301 West High Street — Room 470  
P.O. Box 200  
Jefferson City, Missouri 65105-0200

فکس: (573) 7365-526

#### تصادم ترافیکی - ساحه تعیین شده ساخت و ساز، کار یا ساحه اضطراری

اگر در یک تصادم وسیله نقلیه موتوری با کارگر شاهراه یا مسئول خدمات اضطراری در ساحه تعیین شده ساخت و ساز، کار یا ساحه اضطراری برخورد کنید، لیسنس درپوری شما ممکن طبق بخش‌های **6.585**، **304** و **304** RSMo 6.894 لغو شود.

#### بازرسی ایمنی

بازرسی‌های ایمنی برای ثبت یا تمدید ثبت بسیاری از وسایل نقلیه موتوری مورد نیاز است. استثناهایی وجود دارد که در بخش بعدی به آن‌ها پرداخته می‌شود.

در فصل 10 بحث شد که برای درپور کردن باید حال شما جور باشد. دقیقاً به همین ترتیب، وسیله نقلیه شما نیز باید برای درپور کردن در وضعیت خوبی باشد.

هر بازرسی ایمنی وسیله نقلیه برای دو سال ثبت کفایت می‌کند، مگر اینکه بخواهید موتور را بفروشید. موتورهای مدل سال «زوج» (مانند 2018) باید زمانی که ثبت آن‌ها در طول سال‌های «زوج» منقضی می‌شود، بازرسی شوند. موتورهای مدل سال «فرد» (مانند 2017) باید زمانی که ثبت آن‌ها در طول سال‌های «فرد» منقضی می‌شود، بازرسی شوند. هر ایستگاه بازرسی رسمی ممکن مصرف بازرسی را از 12 دالر (یا حداکثر 10 دالر برای بازرسی موترسایکل) دریافت کند.

اگر وسیله نقلیه شما بازرسی ایمنی بشود، ایستگاه بازرسی یک تصدیق بازرسی به عنوان مدرک به شما می‌دهد. تصدیق برای 60 روز معتبر است. وقتی وسیله نقلیه‌ای را از یک فروشنده در میسوری خریداری کنید، اگر بازرسی 60 روز قبل از تاریخ خرید انجام شده باشد، تصدیق ارائه شده توسط فروشنده میسوری به مدت 90 روز معتبر است.

اعلامیه تمدید ثبت وسیله نقلیه به شما کمک می‌کند تا بدانید که برای تمدید بعدی آیا بازرسی لازم است یا خیر. **استثنائات در الزامات**

وسایل نقلیه زیر از الزامات بازرسی ایمنی مستثنی هستند:

- وسایل نقلیه موتوری در ده سال اول پس از تولید و با طی مسافت کمتر از 150000 مایل براساس کیلومترشمار، از الزامات بازرسی ایمنی معاف هستند. این شامل وسایل نقلیه با سند مالکیت خارج از ایالت می‌شود. مثال: موتور مدل سال 2017 که مسافت پیموده شده آن همچنان کمتر از 150000 مایل است، تا سال 2027 و تا پایان سال 2027 از بازرسی ایمنی معاف خواهد بود.
  - همه تریلرها.
  - وسایل نقلیه موتوری که در تجارت بین ایالتی مشغول هستند و در اداره حمل و نقل میسوری ثبت شده‌اند.
  - وسایل نقلیه موتوری که دارای پلاک‌های انتیک هستند.
  - وسایل نقلیه موتوری که به عنوان تصادمی، پروژه کاری یا بازسازی فروخته می‌شوند.
  - وسایل نقلیه موتوری که از یک فروشنده به فروشنده دیگر فروخته می‌شود.
  - وسایل نقلیه کم سرعت همانطور که در بخش 304.029 RSMo تعریف شده است.
  - وسایل نقلیه موتوری ثبت شده برای 26000 پوند یا بالاتر و ثبت شده برای مدت کمتر از 12 ماه. توجه: در اخطار تمدید، الزامات بازرسی ایمنی قید خواهند شد. با این حال اگر اداره، ثبت را در تاریخ 1 آپریل یا بعد از آن صادر یا تمدید کند، بازرسی لازم نیست.
- اگر وسیله نقلیه شما با استثنائات ذکر شده در بالا مطابقت نداشته باشد، باید بازرسی ایمنی بشود. هر ایستگاه بازرسی دارای مجوز، ممکن وسیله نقلیه شما را از نظر ایمنی بازرسی کند. ایستگاه‌های مجاز، دارای لوحه‌های نشان داده شده در صفحه 54 هستند. برای رهنمایی در مورد الزامات بازرسی ایمنی وسیله نقلیه، اخطار تمدید وسیله نقلیه موتوری خود را بخوانید.

## تجهیزات مورد نیاز

برک‌ها - برک‌ها باید در وضعیت خوبی باشند.

چراغ‌های پیشرو - وسیله نقلیه شما باید حداقل دو چراغ پیشرو سفید و سالم داشته باشد.

چراغ‌های عقب - وسیله نقلیه شما باید حداقل دو چراغ عقب سرخ و انعکاس‌دهنده داشته باشد، به طوریکه سایر درپوران بتوانند آن‌ها را از فاصله 500 فوتی ببینند.

دستگاه‌های سگنال‌دهنده - وسیله نقلیه شما باید دارای چراغ‌های سگنال و چراغ‌های برک سالمی باشد که در ابتدا توسط سازنده نصب شده است.

مکانیزم اشتراک - مکانیزم اشتراک موتور شما نباید زیاد سست یا محکم باشد.

تایرها و چرخ‌ها - وسیله نقلیه شما نباید لاستیک‌های بدون آج یا نامناسب داشته باشد.

شیشه ایمنی - اگر وسیله نقلیه شما بعد از 1 جنوری 1936 ساخته شده است، باید همه کلکین‌های آن شیشه ایمنی داشته باشند.

شیشه پیشرو - شیشه پیشرو شما نباید شکستگی شدید داشته باشد.

اجسام کاهنده دید - نباید روی شیشه پیشرو وسیله نقلیه شما چیزی باشد که دید شما را کاهش دهد؛ به استثناء لیبل‌های ضرورت قانونی و علائم معلوماتی در قسمت بالایی شیشه پیشرو که معمولاً توسط سازنده چسبانده شده است.

برفپاک‌های شیشه پیشرو - برفپاک‌های شیشه پیشرو موتور شما باید سالم باشند.

کمربند ایمنی - اگر وسیله نقلیه شما بعد از 30 جون 1964 ساخته شده است، باید دو کمربند ایمنی برای چوکی‌های پیشرو داشته باشد.

هارن - وسیله نقلیه شما باید هارن سالم داشته باشد بطوریکه سایر درپوران و عابران پیاده بتوانند آن را بشنوند. سیستم آگروز - وسیله نقلیه شما باید دارای یک لوله آگروز و منبع آگروز باشد.

آینه‌ها - اگر وسیله نقلیه شما بعد از سال 1967 ساخته شده است، باید یک آینه دید عقب داخلی و بیرونی داشته باشد.

دستگاه‌های کنترل آلودگی هوا - اگر وسیله نقلیه شما بعد از سال 1967 ساخته شده است و انجین دیزلی ندارد، باید مجهز به دستگاه‌های کنترل آلودگی هوا باشد.

دستگاه‌های کنترل آلودگی باید توسط کارخانه سازنده موتور تعبیه شده باشند.

سیستم تیل - سیستم تیل، از جمله تمام لوله‌ها، پمپ‌ها، اتصالات و مخزن(ها)، باید محکم وصل شده باشند و شکاف نداشته باشند.

خاک‌گیر - لازمی‌های بدون گل‌گیرعقب، که بیش از 24000 پوند ثبت شده‌اند، باید دارای خاک‌گیر باشند.

بامپرهای - بامپرهای وسایل نقلیه مسافری نباید بیش از 22 اینچ بالاتر از سطح زمین باشند. ارتفاع بامپرهای تجاری بر اساس وزن ناخالص موتور تعیین می‌شود.

## سایر تجهیزات ضرورتاً از سوی قانون

علاوه بر تجهیزات ضرورتاً برای انجام بازرسی ایمنی، قانون میسوری درپوران را ملزم به داشتن تجهیزات زیر نیز می‌کند:

پلاک‌های لیسنس (ثبت) - قانون میسوری ایجاب می‌کند که پلاک‌ها به طور ایمن به وسیله نقلیه وصل شوند و تمام قسمت‌های پلاک‌ها برای مشاهده یا بازرسی توسط هر نهاد مجری قانون قابل مشاهده و پاک باشند. اگر دور پلاک‌های خود قاب دارید، MSHP اخطار می‌دهد که قاب‌ها نباید هیچ بخشی از پلاک‌ها را بپوشانند. اگر دو پلاک دریافت کردید، باید یکی را در جلو و دیگری را در عقب وسیله نقلیه خود وصل کنید. اگر تریلر یا موتورسایکل دارید، فقط یک پلاک دریافت می‌کنید که باید در پشت وسیله نقلیه خود وصل کنید. اگر یک لاری یا مجوز بیش از 12000 پوند دارید، فقط یک پلاک دریافت می‌کنید که باید آن را در پیشروی لاری وصل کنید. اگر پلاک دوم را نیز می‌خواهید، باید آن را به طور اختصاصی درخواست دهید. شما باید پلاک اصلی را پیشروی لاری خود وصل کنید و اگر پلاک دوم صادر شد، آن را در قسمت عقب لاری وصل کنید. چراغ پلاک موتور- وسیله نقلیه شما باید دارای نور سفیدی باشد که بر روی پلاک عقب موتور بتابد؛ طوری که پلاک از فاصله 50 فوتی قابل مشاهده باشد.

بیرون‌زدگی‌ها- اگر در وسیله نقلیه شما جسمی بیش از پنج فوت از عقب موتور بیرون آمده باشد، برای هشدار به تجهیزات خاصی ضرور است. در طول روز، باید در انتهای بیرون‌زدگی یک بیرق سرخ یا پارچه‌ای وصل کنید که حداقل 16 اینچ مربع باشد. انتهای بیرون‌زدگی باید از 1/2 ساعت پس از غروب آفتاب الی 1/2 ساعت قبل از طلوع آفتاب دارای نور سرخ باشد. وایر بکسل - وقتی وسیله نقلیه دیگری را بکسل می‌کنید، وایر بکسل شما باید وسایل نقلیه را در فاصله 15 فوتی از شما کش کند. از 1/2 ساعت پس از غروب آفتاب الی 1/2 ساعت قبل از طلوع آفتاب، هر دو وسیله نقلیه چراغ‌های خود را روشن کنند.

لوحه وسیله نقلیه کند - از غروب آفتاب الی 1/2 ساعت قبل از طلوع خورشید، هر وسیله نقلیه‌ای که با سرعت 25 مایل در ساعت یا کمتر حرکت می‌کند، باید دارای لوحه «وسیله نقلیه کند» باشد (به فصل 3 مراجعه کنید). لوحه باید در عقب وسیله نقلیه، نزدیک به وسط و چهار فوت یا بیشتر بالاتر از سرک باشد. لوحه باید پاک و انعکاس‌دهنده باشد.

تایرهای برقی میخ دار - ممکن وسیله نقلیه شما فقط از 1 نومبر تا 1 آپریل به تایرهای برقی میخ دار ضرور داشته باشد.

رنگی کردن کلکین‌ها - رنگی کردن یا استفاده از آفتاب‌گیر روی شیشه‌های جانبی و عقب مجاز است (کلکین‌های دروازه‌های پیشرو نباید بیش از 65 فیصد انسداد نور داشته باشند).

#### **بررسی انتشار گازهای آلوده‌کننده**

دربوران ساکن شهر سنت لوئیس و شهرستان‌های سنت لوئیس، سنت چارلز، فرانکلین و جفرسون نیز باید در صورت لزوم، بررسی میزان آلایندگی انجام دهند. استثنائاتی وجود دارد که در صفحه بعد ذکر شده است. برای کسب اطلاعات در مورد بررسی میزان آلایندگی که در این رهنما پوشش داده نشده، لطفاً با شماره 1-866-8378-623 تماس بگیرید یا از وب‌سایت اداره منابع طبیعی به آدرس <http://dnr.mo.gov> دیدن کنید و پروگرام بازرسی موتورگیت‌وی (GVIP) را جستجو کنید.



بررسی میزان آلاینده‌ها یک بازرسی دو ساله است. درست مانند بازرسی ایمنی، موتوره‌های مدل سال «زوج» با انقضای ثبت در «سال‌های زوج» باید در سال‌های «زوج» بررسی شوند. موتوره‌های مدل سال «فرد» که ثبت آن‌ها در سال «فرد» منقضی می‌شود، باید در سال‌های «فرد» بررسی شوند. همه موتورها باید در زمان فروش بدون در نظر گرفتن مدل سال مورد بررسی قرار گیرند (به لیست استثنائات زیر مراجعه کنید). وسایل نقلیه موتوری جدید و وسایل نقلیه موتوری با سند مالکیت که اولین بار در سال مدل وسیله نقلیه و سال بعد از آن به فروش می‌رسند، مشروط بر اینکه سنجش کیلومترشمار در زمان فروش کمتر از 6000 مایل باشد، از شرط بررسی معاف هستند.

#### استثنائات در الزامات

وسایل نقلیه موتوری زیر از الزامات بررسی آلاینده‌گی معاف هستند:

- وسایل نقلیه موتوری جدید که قبلاً سند مالکیت نگرفته‌اند، در سال مدل وسیله نقلیه و سال بعد از آن، به شرط عدم تغییر مالکیت.
- موتوره‌های تیلی 1995 و کهنه‌تر.
- موتوره‌های دیزلی 1996 و کهنه‌تر.
- وسایل نقلیه موتوری با رتبه‌بندی وزن ناخالص موتور توسط سازنده (GVWR) به میزان بیش از 8500 پوند.
- وسایل نقلیه موتوری جدیدی که قبلاً برای دوره چهار ساله پس از سال تولید مدل خود سند مالکیت نگرفته‌اند و ثبت نشده‌اند، با کمتر از 40000 مایل در اولین بازرسی دوسالانه مورد نیاز.
- وسایل نقلیه موتوری که کمتر از 12000 مایل بین بازرسی‌های ایمنی دوسالانه دریوری می‌کنند
- وسایل نقلیه‌ای که با سوختی غیر از تیل، اتانول یا گازوئیل کار می‌کنند.
- وسایل نقلیه موتوری که دارای «پلاک‌های انتیک» هستند، مانند بس مکتب، بس شاتل، موترسایکل، موترسایکل سه چرخه، یا پلاک‌های استریت‌راد دارند.
- وسایل نقلیه کند با سوخت تیل فقط در شهرستان فرانکلین.
- وسایل نقلیه موتوری ثبت شده در یکی از ساحات تحت تأثیر (شهر سنت لوئیس و شهرستان‌های سنت لوئیس، سنت چارلز، فرانکلین و جفرسون) که به مدت 24 ماه متوالی در خارج از ساحه، مستقر شده و کار می‌کنند.

اگر برای لیسنس کلاس E درخواست می‌کنید، باید اطلاعات زیر را بدانید. به عنوان درپور یک وسیله نقلیه تجاری، باید از تمام قوانین ترافیکی میسوری از جمله قوانین مربوط به وسایل نقلیه تجاری پیروی کنید.

توجه:

- تمام محدودیت‌های اندازه و وزن ذکر شده در زیر شامل بار موتری می‌شود.
- تمام محدودیت‌های سرک‌های بین ایالتی یا شاهراه‌های تعیین‌شده، شامل سرک‌های الی ده مایلی از سرک بین ایالتی یا شاهراه می‌شوند.
- اندازه و وزن و استثنائات ذکر شده در این فصل فقط برای شاهراه‌های میسوری است.
- **محدودیت اندازه (بدون مجوز خاص) ارتفاع**
- حداکثر ارتفاع هر وسیله نقلیه خارج از یک منطقه تجاری\* در شاهراه‌های تعیین شده به انضمام ده مایلی آن ..... 14 اینچ
- حداکثر ارتفاع هر وسیله نقلیه در یک منطقه تجاری ..... 15 اینچ
- حداکثر ارتفاع در تمام شاهراه‌های دیگر..... 13٪ اینچ

عرض

- حداکثر عرض هر وسیله نقلیه ..... 8٪ اینچ
- \* منطقه تجاری - مناطق تجاری فقط در شهرهایی با جمعیت 75000 یا بیشتر وجود دارد. منطقه تجاری یک مایل بیشتر از محدوده شهر به اضافه یک مایل به ازای هر 50000 ساکن در آن است، به جز:
  - منطقه تجاری سنت لوئیس سی تی 18 مایل بیشتر از محدوده شهر گسترش یافته است.
  - منطقه تجاری کانزاس سی تی 12 مایل بیشتر از محدوده شهر گسترش یافته و شامل شهر هریسونویل می‌شود.
  - مناطق تجاری اسپرینگفیلد، سنت جوزف و کلمبیا تنها دو مایل بیشتر از محدوده شهر گسترش یافته است.
  - منطقه تجاری در شاهراه‌های بین ایالتی تنها دو مایل بیشتر از محدوده شهر گسترش می‌یابد.

طول

- حداکثر طول هر وسیله نقلیه ..... 45 اینچ
- حداکثر طول هر بس یا بس ترولی بدون احتساب یک فوت در پیشرو و عقب برای بامپر ایمنی ..... 45 اینچ
- حداکثر طول لاری-تراکتور و نیمه تریلر
  - در سرک‌های میان ایالتی و شاهراه‌های تعیین‌شده مشخص، طول نیمه تریلر (صرف نظر از حداکثر طول کلی، شامل بار) ..... 53 اینچ
  - در در همه سرک‌های دیگر..... 60 اینچ
  - حداکثر طول لاری-تراکتور، نیمه تریلر و تریلر (دوکفه)
    - در سرک‌های بین ایالتی و شاهراه‌های تعیین‌شده طول نیمه تریلر یا تریلر (بدون حداکثر طول کلی) ..... 28 اینچ
    - در همه سرک‌های دیگر..... 65 اینچ
    - حداکثر طول لاری و تریلر (ها) و سایر وسایل نقلیه ترکیبی
      - در سرک‌های بین ایالتی و برخی از شاهراه‌های اصلی..... 65 اینچ
      - حداکثر طول کلی در تمام سرک‌های دیگر ..... 55 اینچ
    - حداکثر طول موتورهی حمل وسایل نقلیه و قایق
      - 5 چرخ معمولی
      - اشتراک استینگر

75 اینچ برای موتور ترکیبی  
75 '3' در پیشرو به 4' در عقب با بیرون زدگی.

● حداکثر طول ترکیب‌های لاری سوار بر لاری (دو یا سه‌گانه در شاهراه‌های بین ایالتی و تعیین‌شده)..... 97 اینچ

حامل‌های وسایل نقلیه موتوری ممکن بارهایی را حمل کنند که بیشتر از طول قانونی آن‌ها باشد. بارها نباید بیش از سه فوت از پیشرو یا بیش از چهار فوت از عقب وسیله نقلیه باشند.

#### معافیت‌ها

- موتوره‌های کشاورزی که گاهی برای مسافت‌های کوتاه رانده می‌شوند؛
- وسایل نقلیه انتقال موقت موتوآلات کشاورزی؛
- نمایندگی‌هایی که موتوآلات کشاورزی را برای تعمیر جابجا می‌کنند؛
- وسایل نقلیه‌ای که به طور موقت موتوآلات راهسازی یا مصالح راه را حمل می‌کنند؛ و
- وسایل نقلیه‌ای که وسایل نقلیه خراب را برای تعمیر در شاهراه‌ها یدک می‌کشند. این معافیت‌ها شامل شاهراه‌های بین ایالتی نمی‌شود.

#### محدودیت وزن (بدون مجوز خاص)

محدودیت وزن پل ممکن با محدودیت وزن سرک متفاوت باشد. اگر پل دارای محدودیت وزنی متفاوتی باشد، محدودیت آن درج خواهد شد.

حداکثر وزن روی هر تک محور

پوند

20000

● حداکثر وزن مجاز در سرک‌های بین ایالتی

22400

● حداکثر وزن مجاز در یک منطقه تجاری

22000

● حداکثر وزن مجاز در تمام سرک‌های دیگر

پوند

حداکثر وزن روی هر جفت محور

34000

● حداکثر وزن مجاز در سرک‌های بین ایالتی

36000

● حداکثر وزن مجاز در تمام سرک‌های دیگر

پوند

حداکثر وزن ناخالص

وزن ناخالص واقعی مجاز، به فاصله محور اول تا آخر بستگی دارد. برای تعیین حداکثر وزن ناخالص مجاز در یک منطقه تجاری، تعداد محورها را در 22400 پوند ضرب کنید. حداکثر وزن ناخالص مجاز در تمام شاهراه‌ها در میسوری 80000 پوند است، به استثناء مواردی که سازه‌های پل با محدودیت وزنی کمتر مشخص شده‌اند.

ح

● حداکثر وزن ناخالص مجاز در شاهراه‌های بین ایالتی، اصلی و سایر شاهراه‌های تعیین شده

80000

#### مجوزهای اضافه ابعاد و اضافه وزن

می‌توانید با تماس با شماره 1-800-877-8499، یا (573) 2871-751 فقط برای تماس‌های محلی، برای مجوز اضافه ابعاد یا اضافه وزن درخواست دهید، یا به آدرس زیر نامه نوشته کنید:

Missouri Department of Transportation, Motor Carrier Services Unit

P.O. Box 893

Jefferson City, MO 65102

فکس: (573) 7408-751

برای دریافت مجوز اضافه ابعاد و اضافه وزن:

- بار روی وسیله نقلیه شما باید غیر قابل کاهش باشد؛
- شما باید بیمه مسؤلیت خسارت مالی و صدمات بدنی داشته باشید؛ و
- باید هزینه مجوز پرداخت کنید.

## نقشه مسیر وسیله نقلیه

نقشه مسیر وسایل نقلیه میسوری در اداره حمل و نقل میسوری در دسترس است. این نقشه مسیرهایی را نشان می‌دهد که لاری‌های کلان‌تر و سنگین‌تر مجاز به تردد هستند، همانطور که در قانون ایالتی مشخص شده است. می‌توانید این نقشه را با تماس با شماره 1-866-831-6277 یا با ارسال درخواست به آدرس زیر تهیه کنید:

Missouri Department of Transportation, Motor Carrier Services

P.O. Box 893

Jefferson City, MO 65102

فکس: (573) 7408-751

[contactus@modot.mo.gov](mailto:contactus@modot.mo.gov)

مقررات ایمنی موتورهاى فدرال

میسوری بخش‌های 390 تا 397 مقررات ایمنی موتورهاى فدرال را به عنوان قانون ایالتی پذیرفته است. بنأ و

وسایل نقلیه‌ای که صرفاً در داخل ایالت حرکت می‌کنند باید از این مقررات به جز در موارد زیر تبعیت کنند:

- وسایل نقلیه تجاری با GVWR یا GCWR 26000 پوند یا کمتر از GVWR 26001؛ مگر اینکه حامل مواد خطرناک یا مسافر باشد.
- وسایل نقلیه تجاری دارای مجوز با وزن ناخالص 60000 پوند یا کمتر زمانی که فقط برای حمل و نقل کثافات جامد استفاده می‌شوند.
- وسایل نقلیه تجاری با مجوز 42000 پوند یا کمتر برای استفاده در مزرعه و مشخص شده با حرف «F» در پلاک موتر، طبق مجوز بخش 301.030.RSMo، مگر اینکه حامل مواد خطرناک به جز کود باشد.

## حمل و نقل مواد خطرناک

اگر مواد خطرناکی را حمل می‌کنید، وسیله نقلیه شما باید با تجهیزات و مقررات عملیاتی اداره حمل و نقل ایالات متحده مطابقت داشته باشد.

## تجهیزات و سگنال‌های اضطراری

هنگامی که به طور کامل در داخل ایالت حرکت می‌کنید، قانون میسوری نیازی به تجهیزات اضطراری برای موارد زیر ندارد:

- وسایل نقلیه دارای مجوز 42000 پوند یا کمتر با پلاک «F»؛
  - حمل‌کننده‌های کثافات جامد دارای مجوز 60000 پوند یا کمتر؛ و
  - موتورهاى تجاری دارای مجوز 12000 پوند یا کمتر.
- هر وسیله نقلیه موتوری تجاری دیگری که برای تجارت درون ایالتی یا بین ایالتی استفاده می‌شود و دارای مجوز بیش از 12000 پوند است، باید تجهیزات اضطراری زیر را همراه داشته باشد:
- یک عدد کیسول اطفائیه این کیسول‌ها باید در B:C 5 یا بیشتر توسط Underwriter's Laboratories Incorporated درجه‌بندی شوند.
  - یک فیوز یدکی یا سایر دستگاه‌های محافظ اضافه بار برق برای هر نوع و اندازه مورد استفاده؛ اگر دستگاه‌ها از نوع تنظیم مجدد نیستند.
  - یکی از ترکیبات دستگاه‌های هشدار دهنده زیر:
    - سه مشعل امداد (مشعل الکھول سوز) و سه فیوز و دو بیرق سرخ. این ترکیب نباید توسط وسایل نقلیه‌ای که مواد منفجره یا قابل اشتعال حمل می‌کنند یا از گاز فشرده قابل اشتعال به عنوان سوخت موتر استفاده می‌کنند، حمل شود.
    - سه فانوس برقی سرخ و دو بیرق سرخ.
    - سه مثلث انعکاسی سرخ اضطراری دو جهته.

## اطلاعات در مورد وسایل نقلیه موتوری تجاری

اطلاعات زیر باید در وسایل نقلیه موتوری تجاری به وضوح قابل مشاهده باشد:

- نام مالک؛
  - آدرسی که وسیله نقلیه برای آنجا کار می‌کند و شماره‌ای که توسط خدمات حمل و نقل موتوری برای یک موتر صادر شده است. (MO 123456 USDOT)؛ و
  - کلمه «محلی» روی هر وسیله نقلیه تجاری محلی درج شده است. موترهای کرایوی باید شماره USDOT خود را به همراه حروف «MO» نشان دهند.
- نیازی نیست که شما اطلاعات فوق را برای وسیله نقلیه خود نشان دهید اگر:
- مجوز آن برای 36000 پوند یا کمتر است؛ و
  - به طور منظم برای مقاصد تجاری استفاده نمی‌شود.

### حد فاصله

اگر در حال درگیری با بس یا لاری هستید، نباید با بس یا لاری پیشروی خود کمتر از 300 فوت فاصله داشته باشید. با این حال، زمانی که در یک ساحه تجاری یا مسکونی هستید یا هنگام سبقت گرفتن، می‌توانید فاصله‌ای کمتر از 300 فوت داشته باشید. همیشه در پشت وسیله نقلیه پیشروی خود، در فاصله ایمن درگیری کنید. به ازای هر ده فوت طول وسیله نقلیه خود، حداقل یک ثانیه بین خود و وسیله نقلیه پیشرو فاصله نگه دارید. به عنوان مثال، اگر در حال درگیری با وسیله نقلیه 40 فوتی هستید، چهار ثانیه بین خود و وسیله نقلیه پیشرو فاصله نگه دارید.

### گذرگاه خط ریل

اگر در حال درگیری هستید، باید در فاصله 15 تا 50 فوتی قبل از خط ریل توقف کنید:

- وسیله نقلیه موتوری حمل مسافر کرایوی؛
  - بس مکتب؛
  - وسایل نقلیه موتوری حامل مواد تخریش کننده، قابل اشتعال، انفجاری یا سمی؛ یا
  - وسیله نقلیه موتوری مورد استفاده برای حمل و نقل مایعات قابل اشتعال یا تخریش کننده به صورت کلان، چه حاوی بار باشد و چه خالی باشد.
- اگر نشانه‌ای از ترن نباشد، می‌توانید از روی ریل عبور کنید.

### امنیت بار

برای جلوگیری از افتادن هر قسمت از بار از روی وسیله نقلیه، باید آن را محکم کنید یا یک پوشش محافظ روی آن داشته باشید.

### فاصله گرفتن چرخ‌ها هنگام دور خوردن

وقتی وسیله نقلیه می‌چرخد، چرخ‌های عقب مسیر کوتاه‌تری را نسبت به چرخ‌های پیشروی طی می‌کنند. هرچه فاصله بین چرخ‌های پیشرو و عقب بیشتر باشد، بیشتر از هم فاصله می‌گیرند. برای جبران فاصله چرخ‌ها هنگام دور خوردن، یک گردش به چپ را تا جایی که ممکن است از سمت راست شروع کنید. یک گردش به راست را تا جایی که ممکن است از سمت چپ شروع کنید.

### ایستگاه‌های وزن‌کشی

تمام وسایل نقلیه موتوری تجاری باید در ایستگاه‌های وزن‌کشی توقف کنند، به استثناء آن‌هایی که دارای مجوز 18000 پوند یا کمتر هستند یا طبق قانون معاف شده‌اند؛ مگر اینکه یک افسر دستور دیگری بدهد.

### بامپر به بامپر حرکت کردن

- برای جلوگیری از تصادم با وسیله نقلیه‌ای که به بامپر شما بسیار نزدیک شده:
- سرعت خود را کم کنید. بهتر است که در چنین شرایطی با سرعت پایین حرکت کنید تا اینکه گاز بدهید.
  - از هر گونه چرخش یا توقف ناگهانی خودداری کنید و از قبل سگنال بدهید.

- فاصله بین خود و وسیله نقلیه پیشرو را افزایش دهید. این به شما کمک می‌کند تا از هرگونه توقف ناگهانی جلوگیری کنید.

- با چراغ‌های عقب یا چراغ‌های برک خود مرتباً به موتور عقبی علامت ندهید. وقتی شما سرعت را کاهش می‌دهید یا می‌ایستید، ممکن موتور عقب به چراغ‌های برک شما توجه نکند.

#### **فضای بالای موتور**

اطمینان حاصل کنید که همیشه فضای کافی بالای وسیله نقلیه خود دارید.

- فرض نکنید که ارتفاعات درج شده روی لوحه‌ها در بل‌ها یا زیرگذرها صحیح هستند.

- مراقب تمام وایرها، لوحه‌ها، درختان و تجهیزات تهویه هوا باشید.

#### **سطوح نرم**

مطمئن شوید که سطح، تحمل وزن وسیله نقلیه شما را دارد. در موارد زیر مراقب باشید:

- پارکینگ‌ها؛

- سرک‌های آسفالت نشده یا ساحات توقف، به خصوص زمانی که خیس هستند؛ و

- ساحات ساخت و ساز.

#### **ساحه برای عبور از ترافیک یا ورود به آن**

میزان شتاب به وزن وسیله نقلیه شما بستگی دارد. همچنین زمان شما برای عبور از سرک نیز تحت تأثیر طول وسیله نقلیه شما است. یک وسیله نقلیه با طول یا وزن زیاد، برای عبور از سرک به فضای کلان‌تری نسبت به یک موتور نیاز دارد.

68-73	الکھول ، مواد مخدر و دربیوری
31-33	بایسیکلها
12	صندوق آگاهی نابینایان
12-13	نشان ایمنی قایقران
68-72	سطح الکھول خون (BAC)
55-56	چوکی مخصوص طفل
5, 10	لیسنس دربیوری تجاری (کلاس B، A یا C)
88-92	موتروهای تجاری
2, 96	با ما تماس بگیریید
42-43	خطوط عابر پیاده و خطوط توقف
56-62	دربیوری تدافعی
14	رد لیسنس دربیوری (والد یا سرپرست)
60-61	دربیوری هوشپرک
4	لیسنس دربیوری (کلاس F)
5-8, 10-11	تمدید لیسنس دربیوری
9	محدودیت‌های لیسنس دربیوری
13	قانون حفاظت از حریم خصوصی دربیور (DPPA).
18-21	آزمون دربیوری
21	مردود شدن در آزمون دربیوری
11	لیسنس دربیوری المثنی (گم شده، سرقت شده، خراب شده)
40-41	موارد اضطراری
23, 27	وسایل نقلیه اضطراری
86-87	بررسی انتشار گازهای آلوده‌کننده
9-10	تأییدیه‌ها
18-21	معاینه
18	زمانی که باید در آزمون اشتراک کنید:
18	محل برگزاری آزمون:
10-11	انقضاء، لیسنس
8	مصارف
	عدم حضور در محکمه به دلیل تخلفات
75	دربیوری (FACT)
8	مصارف مجوز/لیسنس
78, 80-83	مسؤولیت مالی
57-58, 91	حد فاصله
4-5, 18	لیسنس برای استخدام (کلاس E)
4, 16-17	لیسنس دربیوری کامل (زیر 21 سال)
33	تشییع جنازه
15-17	لیسنس دربیوری مرحله‌ای (GDL)
24	سگنال دادن با دست
37-41	دربیوری در شاهراه
40	هیپنوتیزم شاهراه
14	از دست دادن مجوز

84-87	بازرسی (ایمنی وسیله نقلیه)
3, 15	مجوز تعلیم
80	بیمه (اقسام)
4, 15-16	لیسنس میانی
	نماد «DHH» برای متقاضیان ناشنوا
12	یا کم شنوا
4-5	لیسنس‌ها (اقسام)
17	چک لیست لیسنس
	از دست دادن پلاک‌های
79	وسيله نقلیه
79	شخصی و اختصاصی
34	کثافات ریختن
80-83	بیمه اجباری
9	ارجاع طی
11	تمديد لیسنس درپوری ذریعه پوست برای اعضای ارتش
6-7	آدرس محل سکونت میسوری
31-33	موپدها
28	موترسایکل‌ها
3-4	مجوز تعلیم موترسایکل
5	لیسنس موترسایکل (کلاس M)
8	تغییرات نام
5	کارت لیسنس/شناسایی غیر درپور (ND)
79	اعلامیه فروش
11-12	معلومات در مورد اهداء عضو، چشم و بافت
35-36	پارک کردن
42-43	خطوط روی سرک و مفاهیم آن‌ها
30-31	عابرین پیاده
13	نشان ناتوانی دائمی.
3-4	مجوزها (اقسام)
72	اثرات فزینی و ذهنی استفاده از الکحول و مواد مخدر
74-75	سیستم امتیازدهی
70-71, 75, 80-81	مدرك بیمه
6-8	مدارك مورد نیاز
	معافیت مدارک مورد نیاز برای
6-7	شهروندان سالمند
5-6	الزامات دریافت لیسنس / مجوز
33-34	خشم در سرک
19	تست لوحه‌های سرک
26-27	چهارراه جزیره‌ای
22-27	قوانین سرک
55-62	نکات درپوری ایمن
84-86	بازرسی ایمنی و تجهیزات مورد نیاز
23-24	معلومات پس مکتب
55-56	کمریندهای ایمنی



14	ثبت خدمات انتخابی
79	فروش یک وسیله نقلیه
28-34	شریک شدن سرک
63-67	شرایط خاص دربوری
58	فاصله‌های توقف
14	تعلیق یا باطل شدن لیسنس شما
79	علامت سال روی پلاک (گم شده، خراب شده، یا سرقت شده)
57, 91-92	بامپر به بامپر حرکت کردن
61	باد تایر
	تصادمات ترافیکی
82-83	چه باید کرد
82-83	گزارش یک تصادم
43	افسران ترافیک
43-45	سگنال‌های ترافیکی
45-51	لوحة‌های ترافیکی
45	رنگ‌ها
45	شکل‌ها
46-54	اقسام
25	دور خوردن
65-67	موارد اضطراری موتر
78	ثبت وسیله نقلیه
76-78	سند مالکیت وسیله نقلیه
6-8	تأیید هویت
6	تأیید وضعیت قانونی
7	تأیید شماره تأمین اجتماعی
13	نشان کهنه سرباز
18-19	تست بینایی سنجی
19	مردود شدن در تست بینایی سنجی
14	ثبت نام رأی‌دهنده
2	وبسایت
	وقتی توسط مجری قانون متوقف شدید، چه باید بکنید
61-62	<u>الزامات.</u>
18	آزمون کتبی

معلومات تماس

شماره تلفون	سؤالات لیسنس درپوری
(573) 751-1887	معلومات کلی
(573) 526-2407	معلومات اتوماتیک 7/24
(573) 526-3669	سؤالات وسایل نقلیه موتوری
(816) 622-0800	معلومات کلی
(660) 385-2132	گشت شاهراه ایالتی
(636) 300-2800	یگان A, Lee's Summit
(417) 895-6868	یگان B, Macon
(573) 840-9500	یگان C, Weldon Spring
(573) 751-1000	یگان D, Springfield
(417) 469-3121	یگان E, Poplar Bluff
(816) 387-2345	یگان F, Jefferson City
(573) 368-2345	یگان G, Willow Springs
	یگان H, St. Joseph
	یگان I, Rolla
	گشت شاهراه در سراسر کشور عاجل رایگان
1-800-525-5555 یا با تلفون همراه *55	شماره کمک

# مسئولیت حفظ ایمنی بر عهده شما است

از سال 1931، 31 افسر MSHP در حین انجام وظیفه کشته شده‌اند. هشت نفر از این افسران در نتیجه تصادم با وسیله نقلیه‌ای که در پیور آن یا دچار اختلال بود یا بی‌توجهی کرده بود، کشته شدند. عامل شماره یک تصادمات در پیوری در میسوری بی‌توجهی در پیور است. لطفاً سرعت خود را کم کنید و از وسایل نقلیه اضطراری فعال در کنار سرک که در حال کمک به یک وسیله نقلیه ساکن هستند، دور شوید. این قانون است.

قانون (بخش) **304.022, RSMo.** در پیوران را ملزم می‌کند که حق تقدم را به وسایل نقلیه اضطراری بدهند، به لاین موازی بروند و تا آنجا که ممکن است در سمت راست شاهراه حرکت و سپس توقف کنند و در چنین موقعیتی بمانند تا وسیله نقلیه اضطراری عبور کند؛ مگر اینکه پولیس دستور دیگری بدهد.



بازنگری در این قانون که از 28 اگست 2017 لازم الاجرا شد، در پیوران را ملزم می‌کند که با نزدیک شدن به یک وسیله نقلیه اضطراری که چراغ‌های سرخ یا سرخ و آبی فعال دارد یا وسایل نقلیه‌ای که چراغ‌های کهربایی یا کهربایی و سفید فعال دارند:

- (1) با احتیاط ادامه دهند و در صورت امکان با توجه به شرایط ایمنی و ترافیکی، با تغییر لاین به مسیری که در مجاورت وسیله نقلیه ساکن نیست، در سرکی که حداقل چهار لاین دارد و حداقل دو لاین آن در همان جهت حرکت وسیله نقلیه نزدیک است، حق تقدم را تسلیم کنند؛ یا
  - (2) اگر تغییر لاین ناایمن یا غیرممکن است، با احتیاط کامل به حرکت ادامه دهید، سرعت وسیله نقلیه را کاهش دهید و سرعت مطمئنه را با توجه به شرایط سرک حفظ کنید.
- تختی از این بند یک تخلف طبقه A است.

کجاست؟



طفل

قبل از قفل کردن نگاه کنید

---

به یاد  
کسانی که جان خود را در راه  
انجام وظیفه در سرک‌های میسوری از دست  
داده‌اند.

---

